

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Mittwoch

29. Juli 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–, étranger fr. 134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Mercredi

29 juillet 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

17. Juli 1992
ABM Au Bon Marché, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer Rudolf, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Lachat Josef, von Asuel, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haldemann Walter, von Eggwil, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
ABN Amro Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3021). Verwaltungsratsmitglieder neu: Reuchlin Maarten H., niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. Juli 1992
AG Baunternehmung Urdorf, in Urdorf (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 763). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger Klaus, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
AG Einkaufszentrum Glatt-Zürich, in Wallisellen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker Eugen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirz Walter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hasen Hermann, von Goltan, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Scherrer Peter, von Zwingen, in Mörschwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Wittenbach, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

17. Juli 1992
Alwin M. Seitz AG, Unternehmensberatung, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1458). Domizil neu: Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich.

17. Juli 1992
Alwin M. Seitz Telemarketing AG, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1458). Domizil neu: Hagenholzstrasse 81, 8050 Zürich.

17. Juli 1992
ARS Portfolio Management AG, in Zürich, Vermögens- und Finanzberatungen und -verwaltungen (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnider Rudolf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Bühner Stephan ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

17. Juli 1992
Banca Commerciale Italiana (Suisse), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1885). Verwaltungsratsmitglieder neu: von Schulthess Rechberg Andreas, von Zürich, in Küssnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

17. Juli 1992
BDS Computer AG Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kitsakis Anastase, Direktor, mit Einzelunterschrift; Schäfer Lina, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992
BI Immobilien AG, in Zürich (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3754). Domizil neu: Freigutstrasse 27, 8002 Zürich.

17. Juli 1992
Bitra AG, in Mettmenstetten, technische und administrative Beratungsdienste (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1030). Statuten geändert am 11. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 220 000 (bisher: Fr. 400 000). Liberierung neu: Fr. 220 000; 220 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 11. 6. 1992 wurden 300 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet. Gleichzeitig wurden 120 neue, voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben.

17. Juli 1992
BMS Finanz AG, in Zürich (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3047). Domizil neu: Stockerstrasse 38, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Ernst, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Gloor Alain, Dr., von Birwil und Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Bodmer Lilli, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Miranda Adolfo, von Gränichen, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992
Cafeteria Wimbledon AG, in Zürich (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2522). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Calorifer AG, in Elgg, Fabrikation wärmetechnischer Apparate, Ausführung von Eisen- und Blechkonstruktionen (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4095). Verwaltungsratsmitglieder neu: Strattmann Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Neftenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Chrissoluris Import AG, in Ottenbach (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4195). Domizil neu: Rickenbach 4, 8913 Ottenbach, aufgrund behördlicher Umadressierung. Unterschrift von Facheris Karin erloschen.

17. Juli 1992
Cognosco AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Sinne der Unternehmensberatung mit Schwerkpunkt auf betriebs- und volkswirtschaftlichen Fragen (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanzler Friedrich A., mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu: Steiner Rudolf, von Zürich, in Däniken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Sahli Helmut, von Illnau-Effretikon, in Wildberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992
Dimminaco AG, in Adliswil, chemische Produkte (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3122). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Egger Bettina, von Rechthalten, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992
EKC Holding AG, in Zürich (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Offenstadt Robert, französischer Staatsangehöriger, in Mareil-Marly (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Forino AG, in Adliswil, Immobilien (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Zellweger Martin, von Grüningen, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Gähler Conrad, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch Walter, von Emmen und Merenschwand, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

17. Juli 1992
Globi-Verlag, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3749). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolph Camillo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber Heinrich, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Globmail AG, in Zürich (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1203). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Mahler Thomas, von Thalwil, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Thalwil); Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Globus Holding AG, in Zürich (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1989, S. 4617). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mahler Hans Peter, von Thalwil, in Rifferswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Steinhäusern). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Globus Office World AG, in Zürich (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Herbst Druck AG, in Zürich (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1987, S. 762). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
IBH Bernhard Hilpert AG, in Höri, Vertrieb, Entwicklung und Produktion von Komponenten und Systemen der Prozessautomation (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2662). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Meier Gerhard, von Schleithen, in Siblingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Immobiliengesellschaft Balance, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 502). Domizil neu: Vogelsangstrasse 5, 8006 Zürich.

17. Juli 1992
Isolleu AG Zürich, in Zürich, Erstellung von Isolierungen auf den Gebieten des Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutzes (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz Hansjörg, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ruoss Reto Thomas, Dr., von Schübelbach und Thalwil, in Kilchberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Wirth Anton, von Kirchberg SG, in Zell ZH, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Gais, Geschäftsleiter); Gisler Hans, von Unterschächen, in Bauen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Vinzens Walter, von Trun, in Bussnang, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992
Kasag Engineering AG, in Schlieren (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4971). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mäder Franz A., von Mörschwil, in Altendorf, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bänninger Heinrich, von Embrach, in Stallikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer); Steiger Urs, von Altstätten, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. Juli 1992
Katadyn Produkte AG, in Wallisellen, Produkte, Anlagen und Verfahren zur Entkeimung flüssiger Medien usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1387). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gulich Jürg, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Strickler Peter, Dr., von Wädenswil, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Heyer Jürg Ed., von Erlenbach ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Ruedi, von Küssnacht, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schneider Rolf, von Buchholterberg, in Grüningen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3563 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3574 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3580 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
393638–393652

3581 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3585 Umschuldungsabkommen mit Ecuador.
Accord de consolidation de dettes avec l'Ecuador.
Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
GATT Code des normes.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

17. Juli 1992

Kramer AG, Zürich, in Zürich, Ausführung von Bauaufträgen in Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 687). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Kellenberger Klaus, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Laudin SA, in Zürich, Import von und Handel mit Wein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 244). Domizil neu: Seidengasse 18, 8001 Zürich.

17. Juli 1992

Liegenschafts-Betrieb AG, in Zürich (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudolphi Camillo, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mahler Hans Peter, von Thalwil, in Rifferswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Steinhäusern). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ziegler Hans, von Neuheim, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter Bela, von und in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Magazine zum Globus, in Zürich, Handelsartikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl Ulrich, mit Kollektivprokura zu zweien; Leuenberger Hans Rudolf, mit Kollektivprokura zu zweien; Oehri Richard, mit Kollektivprokura zu zweien; Tobler Jörg, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Baur Fredi, von Gaiserswald, in Stüsslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Aarau); Fretz Jürg, Dr., von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Adliswil); Peter Martin, von Fischenthal, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Stürchler Hanspeter, von Büren SO, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Niederglatt); Trümpi Nicole, von Glarus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Zoller Robert, von Binningen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Basel); Akçe Yurdagül, türkische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: türkischer Staatsangehöriger); Blöchliger Martin, von Goldingen, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Buff-Fischer Brigitte, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Essers Theodor, niederländischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Regensdorf); Heiniger Heinz, von Erismil und Winterthur, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Bottmingen); Herzog Klaus, von Solothurn und Lotzwil, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Lanz Jürg, von Hutwil, in Dielsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Niederhasli); Lock Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Münstener Burkhard, von Zürich, in Rudolfstettli-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter Bela, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Sager Markus, von Mauensee, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien; Solberger Beat, von Wynigen, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Langnau am Abli).

17. Juli 1992

Ogilvy & Mather Direct AG, in Zürich, Betrieb einer Direct-Marketing Agentur und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 759). Domizil neu: Riedhofstrasse 354, 8049 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Peter Josef, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Hürlimann Caroline Althea, von Zürich, in Obereggsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Armin, deutscher Staatsangehöriger, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Roth Peter Thomas, von Erlen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Vidic Vanja, jugoslawische Staatsangehörige, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Ponti AG Bauunternehmung, in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger Klaus, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Rutishauser Plattenbeläge AG, in Rüti (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4021). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutishauser-Sorg Hans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Rutishauser-Rovedatti Hans-Peter, von Bottighofen TG, in Rüti ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates). Revisoren neu: Künzi Immobilien AG, in Rüti, Revisor.

17. Juli 1992

Wagner Brandschutz AG, in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2723). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Wagner Susanna, von Reigoldswil, in Montagnola, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Künzler Willi, von Walzenhausen, in Wangen-Brüttisellen, Revisor.

17. Juli 1992

Zürcher Beuteltuchfabrik AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 547). Übrige Zeichnungsberechtigte neu: Gloor Peter, von Seon, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Novasilk AG, Zürich, bezweckt die Manipulation von Seidengeweben und den Handel mit Seidengeweben und Seidenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Firma neu: Novasilk AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 6. 1992 aufgelöst. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Senn Herbert, von Buchs SG, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Liquidator, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992

Thorsmans AG, in Wangen-Brüttisellen, Fabrikation, Import und Verkauf von Plastik- und Metallartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 814). Firma neu: Thorsmans AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 6. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klöpfer Kurt, von Meilen, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Liquidatorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

17. Juli 1992

Dokumentar-Film AG, in Zürich (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4088). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3217) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992

Persys AG, Unternehmens- und Personalberatung, in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 269). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 6. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Juli 1992

Theiler Menu-Plan AG, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Fertigmensur für das Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1938). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. 5. 1992 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Juli 1992

Adony AG Import und Export, in Fehraltorf, Import und Export von Produkten jeglicher Art (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3297). Domizil neu: Zürcherstrasse 7, 8320 Fehraltorf (behördliche Umadressierung).

17. Juli 1992

K-Gerüstbau AG, in Rümlang (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2565). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger Klaus, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Genossenschaft Heimat- und Ortsmuseum Wiedikon, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurbügg Robert, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ries Judith, Vizepräsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kronbichler Stephan, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos Bruno, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schwyn Hedwig, von und in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung); Hafner Rolf, Dr., von Maur, in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rosenheim Moniek, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blümel Harald, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeltner Myrtha, von Zürich, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Neue Brunnengenossenschaft Hischwil, in Wald (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2526). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Strehler Bernhard, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglied der Verwaltung neu: Peter Kurt, von Wald ZH, in Wald ZH, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Sparcassa 1816, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3127). Domizil neu: Zugerstrasse 18, 8820 Wädenswil.

17. Juli 1992

Milchgenossenschaft Aesch bei Neftenbach, in Neftenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1976, S. 1378). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möckli Kurt, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei Hans, Aktuar der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Bretscher Heinrich, von und in Neftenbach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Ernst, von und in Neftenbach, Mitglied und Aktuar der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Adressen- und Werbezentrale Zürich AWZ, in Zürich (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 268). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Fopp Bernhard, von Davos, in Malans, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Eurovapor (Europäische Vereinigung zur Erhaltung von Dampflok-motiven), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5079). Domizil neu: Enzenbühlstrasse 102, c/o Dr. iur. Hans-Georg Huber, 8008 Zürich.

17. Juli 1992

Kaufmännischer Verband Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meile René, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Vorstandes neu oder mutierend: Senn Georg, von Zofingen, in Kloten, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Senn Georg, von Zofingen, in Kloten, 1. Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bär Monika, von Zürich, in Zürich, 1. Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Sparcassa 1816, Zweigniederlassung in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3127). Genossenschaft, mit Hauptsitz in Wädenswil. Domizil neu: Bahnhofplatz 9, 8910 Affoltern am Albis.

17. Juli 1992

Vogelbusch Gesellschaft m. b. H., Wien, Zweigniederlassung Wetzikon, in Wetzikon, jede Art von Consulting- und Engineering (SHAB Nr. 42 vom 3. 5. 1992, S. 976), mit Hauptsitz in: Wien (A). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rütten Kurt, von Meilen, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992

Reisebüro Kuoni AG, Filiale Adliswil, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012), mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

17. Juli 1992

Alpha Generalunternehmung AG, Zweigniederlassung Wetzikon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 431), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Major Petr, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Cyanamid International Corporation Limited, Hamilton (Bermuda), Adliswil Branch, Zweigniederlassung in Adliswil, bezweckt unter anderem vor allem die Herstellung von und den Handel mit Chemikalien (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1857), mit Hauptsitz in Hamilton (Bermuda). Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu: Egger Bettina, von Rechthalten, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Winterthur (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1481), mit Hauptsitz in Ebikon. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu: de Bever Bernardus, von Ebikon, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Carisma, Inge Marchesi, in Unterengstringen, St. Niklausstrasse 15, 8103 Unterengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handelsvertretungen. Inhaber: Marchesi Inge, von Oetwil an der Limmat, in Unterengstringen.

17. Juli 1992

Cawi Finanzierungs-konzepte Brigitte Cavalli, in Winterthur, Walkestrasse 11, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art, insbesondere Finanzierungs-

und Unternehmensberatungen sowie Sanierungen und Vermittlungen. Inhaber: Cavalli-Widmer Brigitte, von Rain und Rüti ZH, in Winterthur.

17. Juli 1992

H. K. Rhyner, in Weisslingen, Rainstrasse 66, 8484 Weisslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Inhaber: Rhyner Hans Kaspar, von Buchs SG und Elm, in Weisslingen.

17. Juli 1992

Howard Griffiths Classical Music Productions, in Kilchberg, Bönlerstrasse 25, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Leitung von Orchestern (Dingen); Erteilung von Musik- und Instrumentalunterricht; Vermittlung von Orchestermusikern und Solisten; Herstellung von Tonträgern. Inhaber: Griffiths Howard, britischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH. Übrige Zeichnungsberechtigte: Griffiths Semra, britische Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992

Jost & Kälin, Inhaber Beat Kälin, in Zürich, Luegislandstrasse 237, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jost & Kälin» in Zürich. Inhaber: Kälin Beat, von Zürich und Einsiedeln, in Oberlunkhofen.

17. Juli 1992

Debrunner Unternehmensberatung, in Zumikon (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3434). Der Inhaber, Debrunner Willi, wohnt nun in Zumikon.

17. Juli 1992

Helen Vontobel, Cafeteria Twin, in Zürich (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4930). Inhaber mutierend: Antonelli-Baumann Helene, von Zürich, in Zürich (bisher: Vontobel Helene, von Grüningen, in Zürich 4).

17. Juli 1992

Wild Umbauten + Renovationen, in Stäfa, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 86). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3276) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992

Napur, Bürgi + Eggmann, in Illnau-Effretikon, Dorfstrasse 22, 8307 Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1992. Zweck: Handel mit bioenergetischen, vitalisierenden und naturreinen Produkten zur Wiederherstellung, Erhaltung und Förderung der Gesundheit. Gesellschafter: Bürgi-van der Stroom Elisabeth Johanna, von Magden, in Illnau-Effretikon, und Eggmann-Frey Katharina Magdalena, von Sumiswald, in Illnau-Effretikon.

17. Juli 1992

Hess & Co, Metallhalbfabrikate, in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altörfer Erich, von Nürensdorf, in Lindau ZH, Kommanditist, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Gesellschafter neu oder mutierend: Hess Walter, von Bäretswil, in Nürensdorf, Kommanditist, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Mosconi Livio, von Zürich, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. Juli 1992

Jost & Kälin, in Zürich, Betrieb eines Malergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1906). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Jost & Kälin, Inhaber Beat Kälin» in Zürich, erloschen.

17. Juli 1992

Intermontage AG, in Dällikon, Vortauenstrasse 7, 8108 Dällikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 7. 1992. Zweck: Projektierung, Ablaufplanung und Ausführung von Montage aller Art, vor allem im Bereich von Metall-, Fenster-, Fassaden- und Stahlmontagen, Beurteilungen, Beratungen und Service-Dienstleistungen im Bauwesen; Erwerben, Entwickeln, Verwerten und Verwalten von Patenten und Lizenzen in der Baubauindustrie. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung: Fr. 50 000; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsratsmitglieder: Hotz Max, von Bubikon, in Dällikon, Präsident, und Cajochen Ruedi, von Ruschein, in Dietikon, beide mit Einzelunterschrift. Revisoren: Assura Treuhand, Monika Schüle, in Regensdorf, Revisor.

17. Juli 1992

Syndikus Finanz AG, in Zürich, Finanzierungen von Objekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3469). Statuten geändert am 23. 6. 1992. Firma neu: SF Finanz AG.

17. Juli 1992

Eulea – Leda Systems Applications Ltd (Eulea – Leda Systems Anwendungen AG) (Eulea – Leda Systems Applications SA) (Eulea – Leda Systems Applicazioni SA), in Zürich, Winerzhölde 36, 8049 Zürich, c/o Stiftung Entropia Promotion (Europe), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1992, 16. 7. 1992. Zweck: Entwicklung, Anwendung, Finanzierung und Betrieb von Informations- und Kommunikations-Programmen und -Systemen im Bereich von High-Tech-Produkten der elektronischen Visualisierung europäischen Ursprungs im Gebiet der bestehenden und entstehenden Europäischen Gemeinschaft und der Schweiz; kann Liegenschaftengeschäfte betätigen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung: voll; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Baratti Alfredo A., von Astano, in Milano (I), Präsident; Anner Otto, Dr., von Tegerfelden, in Thalwil, und Baratti Ruth Klara, von Clarissa, von Astano, in Langnau am Albis, alle drei mit Einzelunterschrift. Revisoren: Intax Steuer- und Vorsorgeberatung, Dr. Hans Schibli, in Baden, Revisor.

17. Juli 1992

Mohr's Kunststube, in Zürich, Forchstrasse 38, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von kunsthandwerklichen Gegenständen. Inhaber: Mohr Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Übrige Zeichnungsberechtigte: Mohr Sieglinde, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992

Metalwerk Plansee Vertriebs-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3397). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 7. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: Metalwerk Plansee Vertriebs-AG in Liq. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarzkopf Hilde, Präsidentin sowie Frey Erich, Dr., und Camenzind Alois, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind aus diesem ausgeschieden; Unterschriften sowie diejenigen von Machenschalk Rudolf, Dr., und Pietsch Albert, Direktoren, sind erloschen. Liquidatorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich. Liquidationsadresse: Stampfenbachstrasse 109, c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, 8006 Zürich.

17. Juli 1992
ICS International Catering Services AG, in Kloten, Betrieb von gastgewerblichen Unternehmen, insbesondere von Catering, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2497). Statuten geändert am: 2. 7. 1992. Firma neu: **Gate Gourmet Management AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Gate Gourmet Management SA) (Gate Gourmet Management Ltd).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

17. Juli 1992
Grand Turismo Cars, Bachmann, in Kallnach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Roman Willy Bachmann, von Amsoldingen, in Köniz BE. Zweck: Restaurationsbetrieb für Oldtimer. Geschäftslokal: Bergweg 157.

17. Juli 1992
Fahrni & Co. A.G., Metallbau Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1318). Ruth Werren, Prokuristin, heisst nun Ruth Stalder-Werren, nun von Lützelflüh und Zweisimmen, neu in Aegerlen.

17. Juli 1992
Boutique Nabucco, Geschwister Lanz, in Lyss, Kollektivgesellschaft, Verkauf von Damen-, Herren- und Kinderkleidern (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2168). Nachdem innert der gesetzlichen Frist von drei Monaten kein Einspruch erfolgt ist, wird die Firma gestützt auf Art. 66 Alinea 2 Absatz 2 HRGv gelöscht.

17. Juli 1992
Megabau AG, Zweigniederlassung in Lyss, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3006). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Büren an der Aare. Walter Eggli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Siegfried Meyer, VR-Präsident, zeichnet nun mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Armin Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Dotzigen, und Martin Bütikofer, von Ersigen i. E., in Leuzigen.

17. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Aarberg (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 198), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ernst Schneider, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt neu in Kilchberg ZH (bisher Zürich).

17. Juli 1992
Kauer Möbel Discount AG, in Lyss (Neueintragung). Statuten vom 15. Juli 1992. Zweck: Detailverkauf von Wohnmöbeln und dazugehörigen Accessoires zu Discountpreisen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Die Aktien sind vinkuliert gem. näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: Ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willi Kauer, Präsident, und Maria Kauer geb. Lang, Mitglied, beide von Trachselwald, in Aegerlen. Sie führen Einzelunterschrift, Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Domizil: Industriering 8, 3250 Lyss.

Büro Bern

17. Juli 1992
Ursula Dallmaier Verwaltungen, in Bern, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3306). Erweiterung der Geschäftsnatur: Astroberatung. Neues Geschäftsdomizil: Holzgöfenweg 5.

17. Juli 1992
Fisolag Fassadenisolationen AG, in Bern (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5410). Am 13. Juli 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

17. Juli 1992
Gefra Gehrig Franz, in Bern, Vertrieb von Werbegeschenken aller Art (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1411). Am 5. März 1991 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

17. Juli 1992
Griesser Matratzen AG, in Zollikofen, Handel und Beteiligungen an Firmen in der Heimtextilien- und Möbelbranche, insbesondere von Matratzen usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1207). Am 10. Juli 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

17. Juli 1992
Haener & Kurth Finanz AG, in Zollikofen, Vermögensverwaltungen aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 3). Am 23. Juni 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet, welcher vom Appellationshof des Kantons Bern am 14. Juli 1992 bestätigt worden ist. Haener Urs und Kurt Markus sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Juli 1992
Holzer Kranvermietung und -Transport AG, in Bern (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 342). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992
Kunsthandlung Viktoria Heinz Huber, in Bern, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2763). Heinz Huber wohnt nun in Schönbühl. Neues Geschäftsdomizil: Rathausgasse 26, 3011 Bern.

17. Juli 1992
Introduction, in Bern, Aktiengesellschaft, Führung eines Eheanbahnungsinstitutes usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3943). Am 23. Juni 1992 hat der Konkursrichter von Bern über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

17. Juli 1992
Maschinen AG, in Bern (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1805). Hans W. Kappeler führt seine Kollektivunterschrift nun als Mitglied (bisher Delegierter). Neuer Vizepräsident des VR ist Hugo Berthold Saemann, bisher Mitglied, beide weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Bernhard Henri Mathys ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Bruno Hauser, von Näfels, in Lyss. Urs Schumacher heisst richtig: Urs Schuhmacher. Piet von Gunten wohnt nun in Ifflwil; Ronald Sausser wohnt nun in Kehrsatz, und René Lorenz wohnt nun in Muhen.

17. Juli 1992
Malerei Musco, in Niederwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1119). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Malerei Musco + Co.», in Niederwangen, Gemeinde Köniz, übernommen.

17. Juli 1992
Malerei Musco + Co., in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Musco Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Niederwangen, und Musco Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 14. Juli 1992 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Malerei Musco», in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Führen eines Malergeschäftes. Brüggelstrasse 35.

17. Juli 1992
Bauhütte für menschengemässes Bauen A. Meier, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Meier Armin, von Kaisten, in Bern. Einzelprokura führt: Meier Ursula, von Kaisten, in Bern. Bauschreineri, Gipseri. Alpeneggstrasse 18, 3012 Bern.

17. Juli 1992
Gipserei + Malerei Paluca & Co., in Bern, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5188). Der Konkurs wurde mangels Aktiven eingestellt.

17. Juli 1992
Reinhard AG, in Bern, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1398). Oskar Friedrich Reinhard ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franziska Jost-Reinhard, von Wynigen, in La Tour-de-Peilz.

17. Juli 1992
Simatronic Data AG, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Import und Handel mit Computer-Software (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1888). Da keine Einsprachen erfolgt sind, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992
Bächler + Güttinger AG, in Ostermündigen, Garten- und Sportplatzanlagen usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3301). Güttinger Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Biel

17. Juli 1992
Lams AG, in Biel, Import, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1986, S. 2656). Durch Urteil vom 16. Juli 1992 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

17. Juli 1992
Highlight für Freizeit, Sport und Kultur AG, in Biel, Tessenbergstrasse 23, c/o Peter Widmer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 16. Juli 1992. Zweck: Organisation und Koordination von sportlichen Aktivitäten, Freizeitergebnissen und kulturellen Anlässen mit dem Ziel, jugendliche Leistungsträger von Sport und Kultur zu fördern. Aktienkapital: Fr. 102 000, libertiert mit Fr. 51 000, 4080 Namenaktien zu Fr. 25. Publikationsorgan: SHAB. Revisionsstelle: KMS Treuhand AG, in Schüpfen. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Widmer, von Heimiswil, in Biel BE, Präsident, und Ulrich Oppiger, von Heimiswil, in Burgdorf, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992
RSO AG (RSO SA) (RSO Ltd), in Biel, Th. Wytenbachstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 17. 7. 1992. Zweck: Handel mit Investitionsgütern, Materialien und Rohmaterialien sowie Handel mit Konsum- und Verbrauchsgütern. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen, insbesondere Finanzierungen, Tourismus, Versicherungen, Beratungen, Ausbildung von Fachleuten sowie Transporte anbieten, vermitteln und erbringen. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit russischen Erzeugnissen im In- und Ausland zu fördern und die Entwicklung und Produktion konkurrenzfähiger Produkte und Technologien zu unterstützen sowie die Erschliessung und Reparatur von Erdölquellen. Sie bezweckt ferner notwendiges Know-how bereitzustellen und sich an ausgewählten Projekten in Russland zu beteiligen oder selbständige Produktionsbetriebe zu führen. Sie kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 7 500 000, libertiert mit Fr. 1 500 000, 7500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebenen Brief. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Alexei T. Kondratouk, russischer Staatsangehöriger, in Njagan, Russland, Präsident; Max Müller, von Egg, in Stuten; Damir N. Lukmanov, russischer Staatsangehöriger, in Njagan, Russland; Robert A. Daniline, russischer Staatsangehöriger, in Njagan, Russland; Urs Johner, von Kerzers, in Geroltingen; Norbert Stadler, von Kirchberg SG, in Genf, und Urs Hecht, von Ballwil und Willisau, in Bettlach. Alle Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien, mit Ausnahme von Damir N. Lukmanov und Norbert Stadler, welche keine Unterschrift führen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Egbert Siebert, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D).

17. Juli 1992
Dental Studio 81 in Liquidation, in Biel, zahntechnisches Labor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 26. 9. 1989, S. 3939). Durch Urteil vom 17. Juli 1992 hat die Konkursrichterin von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Büro Interlaken

15. Juli 1992
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 74 vom 26. 4. 1992, S. 1727). Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee BE, in Dielsdorf ZH.

15. Juli 1992
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grindelwald, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1727). Unterschrift des Zeichnungsberechtigten Dr. Kurt Steuber erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hanspeter Brüderli, von Herzogenbuchsee BE, in Dielsdorf ZH.

15. Juli 1992
Interexpo AG, in Interlaken (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2358). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3243) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen erloschen.

15. Juli 1992
Raiffeisenkasse Bönigen, in Bönigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3001). Statutenänderung: 21. März 1992. Zweck nun: Betrieb folgender Bankgeschäfte in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne Raiffeisens: Entgegennahme von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothek- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft. Die Genossenschaft kann ferner Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Lie-

genschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Firma nun: **Raiffeisenbank Bönigen**. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden einheitlichen Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 zu übernehmen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Aufhebung der persönlichen Haftbarkeit, hingegen beschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juli 1992
TMA Verwaltungs AG, in Interlaken (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2378). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Treyer, Unterschrift erloschen. Neu im Verwaltungsrat als Mitglied mit Einzelunterschrift: Irène Yvonne Williams, von Volketswil, in Iseltwald.

17. Juli 1992
Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3075). Neu im Verwaltungsrat als Mitglieder ohne Unterschrift: Walter Steuri, von Leissigen, in Grindelwald; Rudolf Rubi, von und in Grindelwald, und Robert Lauber, von Frutigen, in Grindelwald. Dr. Max Spillmann, Präsident, wohnt nun in Solothurn. Domizil nun: Betriebsleitung, Talstation, 3823 Wengen.

17. Juli 1992
Boutiques Hacienda AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2251). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marlies Bongni, Unterschrift erloschen. Neu im Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Marie-Therese Rihs, von Meisberg, in Grindelwald.

17. Juli 1992
Alsag AG, Althausanierungen, in Brienz (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2246). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Meiringen (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3302) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen erloschen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

17. Juli 1992
Lemann & Cie., in Langnau im Emmental, Käseexport, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1830). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Daniel Niklaus Lemann ist per 1. August 1992 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

17. Juli 1992
Geschwister Neuenschwander, in Schangnau, Sägerei- und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3026). Die Gesellschafterin Anna Neuenschwander ist infolge Todes ausgeschieden. Urs Neuenschwander, von Eggwil, in Schangnau, ist am 1. 1. 1989 als Kommanditär mit einer Kommanditumsomme von Fr. 16 000 eingetreten; er führt Einzelunterschrift. Die Gesellschaft wurde demnach in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Die Firma wird geändert in **Neuenschwander & Co.**

Büro Laufen

16. Juli 1992
MFS-Handels AG, bisher in Sissach (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1584). Statutenänderung: 8. Juli 1992. Sitz nun: Laufen, Brislachstrasse 12. Ursprüngliche Statuten: 8. April 1991. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Korkwaren, insbesondere Flaschenkorken, ferner Import und Export von Konsumgütern aller Art, insbesondere von Lebensmitteln und Getränken sowie Vermittlung von Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital nun: Fr. 100 000, nun voll libertiert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martha Stöckli-Zimmermann, von Hofstetten, in Sissach, bisher einziges Mitglied, nun Präsidentin; und neu: Fritz Stöckli, von Hofstetten, in Sissach, Verwaltungsratsdelegierter; beide mit Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Allseits, von Zürich, in Thônex (neu). Revisionsstelle: Andreas Merki, eidg. dipl. Bücherexperte, in Basel.

Büro Wangen an der Aare

17. Juli 1992
Billings, in Herzogenbuchsee, Einzelfirma, Hard- und Software (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3302). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln.

17. Juli 1992
Kleider-Doktor Edith Weber, in Herzogenbuchsee, Unterstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Edith Weber, von Zug und Hemberg, in Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Schneiderei, Reparaturen und Änderungen an Konfektionen, Geschenkartikel.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

16. Juli 1992
Strabit Bautechnik AG, Zweigniederlassung Spiez, in Spiez. Unter dieser Firma hat die am 23. Dezember 1991 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragene Aktiengesellschaft «Strabit Bautechnik AG», mit Sitz in Lenzburg (letzte Publikation SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 156), welche folgenden Zweck hat: Herstellung, Handel und Vertrieb von Produkten für den Strassen- und Hochbau, sowie die Ausführung von Arbeiten mit diesen Produkten; Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1992 eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Günther Rüttgers, von Neuchâtel und Meggen, in Meggen, als Präsident des Verwaltungsrates; Barbara Rüttgers, von Neuchâtel und Meggen, in Meggen, als Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, sowie Walter Indermühle, von Amsoldingen, in Krällingen, mit Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Spiez, vertreten. Geschäftslokal: 3700 Spiez, Gygerweg 18.

16. Juli 1992
Strabit AG, Zweigniederlassung Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1989, S. 3419). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

17. Juli 1992
F. M. Müller + Partner AG, in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1483). Daniel Buchser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführerin ist Aletta C. Orton, von Bibern und Hofen SH, in Samstern; sie führt Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. Juli 1992
Suimo AG, in Sursee, Immobilien (SHAB Nr. 272 vom 22. 11. 1982, S. 3736). Hans Brunner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Portmann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Sophie Brunner, von Aesch LU, in Sursee. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1992 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Suimo AG in Liquidation** durch die Liquidatoren Werner Portmann, bisher Präsident, sowie Sophie Brunner und Otto Estermann, bisher Mitglieder; sie zeichnen weiterhin einzeln. Liquidationsadresse: Meisenweg 41, bei Werner Portmann, 6210 Sursee.

17. Juli 1992
Derby-Weber-Modevertrieb AG, in Luzern, Textilien, Strickwaren (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 455). Denise Karli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Vogler, von Lungern, in Sachseln. Neue Adresse: Habsburgerstrasse 20, bei Partner Revisions AG, 6002 Luzern.

17. Juli 1992
Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekbank), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1992, S. 1678). Die Prokura von Genevieve Wongsto ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Lambrigger, von Fiesch, in Hergiswil NW.

17. Juli 1992
Rottal Auto AG, in Ruswil, Transporte, Reisebüro (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4669). Franz Elmiger, Franz Fischer, Josef Häfliger, Josef Hüslar und Alois Stöckli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Die Prokura von Walter Kirchenbauer ist erloschen. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Walter Imbach, von Wolhusen und Werthenstein, in Wolhusen, und Alois Wagemann, von und in Sursee.

17. Juli 1992
Schrenk AG, in Luzern, Uhren, Schmuckgegenstände usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3076). Die Prokura von Rolf Gabriel ist erloschen.

17. Juli 1992
York Hannover Trading AG, in Luzern, Stahl, Metalle; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 25). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

17. Juli 1992
A. Müller Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2081). Statutenänderung vom 10. Juli 1992. Die bisherigen 375 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 wurden in 1000 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 37,50 umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital beträgt weiterhin Fr. 300 000. Es ist eingeteilt in 600 Stammaktien zu Fr. 375, 100 Vorzugsaktien zu Fr. 375 und 1000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 37,50, alle auf den Namen lautend. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Gabriela Della Chiara, von Safenwil, in Montebellata, Pesaro (I). Vera Müller, Präsidentin, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

17. Juli 1992
R. J. Reynolds Tobacco AG Dagmersellen, in Dagmersellen, Zigaretten usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1245). Die Prokura von Hans-Jürg Gehri ist erloschen.

17. Juli 1992
Sport-Garage Eschenbach, in Eschenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4212). Der Amtsgerichtspräsident I von Hochdorf hat mit Entscheid vom 10. Juni 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

17. Juli 1992
Tanklager Zell AG, in Zell (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1572). Micheline Bosson und Fernand Bosson, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Anton d'Agostini, Walter Lüscher und Jean Claude Rodin sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Georg Padrutt, von Pagig, in Genf. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Anton Hausherr, von Rottenschwil, in Gland.

17. Juli 1992
Wagner + Betontechnik AG, in Sursee, Baumaschinen, Baumaterialien (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2572). Gérard Isler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Buck, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

17. Juli 1992
Cubino AG, Zweigniederlassung in Luzern, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3641), mit Hauptsitz in Olten. Der Sitz der Filiale wurde nach Littau verlegt. Neue Adresse: Grossmatte 16, 6014 Littau.

17. Juli 1992
Ingenieurbüro Bösch AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4411) mit Hauptsitz in Unterengstringen. Karl Bösch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Scheef, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift ist Samuel Mathias Baur, von Basel, in Adliswil; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marianne Koller, von Zürich und Oberwil b. Bremgarten, in Wiesendangen.

17. Juli 1992
Raiffeisenbank Nottwil, in Nottwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1990, S. 2027). Statutenänderung vom 1. Mai 1992. Neuer Zweck: Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; Abwicklung des Zahlungsverkehrs; das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Neu- und Umbau von Liegenschaften. Es werden nun Anteilscheine von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Juli 1992
Karl Kudyn, in Luzern, Güter aller Art, Westernbekleidung (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 208). Neue Adresse: Hirschengraben 40, 6003 Luzern.

17. Juli 1992
P. Rupp Bausolitionen, in Adligenswil (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5013). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 24. Juni 1992 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

17. Juli 1992
Peter Niederberger, in Luzern, Abdichtungsarbeiten; in Konkurs (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4694). Der Amtsgerichtspräsident

III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 3. März 1992 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992
Zemp Verlag Interpress, in Luzern, Militärstrasse 35, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Erstellen und Vertrieb von Fachbüchern und Zeitschriften. Inhaberin: Maria Theresia Zemp, von Werthenstein und Schüpfheim, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

17. Juli 1992
Unternehmensberatung, Marketing und Vertriebssysteme Roland Ludi, in Adligenswil, Luzernerstrasse 80, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Unternehmensberatung; Marketing im Bereich der Personalschulung; Verkauf und Vermietung von Vertriebssystemen. Inhaber: Roland Ludi, von Lenk, in Adligenswil.

Schwyz – Schwyz – Svitto

17. Juli 1992
Alpine Colours Holding AG (Alpine Colours Holding Ltd.), in Schwyz, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juli 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hugo Reichlin, von Steinerberg, in Schwyz. Revisionsstelle: Retraco AG, in 6430 Schwyz. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz, bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Suter, Mattig & Partner.

17. Juli 1992
E. Iseli AG, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1349). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1992 wurde der Sitz nach Siebnen, Gemeinde Schübelbach, verlegt. Die Firma lautet nun: Caps AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Zweckumschreibung: Handel mit Waren und Geräten für die Unterhaltungsindustrie; Produktion, Herstellung und Vertrieb von Film-, TV-, Video- und Tonträgern sowie deren Geräten; Einrichten von Studios der Unterhaltungsindustrie; Organisation und Vermittlung von Film-, TV- und Video-Produktionen; kann Liegenschaften, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, auswerten, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. April 1988 und 21. Oktober 1988. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 4. 1988 Musikplatten, 1 Atari Personal-Computer, Büromaschinen, Bürogeräte und Drucksachen, zum Übernahmepreis von Fr. 112 022,05, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Liva Lager, Vizepräsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, und Ernst Iseli, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Bruno Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Dietikon, Präsident, wie bisher, und neu Heinz Halbeisen, von Wahlen, in Brüttisellen, Delegierter. Domizil: Glarnerstrasse 18, 8854 Siebnen.

17. Juli 1992
Interprotekt AG, in Schwyz, Durchführung von Finanzierungs- und Rückversicherungs geschäften usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2247). Karl Imhof, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernest Wraschek, amerikanischer Staatsangehöriger, Präsident mit Einzelunterschrift; Veronica Joubert, von Quarten, mit Einzelunterschrift, und Paul Betschart, von Arth, ohne Unterschrift, alle in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

17. Juli 1992
Guido Meyer, Fotograf, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1958, S. 965). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1991 und Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1992 sind übergegangen auf die «Foto Meyer AG, Küssnacht», in Küssnacht am Rigi.

17. Juli 1992
J. Schulers Söhne A.-G., Obermühle, Steinen, in Steinen (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Rössler-Joller, von Zürich, in Sursee.

Berichtigung
Well-Pack AG, in Einsiedeln, Produktion von und Handel mit Verpackungen usw. (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3100). Werner Lustenberger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist Delegierter desselben.

Obwalden – Obwald – Intervaldo Sopraselvva

17. Juli 1992
Teb Promotion AG, in Sarnen, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3000). Werner Anker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Beatrix Häberli, von Münchenbuchsee, in Sarnen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Tom E. Bergs, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen.

17. Juli 1992
Kaiser Blitz-Service, in Alpnach, 6053 Alpnachstad, Niederstad 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Kaiser, von Ennetmoos, in Alpnachstad, Gemeinde Alpnach. Einzelprokura ist erteilt an Carmen Steiner, von Schwyz, in Alpnachstad, Gemeinde Alpnach. Geschäftsnatur: Kundenscheinerei und Glaserie; Handel mit und Vertrieb von materiellen und immateriellen Gütern.

Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselvva

17. Juli 1992
Fischgold AG in Liquidation, in Ennetmoos, Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere Herstellung von und Handel mit Fischprodukten usw., von Amtes wegen aufgelöst, in Konkurs (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1700). Löschung der Gesellschaft von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

17. Juli 1992
Klingentalhof AG, bisher in Zürich, Erwerb, Verkauf usw. von Grundstücken (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2403). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juli 1992 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 5. Juni 1951 datieren, letztmals geändert. Sitzverlegung nach Hergiswil NW, Domizil: Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Neue Firma: **New Inter HKB AG**. Neuer Zweck: Produktion von, Handel mit sowie Abgabe von Lizenzen und Know-how für alkoholische und alkoholfreie Getränke, insbesondere Biere und Weine; Tätigkeit von Catering im Food- und Non-Food-Bereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, verwalten, vermieten, verpachten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll libiert, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: falls Namen und Adressen aller bekannt, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: Josef A. Blättler, von und in Hergiswil NW, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift (neu). René Casserini, Präsident; Fridolin Jacober und Urs Rechsteiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Anton Spig und Hannes Bähler sind erloschen. Revisionsstelle: Halupan Treuhand AG, in Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Juli 1992
Sagitas AG, in Glarus, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3774). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Jürg Heer, bisher Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Oscar Paul Campho, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

17. Juli 1992
Raiffeisenbank Glarner Mittelland, in Ennenda, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4694). Statutenänderung: 26. Juni 1992. Zweck nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen: Entgegennahme von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Der Nennwert der Anteilscheine wird nun durch die Generalversammlung festgesetzt, welcher mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 beträgt. Das Organ «Vorstand» heisst nun Verwaltungsrat. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 26. Juni 1992. Firma nun: **Raiffeisenbank Glarner Mittelland in Liquidation**. Liquidatorin: Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Vadianstrasse 17, 9001 St. Gallen.

Zug – Zoug – Zugo

16. Juli 1992
Blue Circle Home Products B.V., Rotterdam, Rotkreuz Branch (Blue Circle Home Products B.V., Rotterdam, Zweigniederlassung Rotkreuz) (Blue Circle Home Products B.V., Rotterdam, Succursale de Rotkreuz), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Lettenstrasse 2, 6343 Rotkreuz (Neueintragung), mit Hauptsitz in Rotterdam (NL). Firma am Hauptsitz: «Blue Circle Home Products B.V.». Eintragung im Handelsregister der Industrie- und Handelskammer für Rotterdam und die Niedermaas: 26. Juni 1992. Die Statuten datieren vom 23. 6. 1992. Zweck: Gründung, Erwerb und Veräußerung von Gesellschaften und Unternehmen, Finanzierung und Verwalten von Gesellschaften und Unternehmen, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Rechten geistigen und industriellen Eigentums, Investieren von Vermögen in Immobilien und Mobilien, einschliesslich Effekten, Ausleihen und Entleihen von Geldern, Leisten dinglicher oder persönlicher Sicherheit zugunsten von Gesellschaften und Unternehmen, mit denen die Gesellschaft in einer Gruppe verbunden ist, sowie zugunsten Dritter. Kapital: Hfl. 200 000, 2000 Aktien zu Hfl. 100, Hfl. 40 000 einbezahlt; und 400 Aktien zu Hfl. 100 ausgegeben. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Trust International Management (T.I.M.) B.V., Rotterdam (NL), Luigi Arsellini, italienischer Staatsangehöriger, in Udine (I), und Patrick Montague Philby, britischer Staatsangehöriger, in Blokhom (GB). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Felix Jucker, von Wildberg, in Winterthur, Direktor.

16. Juli 1992
Wisana Fitness, Harry Bachmann, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Grundstrasse 22b, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Harry Bachmann, von Hohenrain und Ebikon, in Schneisingen. Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Fitnessgeräten, Sportartikeln und Kosmetikprodukten.

16. Juli 1992
Witec, Walter Iten Technik, in Hünenberg, Bösch 43, 6331 Hünenberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Iten, von Unterägeri, in Greppen. Entwicklung und Vermarktung von Umweltschutz-Technologie.

16. Juli 1992
Tafimag AG, in Baar, Abwicklung von internationalen Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3025). Heinz Saurenmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Wiget, von Schwyz, in Dietwil. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Mario Scholz, deutscher Staatsangehöriger, in Hünenberg.

16. Juli 1992
Olerex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4885). Dr. Paul R. Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Aurelio Togni, von Brione (Verzasca), in Gordola.

16. Juli 1992
Kabimmo AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1582). Statutenänderung: 15. Juli 1992. Neue Firma: **ISC Inter Sports Consult AG**. Neuer Zweck: Internationale Betreuung von Sportlern, insbesondere von Tennissportlern, Errichtung und Vermarktung von Tennisanlagen, mobilen Tennis-Tragflächen und Squash-Boxen, Handel mit Sportartikeln sowie Organisation und Vermarktung von Tennisturnieren, insbesondere die Kommerzialisierung von Persönlichkeiten- und Urheberrechten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Geschäftsadresse nun: Baarerstrasse 91, 6302 Zug.

16. Juli 1992
Godi Huber, eidg. dipl. Elektroinstallateur, in Baar, Untere Rainstrasse 12, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gottlieb Huber, von Regensberg, in Baar. Erstellen von speicherprogrammierbaren Steuerungen (SPS).

16. Juli 1992
Sunstone Trading AG, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2006). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Schmidlin, von Ruswil, in Hünenberg. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9.

16. Juli 1992
Vanol Zug AG, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3132). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Gasser; seine Prokura ist erloschen.

16. Juli 1992
Intervco Holding AG in Liq., in Z u g., Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5058). Konkursöffnung: 5. Juni 1992.

16. Juli 1992
Vanox AG, in Z u g., Management-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 953). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josef Schmidlin, von Ruswil, in Hünenberg.

16. Juli 1992
PBS – Prefabricated Building Systems AG, in Z u g., Durchführung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Ruth Heggli, Prokuristin, heisst nun Ruth Sircely. Neue Geschäftsadresse: Untermüli 9.

16. Juli 1992
Unicross AG, in Z u g., Durchführung von Planungen und Beratungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1023). Kollektivprokura zu zweien führt neu Josephus Wehmeier, britischer Staatsangehöriger, in Meggen.

16. Juli 1992
Fermline AG, in Z u g., Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 16. Juli 1992. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Herstellung und Vertrieb von Hefe und andern Lebensmittelprodukten sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Finanzierungen tätigen sowie Beteiligungen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 400 000, Fr. 176 000 liberiert, 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist lic. oec. publ. Georg Schlumpf, von und in Steinhäusern. Revisionsstelle ist die Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

16. Juli 1992
Weber-Vonesch Data Spedition AG, in Z u g., Internationale Transportvermittlung usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 7). Neue Verwaltungsräte sind Kurt Weber-Habützel, von und in Zug, mit Einzelunterschrift, und Dr. Walter Weber-Kuster, von Zug, in Wolfsberg (A), ohne Zeichnungsbefugnis. Oswald Weber, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1992
Dr. E. Plüss, in Z u g., Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2170). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 24.

17. Juli 1992
Antinvest Intertrading Ltd., bisher in Menzingen, Erwerb, Vermittlung und Verkauf von Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4153). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Area Investment SA, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2648). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
BT System AG, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4110). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Fimag AG, bisher in Menzingen, Entwicklung und Vertrieb von Medienproduktionen usw. (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 731). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Isra Software Ltd., bisher in Menzingen, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Programmen usw. (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5056). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
LBC Immeubles SA, bisher in Menzingen, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften im Ausland usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Papeo SA, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2686). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Ramotex AG, bisher in Menzingen, Erwerb, Verkauf usw., von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4953). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
TCI Investment AG, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5412). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
The Cube AG, bisher in Menzingen, Entwicklung von und Handel mit EDV-Hardware und -Software usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2835). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Tisag AG, bisher in Menzingen, Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1724). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug.

17. Juli 1992
Zavatex Holding SA, bisher in Menzingen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4096). Statutenänderung: 23. Juni 1992. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Industriestrasse 5, 6300 Zug. Firma nun: **Zavatex Holding AG**.

17. Juli 1992
Fomas Trading AG (Fomas Trading SA) (Fomas Trading Ltd.), in Z u g., Alpenstrasse 2, c/o Junis Treuhand AG, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 15. Juli 1992. Zweck: Handel mit Produkten der Metall- und Eisenindustrie sowie Verkauf von Know-how; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Jacopo Guzzoni, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Geo Camponovo, von Pedinate, in Chiasso, Vizepräsident, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle ist die Mega Fiduciaria SA, in Chiasso.

17. Juli 1992
Teromont AG, in H ü n e n b e r g., Vornahme von Montagearbeiten usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 95). Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Einzelunterschrift ist Erwin Thalmann, von Aetswil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Hans Stuber, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt neu Anita Bieri-Thalmann, von Littau, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Kollektivprokura zu zweien führt neu Walter Wyss, von Arni BE, in Hagendorf, Gemeinde Cham.

17. Juli 1992
Wasi AG, in Z u g., Erwerb, Veräußerung und Handel mit Patenten usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 365). Roland Denner, Präsident, und Daniel Gübeli, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Moor, von Steinmaur, in Zürich.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

17. Juli 1992
Softlab AG, in Z u g., Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten, Systemen und EDV-Anwendungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3517). Dr. Klaus Neugebauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arnold Stein, deutscher Staatsangehöriger, in Holzkirchen (D).

17. Juli 1992
Dilo Trading AG, in Z u g., Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3918). Dr. Hendrikus H. van Andel, Vizepräsident, und Dr. Hans Rudolf Barth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Zogg, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1992
Ballotrade AG, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3780). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg.

17. Juli 1992
Sumo AG, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 925). Walter Sonderegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marianne Lüthi, von Luzern und Linden, in Hünenberg. Geschäftsadresse nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermüli 7, 6302 Zug.

17. Juli 1992
Sonpa AG, in Z u g., Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1992, S. 1321). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. Juli 1992. Firma nun: **Sonpa AG in Liq.** Liquidator ist die Expertia Treuhand AG, in Basel. Erwin Andermatt, Präsident, und Walter Zumstein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Juli 1992
La-Seretex AG, in Z u g., Dienstleistungen auf dem Gebiet der Technik usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1462). Gerhard Grob, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robin Bolli, von Beringen, in Illnau-Effretikon.

17. Juli 1992
B & I Beteiligungs- und Immobilienanlagen AG, in Z u g., Gotthardstrasse 18, c/o Dr. Leo Granzoli, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 9. Juli 1992. Zweck: Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen sowie Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten. Aktienkapital: Fr. 1 350 000, Fr. 405 000 liberiert, 13 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Giorgio Morinoli, von Novazzano, in Minusio, Präsident; Dr. Martin Jetzer, von und in Herlirberg, und Sandro Eichler, von Zürich, in Hedingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle ist die KPMG Fides Peat, in Zürich.

17. Juli 1992
Senator Holding, in Z u g., Beteiligung an Reisebüros usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2036). Dr. Rolf Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic.iur. Gunter Bickler, bisher Direktor.

17. Juli 1992
UIP (International) GmbH, in Z u g., Erwerb, Vermietung, Veräußerung und Vertrieb von kinematographischen und anderen Filmen usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1986, S. 117). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 15. Juli 1992. Firma nun: **UIP (International) GmbH in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic.iur. Peter Studer, Geschäftsführer. Bernardus F. M. Benner und Marco Scholtenmeijer sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Juli 1992
Peoria Verretungs AG, in Z u g., Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Statutenänderung: 16. Juli 1992. Neue Firma: **Weissenalp AG**.

Nachtrag
Curisa SA in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3101). Die Unterschrift von Ruth Reichlin ist erloschen.

Berichtigung
Kranteach AG, in Buonas, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2981). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 (nicht 100 zu Fr. 1000).

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17. juillet 1992
Haeussler Vertriebs S.A., à C r é s u z., pièces techniques en thermoplaste et thermoplaste etc. (FOSC du 13. 8. 1991, no 154, p. 3521). Eric Heiz a démissionné; sa signature est radiée. Beat Mauron, de St-Silvester, a démissionné; sa signature est radiée. Beat Mauron, de St-Silvester, a démissionné; sa signature est radiée. Beat Mauron, de St-Silvester, a démissionné; sa signature est radiée.

17. juillet 1992
Distribeub S.A. en liquidation, à B u l l e (FOSC du 28. 2. 1991, no 41, p. 870). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17. juillet 1992
CG Chance Games S.A. en liquidation, à B u l l e., prendre et gérer des participations (FOSC du 22. 3. 1990, no 57, p. 1120). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

10. juillet 1992
Caisse Raiffeisen de Murist, à M u r i s t (FOSC du 24. 8. 1990, no 24, p. 3421). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 avril 1992, la société coopérative a décidé la révision totale de ses statuts. Selon des préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la Banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ainsi que d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. La raison sociale a été modifiée en **Banque Raiffeisen de Murist** et son rayon d'activité élargi sur les communes de Lully et Estavayer-le-Lac. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Jean-Pierre Ansermet, président, a démissionné. Sa signature est radiée. Jean-Pierre Renevey (déjà inscrit en qualité de secrétaire), de Fétigny, à Murist, a été nommé président. Bernard Duruz, de et à Murist, a été nommé secrétaire. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

16. juillet 1992
Caisse Raiffeisen de Léchelles-Chandon, à L é c h e l l e s (FOSC du 17. 1. 1992, no 10, p. 222). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 11 avril 1992, la société coopérative a décidé la révision totale de ses statuts. Selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la Banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ainsi que d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. La raison sociale a été modifiée en **Banque Raiffeisen de Léchelles-Chandon**. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration.

16. juillet 1992
Eco Energie 2000 SA, succursale de Domdidier, à D o m d i d i e r. Gestion, étude de concept, réalisation et assainissement des installations énergétiques du bâtiment et pouvant faire toutes opérations mobilières et immobilières (FOSC du 31. 3. 1989, no 62, p. 1286), avec siège principal à Fribourg, Stéphane Maillard n'est plus fondé de pouvoir, sa signature est radiée.

17. juillet 1992
Editions Alma-info Verlag, Alain Allemand, à C u g y. Production de brochures d'information. Le chef de la maison est Alain Allemand, de Evillard, à Cugy FR. Adresse: Les Echelettes 369, 1482 Cugy FR.

17. juillet 1992
Caisse Raiffeisen d'Aumont, à A u m o n t (FOSC du 8. 5. 1990, no 88, p. 1817). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 mars 1992, la société coopérative a décidé la révision totale de ses statuts. Selon les préceptes coopératifs de Frédéric-Guillaume Raiffeisen, la Banque a pour objectif d'effectuer toutes opérations bancaires usuelles, y compris d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles à propre usage ainsi que d'acheter, de vendre, de construire ou de transformer des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. La raison sociale a été modifiée en **Banque Raiffeisen d'Aumont**. Des parts sociales seront émises à une valeur nominale fixée par l'assemblée générale de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. L'assemblée générale a décidé de conserver le montant des parts sociales à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration.

20. juillet 1992
Type chic, mode masculine, Christiane et Marlyse Diserens, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Christiane Diserens, de Savigny VD, à Estavayer-le-Lac, et Marlyse Diserens, de Savigny VD, à Font, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1992. Boutique de confection pour hommes. Adresse: Rue de l'Hôtel-de-ville 6, 1470 Estavayer-le-Lac.

Bureau de Fribourg

17. juillet 1992
Vibro-Meter SA Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrement électroniques, à V i l l a r s - s u r - G l a n e (FOSC du 30. 7. 1991, no 145, p. 3317). Peter Schneuwly, de Kleingurmes FR, à Cham, a été nommé directeur. Il signe collectivement à deux. La signature de John Burns, inscrit, est radiée.

17. juillet 1992
Ledexport SA, à F r i b o u r g., achat, vente à l'étranger de tous articles de cuir, etc. (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2961). Le président Marcel Schmid a démissionné, sa signature est radiée. Daniel Baudin (déjà inscrit) a été nommé président. Olivier Fleury (déjà inscrit) a été nommé secrétaire. Ils continuent à signer tous les deux individuellement.

17. juillet 1992
Groupe Venturini SA, à F r i b o u r g., effectuer tous travaux dans les domaines de l'édition, etc. (FOSC du 23. 6. 1988, no 143, p. 2607). Date de la dissolution: 7. 5. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Groupe Venturini SA en liquidation**, par l'administrateur inscrit Albert Sieber, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o BGS Société Fiduciaire 21, route des Daillettes, Fribourg. Philippe Brühart et Marcel Etienne ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Carlo Picco n'est plus directeur, sa signature est radiée.

17. juillet 1992
Agrovine Engineering SA, à F r i b o u r g., exploitation de tous brevets, marques et licences, etc. (FOSC du 8. 3. 1982, no 55, p. 723). Adjonction au but: prise de participations dans toutes sociétés poursuivant des activités industrielles, ainsi que la distribution de produits industriels dans les domaines maritimes, automobiles, thermiques et électriques. Statuts modifiés en conséquence le 12. 5. 1992.

17. Juli 1992

Lockey Himap S.A. (Lockey Himap AG) (Lockey Himap Ltd.), à Fribourg, création, impression, diffusion et commercialisation d'œuvre d'art (FOSC du 11. 5. 1989, no 90, p. 1949). Date de la dissolution: 5 mai 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Lockey Himap SA en liquidation**, par la société Progressia société de gestion SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. L'administrateur unique, Jean-Ludovic Hartmann, à démissionné, sa signature est radiée.

17. Juli 1992

Le Coq Sportif Distribution SA, à Fribourg, achat, vente et distribution de produits textiles, etc. (FOSC du 11. 2. 1992, no 27, p. 623). Nouveau but: achat, vente et distribution de produits textiles et autres, en particulier ceux de la marque «Le Coq Sportif».

17. Juli 1992

Briggs & Stratton AG, à Granges-Paccot, route d'Englisberg 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 7. 1992. But: distribution, import, export, réparation, achat, vente de machines et moteurs, d'équipements (éléments ou appareils électriques) y relatifs, de machines, d'éléments et accessoires utilisés dans l'agriculture, l'horticulture et l'industrie; prestations de services, d'entretien, d'échange et de réparation. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dr Max Wehrli, de Zurich, à Pfaffhausen, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Arthur Andersen AG, à Zurich. Communications aux actionnaires par lettre, télex, télécopie ou télégramme.

17. Juli 1992

IKI SA, à Fribourg, Cité Bellevue 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1992. But: achat, vente, distribution, production et commerce général de marchandises, en particulier dans le domaine de la parfumerie. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Meuwly, de St-Antoine FR, à Fribourg, est seul administrateur avec signature individuelle. Organe de révision: Fibor SA, à Fribourg.

17. Juli 1992

Isatis SA, à Fribourg, commerce, achat, vente et représentation de produits de toute nature (FOSC du 1. 2. 1988, no 25, p. 392). La procuration de Claude Gaille est éteinte, sa signature est radiée. Daniel Skawronski, de Saint-Légier et Randa, à Epalinges, est nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

17. Juli 1992

Saia AG, in Murten (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 743). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michael Thomas Davies, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates: Christopher Byron Davies, britischer Staatsangehöriger, in Alkmonton Grange (GB); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992

Pulnico AG, in Cressier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 7. 1992. Zweck: Informatikberatung im Bereich der Anwendungsentwicklung. Sie kann andere Unternehmungen übernehmen oder sich daran beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Aktienkapital: Fr. 100 000, zu 50 Prozent liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beschränkung der Übertragbarkeit: Namenaktien dürfen nur mit Zustimmung der Gesellschaft übertragen werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschobenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Othmar Bürgy, von und in Cordast, welcher mit Einzelunterschrift für die Gesellschaft zeichnet. Revisionsstelle: Norbert Zurkinden, Briegli 16, 3186 Düringen. Geschäftsadresse: Pulnico AG, c/o Treuhander Othmar Bürgy, Praz Rond, 1785 Cressier.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

16. Juli 1992

Etter & Partners AG (Etter & Partners SA) (Etter & Partners Ltd.), in Brünisried. Fabrikation von und Handel mit Verpackungsmaterialien, namentlich Etuis usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3073). Statutenänderung: 29. 6. 1992. Neuer Name: **Wilhelm Etuis AG (Wilhelm Etuis SA, Wilhelm Etuis Ltd.)**

17. Juli 1992

Ernst Aregger, in St. Silvester, Partnervermittlung (SHAB Nr. 143 vom 15. 7. 1992, S. 3304). Infolge Geschäftsaufgabe Firma erloschen.

17. Juli 1992

Escor AG, in Düringen, Errichtung und Führung von Unternehmen und Betrieben im Freizeitbereich usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 479). Christian Vollmer (bisher Delegierter des Verwaltungsrates), Präsident; Gilbert M. Vollmer (bisher Präsident), Delegierter des Verwaltungsrates; beide sind weiterhin einzeln unterchriftsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

9. Juli 1992

MS-Musik-Souvenir AG, in Seewen, Handel mit Souvenir- und Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3202). Die Firma wird zufolge Verlegung des Sitzes nach Zellen ZH (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3300), im Handelsregister Dorneck gelöscht.

Büro Lebern in Solothurn

17. Juli 1992

Urs Brotschi, in Selzach, Spenglerei und sanitäre Installationen; Reparatur-Service (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2322). Firma infolge Betriebsschliessung (nach Konkursöffnung) erloschen.

Büro Olten-Gösigen in Olten

17. Juli 1992

Bally Schuhfabriken AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3132). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Leuch, von Männedorf und Lutzenberg, in Saland, Gemeinde Bauma. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Theodor Hofmann, von Basel, in Aarau.

Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Kaspar Frey, von und in Aarau; Ernst Schmid, von Birrhard, in Schönenwerd; Hans Konrad Wiher, von Jenins, in Schönenwerd; Georg Böhrer, deutscher Staatsangehöriger, in Niedergösgen; Hubert Achermann, von Sursee, in Triengen; Max Müller, von Walterswil SO, in Schönenwerd; Jean-Daniel Graf, von Häutligen und Saint-Sulpice VD, in Saint-Sulpice VD; Paul H. Müller, von Stein AR, in Olten; René Schwab, von Meilen, in Lenzburg; Rudolf Amgwerd, von Sattel, in Stabio, und Carlo Bernasconi, von Göschenen, in Rombach, Gemeinde Küttigen.

Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Günter Bally, von Rohr SO, in Aarau; Klaus-Peter Böhmer, deutscher Staatsangehöriger, in Schönenwerd; Sefried Fischlin, von Morschach, in Niedergösgen, und Martin von Arx, von Stüsslingen, in Niedergösgen.

Prokura zu zweien neu: Ludwig Danieth, von Andermatt, in Erlinsbach; Armando Milesi, von Kriens, in Schönenwerd; Heinz Triebold, von Grenchen, in Buchs AG; Hans-Peter Meister, von Marthalen, in Obererlinsbach; Adolf Lauppi, von Gränichen, in Schönenwerd; Kurt von Däniken, von Niedererlinsbach, in Schönenwerd; Kurt von Däniken, von Niedererlinsbach, in Schönenwerd; Peter Jeger, von Meltingen, in Lostorf; Edgar Meier, von und in Schönenwerd; Alfred Wildi, von Schafisheim, in Niedergösgen; Peter Habegger, von Trub, in Lostorf; Paul Haus, von Hottwil, in Schönenwerd; Viktor Bernhardsgrütter, von Gossau SG, in Schönenwerd; Rudolf Gubler, von Lostorf, in Trimbach; Carl Spielmann, von Obergösgen, in Winznau; Martin Käser, von Oberflachs, in Niedererlinsbach; Franz Müller, von Walterswil SO, in Schattdorf; Guido Strebel, von Buttwil, in Caslano; Urs Häfliger, von Zürich und Ebersecken, in Eppenbergschönbühl; Heinz Schneider, von Rütli bei Riggisberg, in Zunzgen; Hans von Büren, von Flumenthal, in Untertiefelden; Herbert Wackersreuther, deutscher Staatsangehöriger, in Obererlinsbach; Bruno Hauri, von Hirschtal, in Schönenwerd; Patrick Saunier, von und in Tavannes; Peter Werthmüller, von Rumendingen, in Kölliken; Bruno Graf, von Bleienbach, in Buchs AG; Werner Senn, von Aarau und Winznau, in Aarau; Jakob Eggenberger, von Grabs, in Wohlen AG, und Heinz Müller, von Langenbruck, in Gretzenbach. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Aarau.

17. Juli 1992

OLG Olmer Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Olten (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992, S. 1730). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Urs Victor Stüdi; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Charles Stettler, von Stäfa und Walkringen, in Stäfa, Präsident; Jürg Guggisberg, von Oberengstringen und Belp, in Zürich; Dr. Jürg Peyer, von Schaffhausen, in Herlberg, und Dr. Hermann Weigold, von und in Winterthur. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Othmar Bühler, bisher Zeichnungsberechtigter.

17. Juli 1992

Gewerbehaus Kreuzfeld AG Hägendorf, in Hägendorf (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roland Padrutt, Präsident; Unterschrift erloschen.

Büro Stadt Solothurn

9. Juli 1992

Belland AG, in Solothurn, Verwertung von Patenten und Lizenzen im Kunststoffbereich usw. (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 812). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Tobler, von Zürich und Heiden, in Kloten; er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. Juli 1992

Musik Hug AG, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 128 vom 7. 7. 1992, S. 3132), mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Hans Rudolf Jordi, von Wyssachen, in Bern.

15. Juli 1992

OK Personal Service Bienne AG (OK Personnel Service Bienne SA) (OK Personal Service Bienne Inc.), Zweigniederlassung in Solothurn, Hauptgasse 7 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Biel BE. Firma am Hauptsitz: «OK Personal Service Bienne SA (OK Personal Service Bienne AG) (OK Personal Service Bienne Inc.)». Eintragung im Handelsregister Biel: 8. 1. 1986 (letzte Publikation: (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3003). Zweck: Rekrutierung, Selektionierung und Platzierung von fest oder temporär beschäftigten technischem und kaufmännischem Personal; Personalberatung; Rekrutierung und Ausbildung von Kaderpersonal sowie Verwaltung und Vertretung von Gesellschaften. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Bernard Houche, französischer Staatsangehöriger, in Neuenburg, Präsident des Verwaltungsrates; und Peter Güggi, von Grenchen, in Schnottwil, Direktor der Zweigniederlassung.

15. Juli 1992

Ascom Business Systems AG, in Solothurn, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, der Elektronik und Präzisionsmechanik, insbesondere auf dem Gebiete der Telefonie (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1002). Die Unterschriften von Xaver Meierhans, Johannes Zaug, Erwin Favre, Gianfranco Piazza und Hans van der Floe, sowie die Prokuren von Ladislav Besser, Dr. Pietro Fontana, Markus Allenspach, Jean-Pierre Jacot, Peter Rüfenacht, Daniel Berner, Aldo Bianchi, Peter Imholz, Christian Keller, Werner von Burg, Christian Schneeberger und Alfred Messer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Claude Barras, von Corpataux, in Plagne, und Philippe Choffat, dessen Prokura erloschen ist. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Gertsch, von Lauterbrunnen, in Denden; Stephan Emch, von Mühledorf SO, in Walliswil; Nunu Encaraço, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bern, und Jane Mäder, von Mühleberg und Hasliberg, in Wabern, Gemeinde Köniz.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

16. Juli 1992

Renolit-Haus AG, in Egerkingen, Vertrieb von Renolit-Fertighäusern usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 830). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 7. 1992. Firma nun: **Renolit-Haus AG in Liquidation**. Rudolf Kubli, welcher Delegierter des VR (Verwaltungsrates) bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschriften Karl Meier, VR-Präsident, Franco Klemm, Vizepräsident, Rudolf Kubli, Delegierter, sowie der Mitglieder Rudolf Meyer, Dr. Marco Jagmetti und Hermann Lang, erloschen. Sie bleiben in ihren Funktionen weiterhin im VR. Unterschrift Günther Uhrig, Geschäftsführer, erloschen.

16. Juli 1992

Amre Immobilien AG, in Balsthal (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1104). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Urs Studer, Mitglied; Unterschrift erloschen. Roland Studer, VR-Präsident, zeichnet nun mit Unterschrift zu zweien. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Verena Studer, von Oberbuchsitzen, in Balsthal.

Büro Thierstein in Breitenbach

15. Juli 1992

Wohnbaugenossenschaft im See Nunningen, in Nunningen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2984). Statutenänderung: 7. 7. 1992. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht berührt.

Büro Wasseramt in Solothurn

17. Juli 1992

Ghielmetti AG (Ghielmetti SA) (Ghielmetti Ltd.), in Biberist, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten und Komponenten (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2819). Statutenänderung: 28. April 1992. Firma nun: **Ghielmetti Kommunikationstechnik AG**. Vernichtung von 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 unter Gütschrift des Nennwertes an die Aktionäre und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 000 000 auf Fr. 1 500 000, voll liberriert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 15. Juli 1992 festgestellt.

17. Juli 1992

Garage Gebr. Toffanin, in Deitingen, Wangenstrasse 22a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. August 1992. Gesellschafter: Roberto Toffanin, italienischer Staatsangehöriger, in Subingen, und Sergio Toffanin, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt und Handel mit Motorfahrzeugen aller Art.

17. Juli 1992

Paro AG, in Obergerlafingen, Beratung von Unternehmen bei der Automation, Organisation und Rationalisierung usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 350). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hanspeter Müller. Unterschrift erloschen.

17. Juli 1992

Schmid + Co SAB, in Biberist, Fabrikation von Automations-elementen, Feinmechanik, pneumatische Elemente (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3775). Kommanditgesellschaft. Einzelprokura neu: Reto Schmid, Kommanditär.

17. Juli 1992

Rudolf Rhiner, in Subingen, Schulhausstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Rhiner, von Dulliken SO und Herznach AG, in Subingen. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Oeschbrücke».

17. Juli 1992

Germen crescens Th. Meyer & Cie., in Luterbach, Erstellung redaktioneller Publikationen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 567). Umwandlung der Kommanditgesellschaft in eine Kollektivgesellschaft per 1. Juli 1992. Gesellschafter: Thomas Meyer, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ralph A. Walter, von Löhningen SH, in Stettlen BE (neu). Elisabeth Arni, deren Kommando von Fr. 5000 erloschen ist, ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Firma nun: **Fimacom Meyer & Walter**. Zweck nun: Verbreitung von Finanzmarkt-Informationen sowie Unternehmensberatung.

17. Juli 1992

IRS AG Industrielle Robotersysteme, in Etzikon (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 837). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reinach BL (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3215) im Handelsregister Wasseramt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

16. Juli 1992

Rüger & Rüger, in Basel, Greifengasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1991. Gesellschafter: Eduard Rüger, von Bottmingen, in Basel, und Patrizia Rüger, von Basel und Bottmingen, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb einer Full-service Werbe- und Medienagentur mit allen branchenüblichen Dienstleistungen. Konzeption und Realisation von Marketing-, Werbe-, Media- und Public-Relations-Strategien. Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Reise-, Fach- und fotojournalistischen Beiträgen, sowie Foto- und Filmmaterial für den Print-, Multimedia-, Fernseh- und Filmproduktionsbereich.

16. Juli 1992

Gerd Steiert Graphic-Design, in Basel, Amerbachstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Steiert, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenburg am Rhein (D). Geschäftsnatur: Betrieb eines Graphikateliers; computerunterstützte Konzeption und Ausführung von Werbekampagnen, von Entwürfen für Drucksachen aller Art sowie von Graphiken und Beschriftungen für Messestände.

16. Juli 1992

Aslantrans AG, in Basel, Gütertransport usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2663). Domizil nun: Centralbahnstrasse 19, bei Balmanag AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Ruckstuhl, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Hans-Ulrich Schürch, nun in Rickenbach b. Wil, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. Juli 1992

Hanni Bisang-Ruchti, in Basel, Café (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). Geschäftsnatur nun: Restaurant.

16. Juli 1992

H. Cuenin AG, in Basel, Gewürze usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1481). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Otto Wipfli, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Heinrich Lustenberger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verena Lustenberger, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

16. Juli 1992

High Tech EDV Beratung und Versand Rusconi, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4449). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Felix Herzog, von Basel, in Allschwil.

16. Juli 1992

Lehmann AG, Zweigniederlassung in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127), mit Hauptsitz in Zofingen. Unterschrift zu zweien neu: Dietrich Widmer, von Kilchberg ZH und Hüttlingen, in Bülach, Direktor. Prokura zu zweien neu: Alexander Nägeji, von Hasliberg, in Sissach.

16. Juli 1992

Poltrans Internationale Transporte AG, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2572). Unterschrift Dr. Roman Derylo, Geschäftsführer, erloschen.

16. Juli 1992

Röag AG, in Basel, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3900). Prokura Rudolf Leuenberger erloschen.

16. Juli 1992

Schewe, Hinrichsen & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 730). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Ruth Schaele und Ursula Hinrichsen, beide Kommanditärinnen. Kommanditen von Fr. 36 000 und Fr. 48 000 erloschen.

16. Juli 1992

HAA Hazora AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR, nun Art. 708 Abs. 4 OR, sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **HAA Hazora AG in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

16. Juli 1992

Immobilien-gesellschaft Jurablick AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2693). Statutenänderung: 13. 7. 1992. Firma nun: **Jurablick AG**. Zweck nun: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Gebäudereinigung, des Gebäudeunterhalts und der Liegenschaftsverwaltung sowie Übernahme von Hauswartungen und ähnlichen Aufgaben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln und veräußern sowie Beteiligungen an andern Unternehmen halten. Aktienkapital: Fr. 100 000 (bisher), voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder im Publikationsorgan. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Georg Saner, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Riehen.

16. Juli 1992
Metinter Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4084). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 7. 1992. Firma nun: **Metinter Holding AG** in Liq. Hans Wüstiner, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

16. Juli 1992
Cave Occiente Albrecht AG, in Basel, Waren aller Art, insbesondere Weine usw. (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4305). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3072) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

17. Juli 1992
Christian Blumer, dipl. Arch. ETH/StA, Architekturbüro, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Sitz nun: Teufen, Speicherstrasse 955, 9053 Teufen AR. Inhaber: Christian Blumer, von Schwanden GL und Waldstatt, in Teufen AR. Geschäftsnatur: Betrieb eines Architekturbüros.

17. Juli 1992
Haema Max Hänsenberger, Binzel Original Brenner und Ersatzteile, in Gurb (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4855). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

16. Juli 1992
CCG Computer Consulting Group AG, in Obereggen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. Juli 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Hard- und Software und anderen technischen Produkten aller Art sowie die Beratung und Schulung auf dem Gebiete der Informatik. Sie kann Vertretungen übernehmen und vergeben, Patente, Lizenzen, Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die mit diesen Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängen. Voll liberiertes Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat (VR): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon, Präsident; Walter J. Bischofberger, von Obereggen, in Obereggen; Beat Dürrenbass, von Niederbüren, in St. Gallen; Frederik J. Hogguer, niederländischer Staatsangehöriger, in Loosdrecht (NL); Florian Wild, von und in St. Gallen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer und Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde André Hogguer, niederländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen gewählt. Revisionsstelle: Belfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8004 Zürich. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 17, 9413 Obereggen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

16. Juli 1992
Prinoth Hägglands AG, in Jona, Verkauf, Vertrieb und Handel von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3629). Hallin Jari, Präsident, und Dietschi Willi, Dr., Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Arvidsson Jari, Beyrer Günther und Peristi Vincenzo sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt Rampini Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Passignano (I), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rickli Urs, Delegierter, bisher Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift.

16. Juli 1992
Resida-Liegenschaften AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juni 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Liegenschaftsbewertungen und Expertisen sowie Treuhändertätigkeiten im Zusammenhang mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1992 Mobilar, EDV/Büromaschinen und Angefangene Arbeiten zum Übernahmepreis von Fr. 101 948, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an Nobs Rolf, von Seedorf BE, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, mit Einzelunterschrift. Revisor: Nobs Paul, von Seedorf BE, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid.

16. Juli 1992
Resida-Treuhand AG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juni 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anlegen und Nachführen von Buchhaltungen, Erstellen der buchhalterischen Jahresabschlüsse, Steuerberatung, Inkasso, Vermögensverwaltung, Revisionen sowie sonstige Treuhändertätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1992 Fahrzeuge, Mobilar, EDV/Büromaschinen und Angefangene Arbeiten zum Preise von Fr. 161 896, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an Nobs Rolf, von Seedorf BE, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Mitschuing Harald, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist ferner erteilt an Blank Kurt, von Seelisberg, in Kirchberg SG. Revisor: Nobs Paul, von Seedorf BE, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Geschäftsadresse: Wilerstrasse 15, 9602 Bazenheid.

16. Juli 1992
Bühler International AG, in Uzwil, Halten, Verwaltung und Zusammenfassung der in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983). Neu wurde ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Schneider Benno, Dr., von Vilters-Wangs, in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Aschwanden Walter, von Altdorf UR, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Graf Hans-Peter, von Kreuzlingen, in Oberuzwil. Revisorin: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

16. Juli 1992
Bühler AG, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983). Neu wurde ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Schneider Benno, Dr., von Vilters-Wangs, in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Lengerich Bernhard H., Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, sowie Kollektivprokura zu zweien an Herzog René, von Lotzwil, in Amriswil, Viethen Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Gais, Bles Guido, von Flums und St. Gallen, in Oberbüren, sowie Straub Paul, von Amriswil, in Oberuzwil. Revisorin: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

16. Juli 1992
Bühler Holding AG, in Uzwil (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2983). Neu wurde ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Schneider Benno, Dr., von Vilters-Wangs, in St. Gallen. Revisorin: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

16. Juli 1992
Palex Bodenbeläge AG, in Wil (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3834). Spuhler Thomas, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rickenbach bei Wil.

16. Juli 1992
Mettler & Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation, Handel und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2109). Die Prokura von Terribilini Alma ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kägi Albert, von Zürich und Gommiswald, in Hinwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Strub Peter, von Wallisellen, in Ebmingen, Gemeinde Maur.

16. Juli 1992
Sidrona Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2949). Neue Geschäftsadresse: Notkerstrasse 16, 9000 St. Gallen.

16. Juli 1992
Dollfus-Mieg AG, in Oberuzwil, Produkte der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3832). Ejnes Robert, Präsident, Binder Markus, Looser Bruno und Poppen Werner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Conscience Jean-Louis sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt Schiedeck Roger, französischer Staatsangehöriger, in Riedisheim (F).

16. Juli 1992
Tamina-Küchen AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3904). Neue Geschäftsadresse: Badrieb, 7310 Bad Ragaz.

16. Juli 1992
Rudolf Grauer A.G., in Degersheim, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere von solchen für die Drahtverarbeitungsindustrie usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 607). Schönenberger Peter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Frey Thomas, von Schaffhausen, in St. Gallen. Revisorin: Horwath Revision AG, in Zürich.

16. Juli 1992
«Maestran» Schweizer Schokoladen A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4648). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Thürk Roger, bisher Vizedirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juli 1992
Cellere Verwaltungs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3104). Cellere Elio, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Das bisherige Mitglied, Cellere Ludwig, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Juli 1992
AMK Energie-Technik Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Schneider Philip ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Hanselmann Hans, von Wartau, in Sevelen.

16. Juli 1992
Integral Unternehmensberatung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3542). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
SFH Versicherungs-Informatik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1969). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Jürg Blum AG, in Rheineck, Handel mit und Verkauf von Damenbekleidungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2470). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
SFH Handel + Industrie-Informatik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1969). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Alcan Rorschach AG, in Rorschach, Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und elektrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3183). Revisorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

16. Juli 1992
Saropack AG, in Rorschacherberg, Handel mit Spezialfolien usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3276). Revisorin: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau.

16. Juli 1992
Stieger Software AG, in St. Gallen, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Produkten usw. (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5259). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Integral HLD AG, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen in Beteiligungsfragen usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 369). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Integral-SFH AG, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 437). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Integral Software AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2428). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

16. Juli 1992
Afuag AG, bisher in Uzwil, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Werbebranche (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1987, S. 2197). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen AR (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1992
MSM Vertriebs- und Marketing AG, bisher in Trübbach, Gemeinde Wartau, Vertrieb und Marketing von Mobilien und Immobilien (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3402). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3244) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1992
Hirsch Car-Leasing GmbH in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3151). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Juli 1992
Hauser, in Sargans, Treuhandbüro (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1987, S. 1874). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Capiagli Manuela, von und in Walenstadt. Neue Geschäftsadresse: Grossfeldstrasse 79, 7320 Sargans.

16. Juli 1992
Linder Consulting, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Inhaber der Firma ist Linder Hubert, von Walenstadt, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch. Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Kaderselektion, Unternehmensberatung und Ausbildung. St. Gallerstrasse 46, 9304 Bernhardtzell.

16. Juli 1992
Rest. Krone, Hofer & Renggi, in Buchs. Renggi Madeleine, von Werthenstein, in Buchs SG, und Hofer-Renggi Beatrice, von Lotzwil, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juli 1992 ihren Anfang nimmt. Betrieb des Restaurants Krone. Erbweg 1, Rafis, 9470 Buchs.

16. Juli 1992
Raiffeisenbank Schwarzenbach SG, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1990, S. 3460). An der Generalversammlung vom 6. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenbank Schwarzenbach** und der Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte zu tätigen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juli 1992
Raiffeisenbank Amden, in Amden, Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3276). An der Generalversammlung vom 31. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte zu tätigen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juli 1992
Laboratorien Haumann AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 225). Alther Robert, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Secrétan Bernard, Dr., von und in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Meyer Carl M., von Zürich, in Evilard, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Nussbaumer Paul-André, Dr., von Lüterkofen-Ichertswil, in La Chaux-de-Fonds, ohne Unterschrift. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Kokkinis Georg, Dr., als Direktor, Berger Franz, als Vizedirektor, Winkelmann Ernst, Dr., als Vizedirektor, Zwayer Peter, als Vizedirektor und Geisser Peter, als Vizedirektor. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Murisier Pierre, von Puidoux, in Grand-Lancy, Gemeinde Lancy. Die Unterschrift von Kaiser Hanspeter, Dr., ist erloschen.

16. Juli 1992
WGO Wohnbaugenossenschaft Oberschan, in Oberschan, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1985, S. 3841). Blatter Anton, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Eggenberger Hans, bisher Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Tschudi Heinrich genannt Heinz, von Schwanden GL, in Oberschan, Gemeinde Wartau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Saschela, 9479 Oberschan.

16. Juli 1992
Beleuchtungsgenossenschaft Moos-Dieselbach und Umgebung, in Wolfertswil, Gemeinde Degersheim (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4184). Krucker Johann, Präsident, und Koster Josef, Aktuar, sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltungskommission gewählt: Rutz Peter, von Hemberg, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg, Präsident, und Frick Werner, von Urmäsch, in Dottenwil, Aktuar.

17. Juli 1992
Makimo AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1220). An der Generalversammlung vom 30. April 1992 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 500 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Aktienkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 13. Juli 1992 festgestellt.

17. Juli 1992
Cement- und Kalkfabrik Unterterzen AG, in Unterterzen, Gemeinde Quartan (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1809). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Juli 1992
PWB AG Altstätten, in Altstätten, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4039). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Graf Helmut, von Rebstein, in Balgach.

17. Juli 1992
Schindler Aufzüge AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440), mit Hauptsitz in Ebikon. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an de Bever Bernardus, von Ebikon, in Hausen am Albis.

17. Juli 1992
Leica AG, in St. Gallen, Handel mit optischen, mechanischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3029). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Preisig Jürg, von Eggersriet, in Rebstein.

17. Juli 1992
Strumpfabbrik Flexy A.-G., in Marbach (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5083). Frey Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Juli 1992
Krämer AG St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Arbeiten in Strassenbau und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2500). Die Prokura von Bischof Josef ist erloschen. Revisor: Bösch Walter, von Widnau, in Werdenberg, Gemeinde Grabs.

17. Juli 1992
Krämer AG St. Gallen, Filiale Kirchberg, in Kirchberg, Ausführung von Arbeiten in Strassenbau und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2808), mit Hauptsitz in Kirchberg. Die Prokura von Bischof Josef ist erloschen.

17. Juli 1992
Soehle AG, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Herstellung von Haushaltswaagen usw. (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1987, S. 3605). Die Prokura von Büchel Walter ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Büchel Marcel, von Rüthi SG, in Altstätten.

17. Juli 1992
Elinag Wil AG, in Wil, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroplanung usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1990, S. 1594). Plüss Ulrich ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt Schmid Hans Robert, von Hagglingen, in Niederwil AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Huser Ivo, von Wettingen, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1992
Kelly AG, in Rheineck, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2800). Keller Ernst, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rheineck.

17. Juli 1992
Debrunner AG, in St. Gallen, Handel mit Stahl usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2958). Thöni Hans, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt Mächler Erwin, Dr., von Rüti ZH, in Rebstein.

17. Juli 1992
Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Rapperswil und St. Gallen, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2224), mit Hauptsitz in Winterthur. Fehner Rolf, Dr., führt anstelle der Prokura neu Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor.

17. Juli 1992
Etamat AG, bisher in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 437). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Amriswil (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3251) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992
E. + F. Verwaltungen AG, bisher in Wil (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3301). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wald ZH (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3150) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1992
Imroll AG, in Gossau, Ausführung von baugewerblichen Arbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisor: Bischof René, von Eggensriet, in St. Gallen.

17. Juli 1992
Nostalga AG, in Altstätten, An- und Verkauf von nostalgischen Schaustellerutensilien usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisorin: RCB Consulting AG, in Altstätten.

17. Juli 1992
Elektro Brühwiler AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisorin: Tanner Denise, von Balgach, in St. Margrethen.

17. Juli 1992
NSX-Mega Lift AG, in Wil, Produktion und Vertrieb von kosmetischen Geräten usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Revisor: Früh Hansueli, von Stein AR, in Herisau.

17. Juli 1992
Inarch AG, in St. Gallen, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisorin: Hans Wildhaber AG, Unternehmensberatung und Treuhandbüro, in Tobel.

17. Juli 1992
KWH-Textil AG, in St. Gallen, Kauf von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisor: Romer Rolf, von Benken SG, in St. Gallen.

17. Juli 1992
RLD Handels AG, in Gossau (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisor: Bischof René, von Eggensriet, in St. Gallen.

17. Juli 1992
BSG Unternehmensberatung St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisorin: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen.

17. Juli 1992
Baugeschäft Baumgartner AG, in Nesslau (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisorin: Conte-Baumgartner Elisabeth, von Alt St. Johann, in Wattwil.

17. Juli 1992
APR AG, in St. Gallen, Analyse, Planung und Realisierung von Büroarbeitsplätzen usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3331). Revisorin: KPMG Fides Peat, Zweigniederlassung in St. Gallen.

17. Juli 1992
RCR Revisions AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisorin: Fontanas AG, in St. Gallen.

17. Juli 1992
Linea Informatik AG, in Flawil (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisorin: Kellenberger Treuhand AG, in Flawil.

17. Juli 1992
Bernegger Holzbau AG, in Grabs (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992, S. 3330). Revisorin: Reveg AG, in Grabs.

17. Juli 1992
Eikon Informations Management AG, in Buchs, Verkauf von und Handel mit Hardware usw. (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3275). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

17. Juli 1992
GWZ, Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft der Gemeinde Zuzwil, in Zuzwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1992 eine Genossenschaft. Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Verzicht auf materiellen Gewinn; ferner Förderung preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonomer oder kommunaler Erlasse. Die Genossenschaft kann Grundstücke oder Immobilienfirmen erwerben oder veräußern sowie Häuser bauen, erwerben, verwalten oder vermieten sowie Grundstücke oder Teile davon verkaufen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Brühwiler Guido, von Fischingen, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stehrenberger Leo, von Frittschen, in Zuzwil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Keller Peter, von Sommeri, in Zuzwil SG, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Nova Bautreuhand AG, Herbergstrasse 116, 9524 Zuzwil. Im weiteren gehören dem Vorstand an: Jung Josef, von Niederhelfenschwil, in Zuzwil AG, ohne Unterschrift, und Ledergerber Christoph, von Walkkirch und Andwil, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, ohne Unterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Juli 1992
IBC Industrie Beteiligungen Chur, in Chur (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1460). Statuten am 12. 6. 1992 revidiert. Firma nun: **Montana Industrie-Holding AG**.

16. Juli 1992
Gross AG Arbeit Chur, in Chur, Anstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4055). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Jürg Riedi, Präsident und Benno Hogg; ihre Unterschriften sind erloschen. Rico Birlcher ist nicht mehr Vizepräsident des VR, verbleibt jedoch als einziges Mitglied im VR und zeichnet neu einzeln.

16. Juli 1992
Monika Schumacher, in Grusch, Betrieb des Restaurants Schäfli (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1993, S. 1001). Firma infolge Wegzugs der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1992
Keller AG, Sanitär & Heizung in Liquidation, in Davos. Aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2225). Nachdem die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, ist die Gesellschaft erloschen.

16. Juli 1992
Bar-Dancing Galleria, Markus Vesti, in Scuol, Stradun, 7550 Scuol. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Vesti, von Wangs, Gemeinde Vilters, in Scuol. Geschäftsnatur: Betrieb der Bar-Dancing Galleria in Scuol.

16. Juli 1992
Erdgasversorgung Bündner Rheintal AG Ebrag, in Chur (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1654). Luzi Allemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Nigg, von Maiefeld, in Landquart, Gemeinde Igis.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Bruno Notter und Urs Flüeler, Prokuristen, sind erloschen.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bruno Notter ist erloschen.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Pontresina (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Habegger, von Trub, in Samedan.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samedan (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Habegger, von Trub, in Samedan und Adriano Minder, von Auswil, in Samedan.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samnaun (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Habegger, von Trub, in Samedan.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scuol (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Habegger, von Trub, in Samedan.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Roland Andri, Adriano Minder und Bruno Notter sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Gian Caprez, von und in Silvaplana, und Heinz Habegger, von Trub, in Samedan.

16. Juli 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung St. Moritz Bad, in St. Moritz (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien neu: Heinz Habegger, von Trub, in Samedan.

16. Juli 1992
Lüchinger AG, Eier & Eiprodukte, Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Eiern und Eiprodukten usw. (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Statuten des Hauptstitzes am 14. 4. 1992 revidiert. Firma des Hauptstitzes und der Zweigniederlassung: **Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte**. Egon Abersold, bisher einziger VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident des VR und zeichnet neu kollektiv zu zweien. Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rudolf O. Schmid, von Zürich und Hagglingen, in Nürensdorf. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Oskar Meyer, von Villmergen, in Geroldswil, Direktor. Die Prokura von Ernst Wickli-Hanselmann ist erloschen.

16. Juli 1992
Bündner Viehvermittlungs-AG, in Chur (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3409). Die Gesellschaft hat per 1. 1. 1992 Aktiven und Passiven der «Bündner Genossenschaft für Schlachtviehabsatz», in Chur, nach Massgabe von Art. 181 OR übernommen.

16. Juli 1992
Bündner Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Chur (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4516). Die Generalversammlung vom 24. 4. 1992 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Liquidation unter der Firma **Bündner Genossenschaft für Schlachtviehabsatz in Liquidation**. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Bündner Viehvermittlungs-AG», in Chur. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Carl Brandenburger; seine Unterschrift als Präsident sowie die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Leon Danuser und Joachim Plaz sind erloschen.

16. Juli 1992
Panamera AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1282). Dr. Jürg Chr. Schürer, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zollikofen. Neue Adresse: c/o Curana AG, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

16. Juli 1992
Fontahof Aktiengesellschaft, in Chur, Immobilien (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3296). Mitglied der Revisionsstelle: Georg Simmen-Merz, in Chur.

16. Juli 1992
Associazion purila da consum Danis-Tavanasa in Liquidation, in Breil/Brigels, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4596). Die Liquidation ist beendet, die Genossenschaft ist erloschen.

16. Juli 1992
Calandela Finanz AG, in Chur (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1189). Dr. Jürg Chr. Schürer, einziges Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zollikofen. Neue Adresse: c/o Curana AG, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

16. Juli 1992
Marcus Candrian, in Castrisch, Maler- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1986, S. 843). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Hausen bei Brugg, Reutenenstrasse 34 (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3250) im Handelsregister des Kantons Graubünden erloschen.

16. Juli 1992
Naplaco AG, in Vaz/Observaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 813). Öffentliche Urkunde vom 13. 7. 1992: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Naplaco AG in Liquidation** durch die einzige Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Anna Rigling-Stappung; ihre Unterschrift als einzige Verwaltungsrätin ist erloschen. Liquidationsdomizil: Anna Rigling-Stappung, Voltastrasse 28, 8044 Zürich.

16. Juli 1992
Tulai SA, in Scuol, Verbreitung biologischer Medizin usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4231). Statuten am 14. 7. 1992 revidiert. Zweck nun: Vermietung von Ferienwohnungen und die Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Martin Buchli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Not Carl, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln wie bisher.

16. Juli 1992
Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG, in Celerina/Schlarigna (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4055). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Jachen Denoth; seine Unterschrift ist erloschen. Jaky Lattmann, welcher im VR verbleibt, ist nicht mehr dessen Vizepräsident. Das bisherige VR-Mitglied Luis A. Wieser ist nun Vizepräsident des VR. VR-Mitglied neu: Hansjörg Trachsel, von Rüeggisberg, in Celerina/Schlarigna. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem weiteren VR-Mitglied.

16. Juli 1992
Schaniela AG, in Küblis, Immobilien usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987, S. 2442). Auflösung der Gesellschaft gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. 6. 1992. Liquidation unter der Firma **Schaniela AG in Liquidation** durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Darius Rozumowski; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Darius Rozumowski, Reichsgasse 69, 7000 Chur.

16. Juli 1992
Società Anonima Filur, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 2. 1988, n. 26, p. 410). Atto pubblico del 30. 6. 1992: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Società Anonima Filur in liquidazione** dal liquidatore unico Giorgio Bucher, già presidente, con firma individuale, solo quale liquidatore. La firma di Alberto Bucher, già membro del consiglio d'amministrazione, è estinta. Recapito di liquidazione: presso Studio commerciale Bucher, via Magatti 3, 6901 Lugano.

Aargau – Argovie – Argovia

16. Juli 1992
Interaction Concept AG (Interaction Concept SA) (Interaktion Concept Ltd), in Aarau, Imhofstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 7. 1992. Zweck: Organisation, Gestaltung und Durchführung von Veranstaltungen aller Art sowie Kommunikationsberatung insbesondere in den Bereichen Werbung, Public Relations, Verkauf und Verkaufsförderung. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Thalmann Daniel, von Bertschikon, in Herzogenbuchsee, mit Einzelunterschrift. Revisorin: Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau.

16. Juli 1992
Jakob Geisseler, in Erlinsbach, Architekturbüro (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4649). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juli 1992
Fässler Treuhand Frick AG, in Frick (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 981). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fässler Walter; Unterschrift erloschen.

16. Juli 1992
Gebr. Herzog AG, in Zeiningen, Spengler- und Flachdacharbeiten usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5108). Geschäftsadresse nun: Römerstrasse 24.

16. Juli 1992
PAG Pump-Beton AG Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2913). Revisorin: Zimmerli Treuhand AG, in Lenzburg.

16. Juli 1992
Mario Ragoni & Co, in Schöftland, Eichenweg 16, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1992. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ragoni Mario, von Schlossrued, in Muhen. Kommanditist mit Fr. 1000: Ragoni Bruno, von Schlossrued, in Schöftland. Geschäftsnatur: Maler- und Tapezierarbeiten, Isolationen, Renovationen usw. Übernahme der Teilaktiven und -passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «B. + M. Ragoni Malergeschäfte», in Schöftland. Weiteres Geschäftsbüro: Muhen, Kolpenweg 6.

16. Juli 1992
B. + M. Ragoni Malergeschäft, in Schöftland, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1371). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Teilaktiven und -passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Mario Ragoni & Co», in Schöftland, beendet. Firma erloschen.

16. Juli 1992
PEG Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft, in Aarburg (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3716). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hungerbühler Felix, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Alex Zumstein, von Lungern, in Rüschlikon, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, zu zweien. Prokura Müller Judith erloschen. Prokura zu zweien neu: Meier Kurt, von Wallisellen und Niederhasli, in Wallisellen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

16. Juli 1992
Baldwin Weisser AG Würenlingen, in Würenlingen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1987, S. 3165). Prokura Steiner-Martin erloschen.

16. Juli 1992
Rona Music Publishing Humphrey, in Aarau, Rathausgasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Humphrey Robert, britischer Staatsangehöriger, in Aarau. Geschäftsnatur: Verleger von Musikaufnahmen.

16. Juli 1992
Kraftwerk Laufenburg, in Laufenburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4995). Unterschrift Fidel Hans Peter, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Hamm Bernd Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Donaueschingen (D); Gottschalk Rainer, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Donaueschingen (D), und Mayr Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D).

16. Juli 1992
Hudec + Hadjiantoniou Trade Company, in Baden, Kronengasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1992. Gesellschafter: Hudec Frautisek, schwedischer Staatsangehöriger, in Baden, und Hadjiantoniou Charalambos, von Appenzell, in Zürich. Geschäftsnatur: Handel mit, Import und Export von Waren aller Art.

16. Juli 1992
Euracier AG, in Remetschwil, Import und Export verschiedener Produkte usw. (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1991, S. 4155). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Roland; Unterschrift erloschen. Ablasser Karl, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat, nun einzeln.

16. Juli 1992
Testel, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3940). Geschäftsadresse nun: Bernstrasse 4.

16. Juli 1992
Strabit AG, in Lenzburg, Emulsionen für Strassenbau usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5018). Unterschrift Huber Peter, Geschäftsführer, erloschen.

16. Juli 1992
Fisa AG Seon, in Seon, Fenster usw. (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2046). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Müller Willy und Heiniger Hans; Unterschriften erloschen. Zwick Walter, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat, nun einzeln.

16. Juli 1992
Peter Müller Metallbau AG, in Riniken (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2767). Einzelprokura neu: Item Manfred, der Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien bleibt.

16. Juli 1992
Cellpack AG, in Wohlen, Verpackungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2505). Prokura Jenne Walter erloschen. Prokura zu zweien neu: Koch Hans-Peter, von Villmergen, in Lostorf.

16. Juli 1992
Landwirtschaftliche Genossenschaft Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5232). Aus Verwaltung ausgeschieden: Sommer Werner, Aktuar; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Finsterwald Gottlieb, von Brugg und Stilli, in Brugg, bisher Mitglied, nun Verwaltungsaktuar. Ferner aus Verwaltung ausgeschieden: Klöti Ernst. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Klöti Markus, von Rothrist, in Brugg, und Vogt Ueli, von und in Lupfig.

16. Juli 1992
Raiffeisenbank Vordemwald-Strengelbach, in Vordemwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4505). Aus Vorstand ausgeschieden: Tschumi Walter, Präsident; Unterschrift erloschen. Weber Adolf, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Vizepräsident zu zweien. Vizepräsident zu zweien mit Unterschrift zu zweien neu: Bolliger Roland, von Gontenschwil, in Vordemwald. Unterschrift zu zweien neu: Nyffeler Daniel, von Huttwil, in Zofingen, Verwalter-Stellvertreter.

16. Juli 1992
Genge-Endress Dental Laboratorium AG, in Baden (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2373). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Genge-Endress Yvonne; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Neuweiler Paul, von Kreuzlingen, in Oberefelden.

16. Juli 1992
Power Plan AG, in Wettingen (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2546). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pinheiro Bogh Eliane, Präsidentin, und Musel Rudolf, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Pinheiro Silva Engeler Patricia. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bogh Pery; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

16. Juli 1992
Milchverwertungsgenossenschaft Oberflachs, in Oberflachs (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1658). Aus Vorstand ausgeschieden: Zimmermann Werner, Aktuar und Kassier; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rubin Hans, von Reichenbach im Kandertal, in Oberflachs, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar. Vorstandskassier mit Unterschrift zu zweien neu: Käser Hanspeter, von und in Oberflachs. Ferner aus Vorstand ausgeschieden: Süess Albert.

16. Juli 1992
René Lehmann AG, in Oftringen, Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1986, S. 1845). Statutenänderung: 13. 7. 1992. Firma nun: Variacasa AG.

16. Juli 1992
Dario Dorelli AG, in Lenzburg, Damen- und Herrenbekleidung (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4081). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurth Angela; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat neu: Zülle G. Rodolfo; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Juli 1992
Momentum Sportsmanagement AG (Momentum Sportsmanagement SA) (Momentum Sportsmanagement Ltd) (Momentum Sportsmanagement Inc), in Aarau, Erlinsbacherstrasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 7. 1992. Zweck: Betrieb einer internationalen Sportmanagement- und Sportmarketingagentur, insbesondere Beratung und Erbringen von Dienstleistungen, im Sinne einer Generalunternehmung, an Vereinigungen jeglicher Rechtsform sowie an natürlichen Personen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 200, vinkuliert, und 80 Inhaberaktien zu Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Blochinger Peter, Dr., von St. Gallenkappel, in Baden, Präsident, und Hilty Robert P., von Grabs, in Küttigen, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Müller Edwin, von Balsthal, in Baden, und Aeschbacher Beat, von Lutzelflüh, in Bern, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

16. Juli 1992
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3186). Statutenänderung: 15. 7. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4 000 000 durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 250 auf Fr. 5 500 000, voll liberriert, 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 250, vinkuliert.

16. Juli 1992
HT Bau und Montagen AG, in Zurzach (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5509). Unterschrift Boschetti Helena, Geschäftsführerin, erloschen. Geschäftsführerin mit Unterschrift zu zweien neu: Meier Béatrice, von Emmen, in Rekingen.

16. Juli 1992
«Heimbau» Wohnbaugenossenschaft, in Oftringen, Aecherli-gasse 19 b, bei Fritz Suter, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 7. 1992. Zweck: Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe; insbesondere Förderung des Wohnungsbaus im Sinne des eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler und kommunaler Erlasse. Es werden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgeben. Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilsschein zu übernehmen. Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschafter: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Suter Fritz, von Oftringen, in Oftringen, Präsident; Steger Markus, von Pfäfers, in Oftringen, Vizepräsident; Lehmann René, von Zofingen, in Oftringen, Kassier, und Baumann Elisabeth, von Linden, in Murgenthal, Aktuarin, alle mit Unterschrift zu zweien.

16. Juli 1992
Danloc Reinigungen Daniela Locher, in Kaiserstuhl, Hauptstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Locher Daniela, von Bad Ragaz, in Kaiserstuhl. Geschäftsnatur: Reinigungen von Neu- und Umbauten, Gebäuden und Büros.

Berichtigungen
Kutli Trading AG, in Zofingen (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3277). Geschäftsadresse richtig: Stengelbacherstrasse 41, bei Rey & Co AG, Revisions- und Treuhändergesellschaft.

Bamag Datatechnik AG, in Lupfig (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3278). Firma richtig: **Bamag Datentechnik AG**.

Familienaktiengesellschaft Salzmann «Haus zum alten Rössli», in Othmarsingen (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3278). Heimatomot des Verwaltungsrats Salzmann Peter ist richtig: Eggwil, nicht Eggswil.

Wattenhofer Brugg AG, Zweigniederlassung Baden, in Baden (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3278). Bürgi Andreas ist Verwaltungsratsmitglied.

Keller + Kropf AG Holztreppeentechnik, in Bergdietikon (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3278). Als Erhöhungskapital angerechnet wird Fr. 55 500.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. Juli 1992
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1510) mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marek Kolbuszewski, von und in Winterthur; Kurt Schaufelberger, von Wald ZH, in Winterthur; Ernst Schmid, von Berg am Irchel ZH, in Winterthur, und Paul Wälti, von Grenchen SO, in Amriswil.

16. Juli 1992
Büko Landmaschinen AG, in Balterswil. Führung einer mechanischen Werkstätte, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1855). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juli 1992, wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt, wovon Fr. 50 000 liberriert sind, die Firma wurde geändert in **Koller Landmaschinen AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Franz Bürge, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Koller, nun in Balterswil, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Meier, Bucher + Partner AG, in Sirmach.

16. Juli 1992
Rohrer AG, in Bischofszell. Zucht, Mast und Handel mit Schweinen (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3833). Gemäss Beschluss der Generalversammlung wurde die Firma geändert in **Säuljo AG**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Niklaus Rohrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift sowie diejenige von Andrea Rohrer-Sidler sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Schweizer, von Degerheim, in Niederhelfenschwil. Revisionsstelle: Rewi Revisions und Treuhand AG, in Gossau.

16. Juli 1992
H. + W. Restaurations + Gewerbebetriebe AG, in Horn. Führung von Gastronomie- und anderen Gewerbebetrieben usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4324). Florian Eggenberger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Zanotta, von Arbon, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

16. Juli 1992
Eigenmann AG, Elektro- und Telefonanlagen, in Münchenwil. Erstellung von Elektro- und Telefonanlagen (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4577). Thomas Neff, von Eschikon, in Münchenwil, wurde zum Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ernannt.

16. Juli 1992
Aguatee SA, in Märstetten, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 555). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Regensdorf (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3003) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

16. Juli 1992
Raiffeisenbank Basadingen, in Basadingen (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2145). Die Unterschrift von Martin Möckli-Heinzelmann, Verwalter, ist erloschen. Marc Bösch, von Ebnat-Kappel, in Basadingen, wurde zum Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

16. Juli 1992
Raiffeisenkasse Siegershausen, in Siegershausen (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3455). Hans Rüditschli, Vizepräsident, und Hans Ludwig, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Hans Ludwig jun., von Dippishausen, in Altshausen, als Aktuar in den Vorstand gewählt, und Karl Hahn, von und in Dippishausen, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Juli 1992
Dorfladen Freidorf, in Freidorf. Gemeinde Roggwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. April 1992 eine Genossenschaft. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern sowie der übrigen Bevölkerung von Freidorf und Umgebung Lebensmittel und andere Artikel des täglichen Bedarfs sowie allenfalls weitere Gebrauchsgüter zu preisgünstigen Bedingungen zu vermitteln. Jedes Mitglied der Genossenschaft hat mindestens 1 Anteilsschein zu Fr. 100 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Generalversammlung, Vor-

stand und Kontrollstelle. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Erich A. Zeller, von Gossau SG, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, als Präsident; Sandra Neuer, von Zürich, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, als Aktuarin; Ursula Egger, von Eggersriet, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, als Kassierin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpstienstrasse 6, 9306 Freidorf.

16. Juli 1992
Schenk, in Hohentannen. Firmainhaber ist Urs Schenk, von Röttenbach im Emmental, in Hohentannen. Umbauten. Hauptstrasse 49, 9224 Hohentannen.

16. Juli 1992
F. Flammer, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Franz Flammer, von Zuzwil, in Kreuzlingen. Büro für technische Beratung und Konstruktion. Hauptstrasse 14, 8280 Kreuzlingen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

16. Juli 1992
Amitex Trading S.A., in Lugano, rappresentanza di prodotti, ecc. (FUSC del 1. 11. 1991, n. 212, p. 4697). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 15. 7. 1992. Nuovo recapito: viale Francini 40, c/o Credito Privato Commerciale SA.

16. Juli 1992
Jopema S.A., in Lugano, prodotti destinati alla sicurezza della circolazione stradale, ecc. (FUSC del 2. 12. 1991, n. 233, p. 5150). In scioglimento: 15. 7. 1992. Nuova ragione sociale: **Jopema S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Dott. Lorenzo Wulschleger, da Zofingen in Rovio. Dott. Josef Prettenhofer, già presidente ed Emilio Martinenghi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

16. Juli 1992
Condomini Popolari S.A., in Lugano, condomini a prezzi popolari, ecc. (FUSC del 22. 8. 1972, n. 196, p. 2218). Nuova ragione sociale: **TP Cerca SA**. Nuovo scopo: la costruzione, l'amministrazione e la vendita di condomini a prezzi popolari; il finanziamento in proprio e con un mutuo bancario assistito da una polizza assicurativa dei singoli condomini in modo da consentire a tutti l'acquisto di un condominio; la partecipazione ad imprese che si prefiggono scopi analoghi; l'utilizzazione dei sussidi federali e cantonali per la costruzione di abitazioni popolari; l'acquisto e la vendita, il commercio e la permuta di beni mobili di largo consumo e l'esecuzione di ogni operazione commerciale e finanziaria utile o necessaria al conseguimento dello scopo sociale. Statuto modificato: 14. 7. 1992. Nuovo recapito: via Monte Boglia 3, c/o A. & G. Bignasca.

16. Juli 1992
Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 16. 7. 1991, n. 135, p. 3081), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Alberto Brugnoli, già responsabile della succursale, è estinta.

16. Juli 1992
Autoveicoli Industriali Cerin R., in Canobbio, commercio di autocarri, ecc. (FUSC del 7. 8. 1990, n. 151, p. 3167). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

16. Juli 1992
Athenaeum Club AG in liquidazione, in Massagno, edizione di una rivista, ecc. (FUSC del 1. 5. 1992, n. 83, p. 1971). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

16. Juli 1992
La Pescheria dei Molini S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di pesce, ecc. (FUSC del 24. 6. 1992, n. 119, p. 2914). Nuovo recapito della società in liquidazione: Piazza Ciocecco 7, c/o avv. Daniele Timbal.

16. Juli 1992
Tepran S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 1. 1988, n. 22, p. 355). Josef Kraft, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Jean Louis Hurst, da Niederörsch/BE in Sorengo.

16. Juli 1992
Auto 2000, Viganello, di Vincenzo Cascini, in Viganello, intermediazione, ecc. (FUSC del 3. 2. 1992, n. 21, p. 483). Con decreto del 22. 6. 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

16. Juli 1992
Moar di Luciano Geninasca, in Viganello, articoli di arredamento, ecc. (FOSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2653). Con decreto del 24. 6. 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

16. Juli 1992
IT Intertechno SA, in Lugano, ricerche di mercato per tecnologie, ecc. (FUSC del 28. 12. 1990, n. 251, p. 5129). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 26. 3. 1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

16. Juli 1992
Cassa Raiffeisen di Bedigliora, in Bedigliora (FUSC del 7. 1. 1992, n. 2, p. 29). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Bedigliora**. Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Statuto modificato: 8. 5. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

16. Juli 1992
Banca Raiffeisen di Breganzona-Muzzano, in Breganzona (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3153). Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Breganzona-Muzzano-Sorengo**. Nuovo scopo: operazioni bancarie: accettazione di denaro sotto tutte le forme bancarie usuali, compresi i depositi a risparmio; operazioni ipotecarie e di credito; traffico dei pagamenti; operazioni indifferenti, in particolare negoziazione di titoli. Può acquistare, costruire e trasformare immobili per proprio uso, rilevare immobili nell'ambito di procedimenti di esecuzione forzata o per evitare una vendita all'asta, vendere immobili come pure costituire o cancellare diritti e oneri d'ogni genere a registro fondiario in relazione a immobili. Il raggio di attività comprende ora: Breganzona-Muzzano-Sorengo. Statuto modificato: 10. 4. 1992, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

16. Juli 1992
Sala Forniture Dentarie S.A., in Lugano (FUSC del 13. 10. 1971, n. 239, p. 2493). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fausto Righetti, già amministratore unico, ora presidente; Franco Stephani, da Aarau in Manno, membro, entrambi con firma individuale.

16 luglio 1992

Galizzi Umberto S.A., in **Lugano**, impresa di gessatori, ecc. (FUSC del 17. 3. 1975, n. 63, p. 710). Umberto Galizzi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

16 luglio 1992

Infotrust Ltd., in **Lugano**, via Zurigo 5, c/o Fiduciaria Lips, Frigerio & Partners SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9 e 14. 7. 1992. Scopo: dare informazioni e consulenza tecnico commerciale per l'acquisto e la vendita di hardware e software, e servizi affini. Potrà fornire consulenza tecnica nel settore informatico, nonché procedere alla commercializzazione di prodotti del settore. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: amministratrice unica con firma individuale è: Mariella Cavadini-Piano, da ed in Chiasso. Revisore: Studio fiduciario Fabricio Codoni, Lugano.

16 luglio 1992

Novara Factorint Ltd., **Dublink**, succursale di **Lugano**, in **Lugano**, via Balestra 1 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Novara Factorint Ltd.», con sede a Dublink, avente per scopo: svolgere qualsiasi attività di factoring, prestare servizi di qualsiasi natura nel ramo del factoring, fornire consulenze a terzi nell'amministrazione e gestione dei loro debitori esteri e in genere assistere nella gestione delle loro attività di factoring nonché svolgere qualsiasi attività connessa con l'attività principale, il tutto in stretta collaborazione con il Gruppo Banca Popolare di Novara; iscritto al registro di commercio di Dublink il 7. 12. 1990, n. 167 456, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 17. 12. 1990 e 27. 5. 1992, la creazione di una succursale a Lugano. Capitale: £ sterline irlandesi 450 000, diviso in 4500 azioni da £ sterline irlandesi 100 cadauna, interamente liberato. Lo statuto originale è del 7. 12. 1990. Pubblicazioni: in forma legale. Amministrazione, attualmente da: Bruno Filippi, cittadino italiano in Monza (I), presidente; Umberto Giovine, cittadino italiano in Gentilino, amministratore delegato; Andrea Bertozzi, cittadino italiano in Novara (I); Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano; Giancarlo Aliprandi, cittadino italiano a Paradiso. Segretario: St-Peters Corporate Services Limited, Dublink. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Bruno Filippi, cittadino italiano in Monza (I), presidente; Umberto Giovine, cittadino italiano in Gentilino, amministratore delegato; Giancarlo Aliprandi, cittadino italiano a Paradiso, membro.

Ufficio di Mendrisio

14 luglio 1992

Max Haug, in **Riva San Vitale**, macelleria, salumeria (FUSC del 4. 9. 1981, n. 204, p. 2928). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società anonima «MH Max Haug S.A.», in **Riva San Vitale**.

16 luglio 1992

MH Max Haug SA, in **Riva San Vitale**. Nuova società anonima con statuti in data 8. 7. 1992 modificati il 15. 7. 1992. Scopo: la gestione di negozi di macelleria, di salumeria e di alimentari. Capitale azionario: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società ha assunto l'attivo ed il passivo della radiata ditta individuale «Max Haug», in **Riva San Vitale**, come da contratto di apporto dell'8. 7. 1992 e bilancio al 31. 5. 1992, che presenta un attivo di fr. 133 453,10 e un passivo di fr. 30 740; con un attivo netto di fr. 102 713,10 accettato per tale importo di cui fr. 100 000 computati sul capitale azionario. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti tramite lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: Amministratore unico, con firma individuale è **Max Haug**, da **Zurigo**, in **Riva San Vitale**. Rita Haug, da **Zurigo**, in **Riva San Vitale**, è stata nominata direttrice, con firma individuale. Organo di revisione: Dario Bernasconi, da **Castel San Pietro**, in **Capolago**. Recapito: piazza Grande, 6826 **Riva San Vitale**.

16 luglio 1992

Sarr S.A. succursale di Mendrisio, in **Mendrisio**
Sarr S.A. succursale di Chiasso, in **Chiasso**.

Impianti elettrici, ecc. (FUSC del 27. 9. 1991, n. 187, p. 4191), società anonima con sede principale a **Lugano**. Le firme di **Florenzo Tognola**, già presidente ed amministratore delegato; **Paride Melera**, già membro e **Roberto Marcionelli**, già procuratore; sono estinte. **Alessandro Sala**, già membro, vincola ora le succursali come presidente e amministratore delegato, con firma collettiva a due come finora. Firma collettiva a due è stata conferita a: **Kurt Wiederkehr**, da **ed in Baden** e **Luigi Brenni**, da **ed in Salorino**, membri.

16 luglio 1992

Cassa Raiffeisen di Riva San Vitale, in **Riva San Vitale**, società cooperativa (FUSC del 20. 12. 1991, n. 247, p. 5488). Modifica statuti: 27. 5. 1992. Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Riva San Vitale**. **Onorino Malacrida**, già presidente, dimissionario e **Augusto Garobbio**, già vice-presidente, deceduto, non fanno più parte del comitato direttivo, le loro firme sono estinte. È pure estinta la firma **Antonio Limoni**, già gerente. **Pio Mantegazza**, già segretario, è ora presidente del comitato di direzione, con firma collettiva a due come finora. **Florenzo Neuroni**, da **ed in Riva San Vitale**, già membro senza diritto di firma è ora vice-presidente del comitato di direzione, con firma collettiva a due. **Nuovo segretario del comitato di direzione**, con firma collettiva a due è: **Costanzo Limon**, da **ed in Riva San Vitale**. **Orfeo Rapelli**, già vice-gerente, è ora gerente, con firma collettiva a due come finora. **Ivana Albisetti**, da **Meride**, in **Mendrisio**, è stata nominata vice-gerente, con firma collettiva a due.

16 luglio 1992

Gianfranco Gerosa, in **Rancate**, impianti, vendita e riparazioni di radio, televisori, ecc. (FUSC del 6. 12. 1974, n. 286, p. 3261). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

16 luglio 1992

Thika S.A., in **Chiasso**, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 9. 6. 1982, n. 130, p. 1857). **Hugo Dominik Latscha-Hubler**, deceduto, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 cpv. 1 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Thika S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatore.

16 luglio 1992

Cassa Raiffeisen di Arzo, in **Arzo**; società cooperativa (FUSC del 29. 8. 1991, n. 166, p. 3778). Modifica statuti: 24. 4. 1992. Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Arzo**. Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperativa di **Federico Guglielmo Raiffeisen**, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. L'organo comitato di direzione è stato modificato in consiglio di amministrazione. Gli statuti sono modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Avenches

15 juillet 1992

Atelier des architectes Diserens-Chanez et Associés S.A., succursale d'Avenches, à Avenches, société anonyme avec siège principal à Payerne. Sous cette raison sociale, la société anonyme Atelier des architectes Diserens-Chanez et Associés S.A., à Payerne, inscrite sur le registre du commerce de Payerne le 26 janvier 1988 (FOSC du 25. 3. 1992, p. 1347), a décidé la création d'une succursale à Avenches. But: exploitation d'un atelier d'architecture. La succursale est engagée par la signature collective à deux de **Roland Diserens**, de **Savigny**, à **Estavayer-le-Lac**, président; **Jean-Victor Chanez**, de **Châbles**, à **Cheyres**, vice-président; **Charles Baumgartner**, de **Languan** im **Emmental**, à **Constantine**, secrétaire; **Michel Grandjean**, de **Morlon**, à **Payerne**, administrateur, et par la procuration individuelle, limitée à la succursale, de **Florian Failloubaz**, de **Vallamand**, à **Donatrye**. **Roland Diserens** et **Jean-Victor Chanez** ne signent pas entre eux; **Charles Baumgartner** et **Michel Grandjean** ne signent pas entre eux. Adresse de la succursale: chemin des Fauvettes 1.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

15 juillet 1992

Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC du 18. 8. 1988, p. 3424). La société est dissoute ensuite de sa fusion avec la Banque Vaudoise de Crédit, société coopérative ayant son siège à Lausanne, selon contrat de fusion du 30 avril 1991, aux termes duquel la Banque Vaudoise de Crédit reprend à titre universel, valeur 31 décembre 1990, les actifs et passifs de la Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut au sens de l'art. 914 CO.

15 juillet 1992

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Château-d'Oex, à Château-d'Oex (FOSC du 13. 7. 1992, p. 3252). La signature de **Georges Bovay**, **Renato Galletti**, **Roland Humbert**, **Francis Randin**, **Claude Bischoff**, **Pierre-Yves Decosterd** et **Pierre Pennone** est radiée. Le fondé de pouvoir **Daniel Wettstein** est nommé sous-directeur; le directeur-adjoint **Charly Denervaud** est nommé directeur; le sous-directeur **Oliver Moser** est nommé directeur-adjoint et **Kim Nam Pham** est nommé sous-directeur; tous continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux et tous nommés sous-directeurs de **Herbert Chenevard**, de **Corcelles-le-Jorat**, à **Lausanne**; **Michael Dreyfus**, d'**Endingen**, à **Tolochenaz**; **François Seydoux**, de **Grattavache**, à **Clarens**; **Ueli Struemy**, de **Schwyz**, à **St-Légier**, et **Hansjörg Wolfer**, de **Maur**, à **Chavornay**. Signe en outre collectivement à deux: **Lorraine Clément**, d'**Ependes**, à **Lausanne**. **Daniel Roux** est actuellement à **Haute-Nendaz**.

15 juillet 1992

Fiduciaire Banco Place Château-d'Oex Michel Disler, à **Château-d'Oex** (FOSC du 24. 6. 1988, p. 2630). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 juillet 1992

Jacques Favre, à **Château-d'Oex**. Titulaire: **Jacques Favre**, de **et à Château-d'Oex**. Mécanique générale.

Bureau de Cossonay

15 juillet 1992

L. Mendolia, Carrosserie de La Sarraz S.A., à **La Sarraz** (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5129). Statuts modifiés le 10 juillet 1992. Nouvelle convention d'apport: Selon convention d'apport du 10 juillet 1992, la société a repris les actifs et passifs de la raison individuelle «**Lorenzo Mendolia**», selon bilan au 1. 6. 1990, soit les actifs par fr. 232 854.85 et les passifs par fr. 88 442.35, soit un actif net de fr. 144 412.50, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital.

16 juillet 1992

M. et S. Pietrini, à **La Sarraz**, société en nom collectif, exploitation d'un tea-room à l'enseigne «**Le Sarrazin**» (FOSC du 26. 8. 1988, p. 3527). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1992. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 juillet 1992

Techniques océaniques et pétrolières Géotope S.A., à **Cossonay**, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1808). Aucune opposition n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66 al. 2 ORC.

Bureau de Lausanne

15 juillet 1992

Ménisier J'aime le bois W. Köhn, à **Lausanne**, avenue Recordon 30. Titulaire: **Werner Köhn**, d'**Allemagne**, à **Pully**. Exploitation d'une menuiserie.

15 juillet 1992

Dialogue logique S.A., à **Lausanne**, commerce de matériel informatique, développement de logiciels, etc. (FOSC du 28. 1. 1988, p. 355). Statuts modifiés le 10 juillet 1992. Siège transféré au **Mont-sur-Lausanne**, chemin du Rionzi 54 bis.

15 juillet 1992

S.I. La Franchière S.A., à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 12. 10. 1989, p. 4157). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs **Jean Anonietti**, nommé président, et **Etienne Rossetti**, de **La Tour-de-Peilz**, à **Lausanne**.

15 juillet 1992

Chandrieux S.A., à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 11. 7. 1989, p. 2894). Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 28, chez **Fiduciaire Fernand Pfefferli**. **Dominique Brandt** n'est plus curateur de la société. Nouvel administrateur avec signature individuelle: **Fernand Pfefferli**, de **Sion**, à **Lausanne**.

15 juillet 1992

Sodifil S.A., à **Lausanne**, commerce de matières premières textiles (FOSC du 15. 5. 1979, p. 1579). **Lucien Gani** et **Victor Gani** sont actuellement à **Pully**.

15 juillet 1992

Imprivite S.A., à **Lausanne**, travaux d'impression et de reproduction (FOSC du 2. 11. 1988, p. 4433). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs **Paul Ruckstuhl**, nommé président, et **Daniel Kaufmann**, de **Coire**, à **Renens**.

15 juillet 1992

Affichage P.V. Vuilleumier S.A., à **Lausanne** (FOSC du 5. 12. 1989, p. 4917). Nouvelle adresse: chemin de la Colline 7.

15 juillet 1992

Rimaco S.A., à **Lausanne**, activité dans le domaine des assurances (FOSC du 8. 10. 1991, p. 4336). La signature de **Dominique Equey** est radiée. L'administrateur **Michele Amatore** est nommé délégué et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à **Claudio Salvatori**, d', à **Lutry**.

15 juillet 1992

Pontania Holding S.A., à **Lausanne** (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4272). **Wilhelm Imhoff** et **Elsbeth Kux** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: **Marguerite Esther Schäffler**, de **St-Gall**, à **Lausanne**.

15 juillet 1992

G.B. gestion de biens S.A., à **Lausanne** (FOSC du 1. 9. 1987, p. 3490). Nouvelle adresse: chemin de Gratta-Paille 1.

Bureau de Vevey

16 juillet 1992

Bühler + Partner Hotel und Touristikexpert AG, succursale de **Montreux**, avenue des Alpes 38. Succursale créée le 8 juillet 1992 de la société anonyme «**Bühler + Partner Hotel und Touristikexpert AG**», à **Muri bei Bern**, inscrite au registre du commerce de **Berne** le 20 février 1989 (FOSC du 7. 1. 1992, p. 24). But: conseil d'entreprises dans le secteur de l'hôtellerie et du tourisme, gestion d'hôtels et de sociétés touristiques, formation en gestion ainsi que l'exploitation, affermage, achat et vente de biens immobiliers. La succursale est engagée par signature individuelle de **Erika Handschin**, de **Rickenbach BL**, à **Villeneuve VD**.

16 juillet 1992

Regener S.à.r.l., à **Jongny** (FOSC du 9. 3. 1989, p. 970). Dissolution: 10 juillet 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Regener S.à.r.l. en liquidation**, par l'associé-gérant **Michel Regard**, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature de l'associée-gérante **Verena Regard-Bondi** est radiée.

16 juillet 1992

Fragerli S.A., à **Veytaux**, opération immobilières (FOSC du 7. 8. 1989, p. 3289). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à **Lausanne** (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2551).

16 juillet 1992

Sigfr Climbi-fitness-club S.A., à **Saint-Légier-La Chiésaz** (FOSC du 10. 5. 1991, p. 2009). **Laurence Casellini** n'est plus secrétaire, **Robert Rodzinski** n'est plus administrateur, leur signature est radiée. **Josiane Guichard**, de **Rue**, à **Collombey-Muraz**, est nommée secrétaire et directrice avec signature collective à 3.

16 juillet 1992

EU Montreux Société Anonyme, à **Montreux**, préparation et diffusion d'un enseignement en sciences appliquées (FOSC du 1. 5. 1992, p. 172). **Pierre Gay** n'est plus administrateur, sa signature est radiée. **Frida Holzer**, de **et à Bellwald**, est nommée administratrice avec signature collective à deux. Adresse: **Les Bosquets**, route de **Fontanivent**, **Fontanivent**.

16 juillet 1992

Vitrerie de Montreux A. Pages S.A., à **Montreux**, exploitation d'une entreprise de vitrerie et miroiterie (FOSC du 20. 1. 1989, p. 262). Nouvelle adresse: **Zone industrielle La Foge**, **Chailly-sur-Montreux**.

16 juillet 1992

A. Sciboz, à **Vevey**, atelier de menuiserie et d'ébénisterie (FOSC du 28. 11. 1988, p. 4834). Raison radiée par suite de remise de commerce.

16 juillet 1992

André Sciboz & Fils, à **Vevey**, rue de **Lausanne** 3. Société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1992. Associés: **André Sciboz** et **Bertrand Sciboz**, tous deux de **Treyvaux**, à **Chardonne**. Atelier de menuiserie et d'ébénisterie.

16 juillet 1992

Amifinance S.A., à **La Tour-de-Peilz**, acquisition et administration de participations (FOSC du 3. 7. 1989, p. 2761). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à **Lausanne** (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661).

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

15. Juli 1992

Z-Akustik AG, bisher in **Basel** (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 123). Statutenänderung: 10. 7. 1992. Sitz nun: **Bitsch**, **Furkastrasse**. Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1982. Firma nun: **CATV Radio-Fernsehen-Satelliten-TV AG**. Zweck nun: **Im- und Export, Fabrikation, Handel, Vertrieb von sowie Service und Unterhalt an Satelliten-TV- und Kabelfernseh-Anlagen sowie Antennentechnik**. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sämtliche Grundstücksgeschäfte und Finanzierungen aller Art tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; voll liberiert. Publikationsorgan: **SHAB. VR** (Verwaltungsrat). Ihm gehören an: **Werner Zimmermann**, von **Lüterkofen-Ichertswil**, in **Basel**, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des **VR**. Neu wurde in den **VR** gewählt: **André Albrecht**, von **Greich**, in **Bitsch**, Mitglied. Die Mitglieder des **VR** führen Einzelunterschrift.

15. Juli 1992

Pius Perren AG, Schreinerei und Innenausbau, Bellwald, in **Bellwald** (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3281). **Pius Perren**, bisher einziges Mitglied, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates.

15. Juli 1992

B + S – Soft AG, in **Glis**, **Gemeinde Brig-Glis**, Computersoftware usw. (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1606). Neue Geschäftsadresse: **Napoleonstrasse 29**, **3902 Glis**.

Bureau de St-Maurice

16 juillet 1992

Marie-Pierre Douarche, à **Bagnes**, magasin confection (FOSC du 1. 11. 1982, p. 3478). Nouvelle activité: décoration florale.

16 juillet 1992

AISA Automation Industrielle SA, à **Vouvry**, exploitation d'inventions (FOSC du 26. 11. 1991, p. 5066). Signature collective à deux est conférée à **Hans Oeda**, du **Japon**, à **Villeneuve**.

16 juillet 1992

Banque Raiffeisen de Bagnes, à **Bagnes**, société coopérative (FOSC du 31. 5. 1991, p. 2359). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 5. 4. 1992, la société a adopté de nouveaux statuts en remplacement de ceux du 25. 3. 1990 qui sont annulés. Nouveau but: dans un esprit communautaire et d'entraide, pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; par des opérations hypothécaires et de crédits; par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 minimum à fr. 500 maximum, maintenues à fr. 200. Radiation du président démissionnaire **Pierre Deslarzes** et de sa signature. Nouveau président: **Léon Bruchez**, de **et à Bagnes**, avec signature collective à deux.

16 juillet 1992

Caisse Raiffeisen de St-Maurice, à S t - M a u r i c e, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3262). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er mai 1992, la société a adopté de nouveaux statuts en remplacement de ceux du 27. 4. 1990 qui sont annulés. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de St-Maurice**. Nouveau but: dans un esprit communautaire et d'entraide, pratique des affaires bancaires par l'acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris; par des opérations hypothécaires et de crédits; par l'exécution du trafic des paiements; par des opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 minimum à fr. 500 maximum, maintenues à fr. 200.

Bureau de Sion

16 juillet 1992

Compta Conseils, **Louis Tschopp**, à S t - L é o n a r d. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Louis Tschopp, de Lèche-les-Bains, à St-Léonard. Activité dans les domaines de la fiduciaire, des assurances et de l'immobilier.

16 juillet 1992

Francis et Patrick Edelmann, à S i e r r e, société en nom collectif, boutique de vêtements à l'enseigne Boutique Expérience (FOSC du 7. 2. 1992, no 25, p. 574). Société dissoute dès le 15. 7. 1992. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

16 juillet 1992

Clivaz Maurice & Fils, **entreprise de peinture**, à Bluche, commune de R a n d o g n e, société en nom collectif (FOSC du 13. 10. 1983, no 239, p. 3534). Nouvel associé dès le 1. 5. 1991: Jean-Maurice Clivaz, de Randogne, à Bluche-Randogne. Signature individuelle des associés.

16 juillet 1992

Idées S.A., à V é t r o z. Agencement d'intérieur, etc. (FOSC du 30. 1. 1992, no 19, p. 441). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le Tribunal d'Hérens-Conthey le 15. 7. 1992.

16 juillet 1992

Société Immobilière Crans Colline S.A., à M o n t a n a, immeubles (FOSC du 5. 12. 1974, no 285, p. 3252). Georges Moret, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Joseph E. Riedweg, de Genève, à Vernier.

16 juillet 1992

Institut Cardiovasculaire de Valère S.A., à S i o n (FOSC du 13. 3. 1992, no 50, p. 1157). Nouvel administrateur sans signature: Dr Urs Dupperex, de Rougemont, à Ermatingen.

16 juillet 1992

Sadas, **Société anonyme de développement des activités sportives**, à C h i p p i s (FOSC du 26. 3. 1986, no 71, p. 1172). Jean-Michel Sarbach, administrateur et secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. L'administrateur Michel Zufferey, président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

15 juillet 1992

Digi-lab, **J. Maeder**, à B o u d r y, route des Buchilles 14. Chef de la maison: Jacques Maeder, de Mühleberg, à Boudry. Développement et distribution de logiciels.

15 juillet 1992

Alural fenêtres alu SA, à B o u d r y, Baconnière 53, nouvelle société anonyme. Statuts du 14 juillet 1992. But: production, vente, représentation, pose, importation, exportation de fenêtres bois-métal; peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 120 actions de fr. 1 000, nominatives, avec restriction quant au droit de transmissibilité et privilège quant au droit de préemption. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou par pli recommandé. Organe de révision: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, à Zurich. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Gindraux, des Bayards, à Gorgier, est président avec signature individuelle; Ernst Schweizer, de Schönholzerswil, à Wettswil, et Beat Meyer, de et à Zurich, sont administrateurs, tous avec signature collective à deux.

15 juillet 1992

Indicosa Ingénieurs diplômés et conseils S.A., à A u v e r n i e r (FOSC du 6. 4. 1972, no 80, p. 862). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1992, et suite à l'entrée en vigueur du nouveau droit des sociétés anonymes, entièrement révisé ses statuts. Dorénavant, les 400 actions de fr. 500, nominatives, ont un droit de transmissibilité restreint. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans les organes de publication de la société ou par pli recommandé ou télécopié. Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peseux.

15 juillet 1992

Vedopharm Trading S.A., à B o u d r y, commerce de biens de tout genre, spécialement de produits pharmaceutiques et cliniques, etc. (FOSC du 3. 12. 1986, n. 282, p. 4639). Thomas Wartmann, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Thomas Lustenberger, jusqu'ici président, devient administrateur unique, toujours avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 juillet 1992

Société de Banque Suisse, succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 9. 4. 1992, no 69, p. 1606), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Steuber est radiée. Signature collective à deux est conférée à Hanspeter Brüdli, de Herzogenbuchsee, à Dielsdorf. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Claude Meylan, du Chenit, au Landeron.

15 juillet 1992

Meury Pub, **Francis Meury**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue des Entrepôts 35–37. Titulaire: Francis Meury, de Blauen, à La Chaux-de-Fonds. Publicité en tous genres.

15 juillet 1992

Aciera S.A. Machines-outils, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 23. 3. 1992, no 56, p. 1299). Harald Hermle, d'Allemagne, à Mahlstetten (D), et Dietmar Hermle, d'Allemagne, à Gosheim (D), sont nommés directeurs avec signature individuelle.

15 juillet 1992

Madimedic S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, matériel médical, etc. (FOSC du 4. 10. 1990, no 193, p. 3968). Jean-Marc Lauener, de Lauterbrunnen, à Port, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

15 juillet 1992

Nico S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, immeubles, etc. (FOSC du 6. 3. 1990, no 45, p. 885). Ensuite de démission, Fabien Wolfrath n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Roland Racine, jusqu'ici administrateur, devient administrateur unique, désormais avec signature individuelle.

15 juillet 1992

S.I. Grenier 20 S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, immobiliers (FOSC du 11. 7. 1980, no 160, p. 2343). La signature de Francis Roulet, secrétaire décedé, est radiée. Gérard Bosshart, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé secrétaire avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 76, c/o Me Gérard Bosshart.

15 juillet 1992

S.I. Jaquet Droz 7 S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, immobiliers (FOSC du 8. 9. 1983, no 209, p. 3134). La signature de Francis Roulet, secrétaire décedé, est radiée. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 76, c/o Me Gérard Bosshart.

Bureau de Neuchâtel

16 juillet 1992

Crehasler, **Reynald Hasler**, à N e u c h â t e l, architecture et création (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1684)

Creas Architecture, **Reynald Hasler et Roger Brun**, à N e u c h â t e l, créés en nom collectif (FOSC du 3. 5. 1991, no 85, p. 1890)

Reynald Hasler est actuellement à Neuchâtel.

16 juillet 1992

Archideco, **Reynald Hasler**, à N e u c h â t e l, architecture et décoration (FOSC du 23. 4. 1991, no 77, p. 1684). Nouvelle adresse: place Pury 7. Le titulaire est actuellement à Neuchâtel.

16 juillet 1992

Edil-Matec S.A., à M a r i n - E p a g n i e r, fabrication, vente d'éléments techniques, etc. (FOSC du 16. 10. 1991, no 200, p. 4450). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, du 29. 6. 1992.

16 juillet 1992

Zeus, **Edith Paccosi**, à M a r i n - E p a g n i e r, achat, vente de cheminées, luminaires, etc. (FOSC du 9. 7. 1991, no 130, p. 2967). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève – Genf – Ginevra

9 juillet 1992

Retail & Development Services, **Charles Joye**, à G e n t h o d, prestations de services dans le domaine du commerce de détail, etc. (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3497). Anne-Lise Fehlmann, nommée directrice, continue à signer collectivement à deux.

15 juillet 1992

M. et Mme Comte, à V e r s o i x, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 20. 2. 1989, p. 694). La société n'exploite plus route de Sauvigny 1, l'établissement à l'enseigne «L'Aigle», ainsi qu'à la même adresse le commerce d'articles de boulangerie et de pâtisserie à l'enseigne «La Baguette». Nouveau siège: A n i è r e s, place de l'Ancien-Lavoir 10, où la société exploite un établissement à l'enseigne «Café des Sources». Les associés Charles Comte et Vera Comte sont maintenant domiciliés à Anières.

15 juillet 1992

Raoul Divorne, à V e r n i e r, déclarant en douane (FOSC du 1. 2. 1977, p. 335). Nouveau siège: L a n c y, route des Jeunes 6. Le chef de la maison, Raoul Divorne, est maintenant domicilié à Chavannes-de-Bogis.

15 juillet 1992

Halil Kadirbeyoglu, à G e n è v e, prêt-à-porter (FOSC du 22. 4. 1987, p. 1547). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Netherfields, **Kerry Moine-Urech**, à V e r s o i x, objets de décoration, etc. (FOSC du 12. 4. 1990, p. 1444). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Chantal Fanin Page, à C a r o u g e, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 9. 8. 1988, p. 3305). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Alibut, **Mme U. Perret**, à A v u l l y, commerce de matériel et de données informatiques, etc. (FOSC du 3. 10. 1990, p. 4032). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Nouvelle Boucherie, **Salvatore Puzone**, à G e n è v e (FOSC du 29. 4. 1976, p. 1176). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Blanchisserie Lavolux, **Ribo et Lopez**, à G e n è v e, rue de Vermont 12. Société en nom collectif qui a commencé le 10. 7. 1992. Associés: Carlos Ribo, au Grand-Saconnex, et José Lopez, à Genève, tous deux d'Espagne, lesquels signent collectivement à deux. Blanchisserie.

15 juillet 1992

A. Rüst, à G e n è v e, rue des Voisins 30. Chef de la maison: Alexander Rüst, de Thal, à Veyrier. Courtage dans les domaines financier, commercial et boursier, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

15 juillet 1992

Carrosserie Tammaro, à V e r n i e r, chemin des Batailles 22. Chef de la maison: Michele Tammaro, d'Italie, à Genève. Carrosserie.

15 juillet 1992

ArcoLink SA, en liquidation, à G e n è v e, conseils en organisation et gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 24. 1. 1991, p. 335). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Arfida Finance SA, Genève, en liquidation, à G e n è v e, conseils et services dans le domaine financier (FOSC du 11. 1. 1991, p. 135). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Au Fil à Coudre, (Annemasse), succursale de Genève, à G e n è v e, retouche de vêtements (FOSC du 11. 10. 1989, p. 4141), société à responsabilité limitée française. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

County Natwest Securities Limited, Londres, succursale de Genève, **Geneva Branch**, à G e n è v e, agent de change en bourse (FOSC du 16. 10. 1990, p. 4115), société anonyme anglaise. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 juillet 1992

Crédit Commercial du Nord SA, en liquidation, à G e n è v e, gestion de patrimoine, etc. (FOSC du 20. 12. 1990, p. 5064). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

DAC Diffusion d'Art Contemporain SA, en liquidation, à G e n è v e, importation et exportation de lithographies, etc. (FOSC du 18. 2. 1992, p. 699). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Compagnie Maritime de Transports Eza SA, en liquidation, à G e n è v e (FOSC du 8. 10. 1990, p. 4002). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Finareal SA, à G e n è v e, exécution de mandats fiduciaires, etc. (FOSC du 24. 1. 1992, p. 349). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Finareal SA**, en liquidation. Liquidateur: Patrick Tritten, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Vernier, chemin des Coquelicots 16, chez Refidar société fiduciaire.

15 juillet 1992

SI du Haras de Saint-Georges, en liquidation, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Intervog SA, en liquidation, à G e n è v e, exportation et représentation de tous biens de consommation (FOSC du 27. 9. 1990, p. 3869). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 juillet 1992

Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, à G e n è v e, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 12. 6. 1992, p. 2714). Les pouvoirs de Carlos Iloas sont radiés.

15 juillet 1992

Passion-Habitat SA, à G e n è v e, commerce de produits pour l'habitat, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5112). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juillet 1992

Pegase Marketing Diffusion SA, en liquidation, à A n i è r e s, activités dans le domaine du marketing (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1484). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

15 juillet 1992

«World Link» Publications SA, à G e n è v e, publication régulière d'un magazine, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **«World Link» Publications SA**, en liquidation. Liquidatrice: Arcadia Treuhand AG, à Coire. Klaus Schwab, Guy Fontanet et Kurt Alig ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Coire, Quaderstrasse 19, chez Arcadia Treuhand AG.

15 juillet 1992

Transturk SA, Genève, à G e n è v e, commerce de produits, etc. (FOSC du 30. 10. 1989, p. 4393). Administration: Faruk Süren, nommé président, Michel Francioli, de Genève, à Vandœuvre, vice-président, et Gabriel Oltramare, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

15 juillet 1992

EM Engineering et Montage SA, à G e n è v e, rue du Cendrier 22, succursale de «EM Engineering et Montage SA (EM Engineering und Montage AG)», société anonyme inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 9. 12. 1985, p. 4608). But: engager du personnel pour le mettre à disposition de toutes entreprises ou administrations à titre provisoire ou à temps partiel pour l'exécution de travaux, notamment d'ingénierie, de montage, de construction, d'entretien (maintenance), de transport et d'administration; effectuer elle-même de tels travaux. Signature individuelle de Michel Mülhstein, de Genève, à Vandœuvre. Procuration individuelle de Roger Delesmontey, de et à Genève. Signature collective à deux de Liliane Paccot, de Corjolens, à Genève, et Claude Cochand, de Romairon, à Tolochenaz.

15 juillet 1992

Vending Service AG, succursale de Genève, à G e n è v e, rue du Lac 12, succursale de «Vending Service AG», à Fültenbach, société anonyme inscrite au registre d'Olten-Gösgen (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4846). But: prestations de services dans le domaine de la restauration d'entreprises et de collectivités, commerce de denrées et autres produits alimentaires, emballages; développement, production et vente d'automates à boissons et de ravitaillement y compris les appareils auxiliaires et périphériques, reprise de représentations. Signature collective à deux d'Othmar Burri, de Schüpfen, à Riggisberg, président; Moritz Greber, de Schötz, à Langenthal, vice-président; Hans Jucker, de Zurich, à Illnau-Effretikon; Walter Zwald, de Gadenen, à Meggen, tous administrateurs, et Guy Hattenschwiler, de Gossau SG, à Bassins, administrateur et directeur de la succursale. Procuration collective à deux de Manfred Gardi, de Höchstetten, à Herzogenbuchsee; Urs Hess, de Dürrenroth, à Oensingen; Gideon Lüdi, de Heimswil, à Berne; Gilbert Bosson, de Promasens, à Genève, et Albin Marmet, de Rümlang, à Denens.

15 juillet 1992

Aplitron SA, à M e y r i n, conception et réalisation de systèmes mécaniques, etc. (FOSC du 2. 6. 1989, p. 2289). Robert Kuster, Roland Jaquet et Jean-Claude Rinolfi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

15 juillet 1992

BFC Banque Financière de la Cité, à G e n è v e (FOSC du 16. 6. 1992, p. 2775). La procuration de Ruth Erika Muri est radiée.

15 juillet 1992

Cafema International SA, à G e n è v e, achat, vente de café, etc. (FOSC du 19. 6. 1986, p. 2392). La procuration d'Erwin Bürge est radiée.

15 juillet 1992

Société Immobilière Clos-Muré, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3188). Nouvelle adresse: rue de la Corratte 18, chez Naef & Cie SA.

15 juillet 1992

FFC-Financements Promotionnels de la Cité SA, à G e n è v e (FOSC du 22. 2. 1990, p. 716). La procuration de Ruth Erika Muri est radiée.

15 juillet 1992

Medogen SA, à C h è n e - B o u g e r i e s, commerce, mise en valeur de produits ou procédés médicaux (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1194). Silvia Siddiqui-Scurati-Manzoni n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Lola Rens, de Lancy, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 juillet 1992

Raygan SA, à G e n è v e, tous travaux dans le domaine de la reliure, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). Signature collective à deux a été conférée à Laurent Gremaud nommé directeur; sa procuration est radiée.

15 juillet 1992
SI Rieu-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1984, p. 4335). Nouvelle adresse: rue du Marché 7, chez Fiducap Société Fiduciaire SA.

15 juillet 1992
Laboratoires Sauter SA, à Vernier (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3397). Les pouvoirs de Cyril-François Uthemann sont radiés.

15 juillet 1992
Secretel Genève SA, à Genève, permanence téléphonique, etc. (FOSC du 8. 11. 1991, p. 4802). Paul Camillon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Grillet, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

15 juillet 1992
La Tour de Manhattan Antiquités SA, à Genève, création et exploitation d'un commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 25. 7. 1986, p. 2916). Daniel Kuster n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Elizabeth Hirzel, de Rapperswil, à Lancy, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 juillet 1992
Apri SA, à Genève, prestations de services dans le domaine de la gestion, etc. (FOSC du 14. 8. 1989, p. 3388). Nouvelle raison sociale: **Lindenport SA**. Nouveau siège: Grand-Saconnex, chemin Auguste-Vilbert 14. Statuts modifiés le 1. 6. 1992. Luciano Monti et Véronique Nebel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Etienne Nebel, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

15 juillet 1992
Polycoton SA, à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 24. 4. 1986, p. 1557). Statuts modifiés le 30. 6. 1992 sur un point non soumis à publication.

15 juillet 1992
Techplan SA, à Genève, entreprise générale de constructions (FOSC du 23. 10. 1987, p. 4144). Nouvelle raison sociale: **PIE Promotion Immobilière d'Engineering SA**. Nouveau but: opérations financières, commerciales et opérations immobilières à l'étranger; participations dans d'autres sociétés notamment régies immobilières; réaliser tous mandats d'architecture, d'ingénieur civil, de même que tous mandats liés à la construction. Conversion des 100 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 8. 7. 1992. Jacky Chevallaz et Marc Antonini ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Troinex, est administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Marc Andrie de même que la procuration de Béatrice Röthlisberger sont radiés. Nouvelle adresse: cours des Bastions 5, chez Cefigis Associés SA.

15 juillet 1992
Transinter Nominee SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1985, p. 1600). Nouveau but: gestion de fortune, conseil en investissements et en placements, analyse financière, exécution d'opérations et transactions financières et boursières y relatif. Statuts modifiés le 13. 7. 1992. Tipton S. Blish n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Alfred Berger, nommé président, et Hansjörg Keller, jusqu'ici secrétaire; lesquels continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jürg Boller, de Gossau, à Genève, directeur; Mark Golfus, des USA, à Lawrenceville, New Jersey (USA), secrétaire hors conseil, et Jerry Weisse, des USA, à Princeton, New Jersey (USA).

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

15 juillet 1992
Verandastyl S.A., à Buix, fabrication de menuiseries métalliques (FOSC du 9. 1. 1989, no 5, p. 84). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Verandastyl S.A. en liquidation**, par Jacques Joliat, de Courtételle, à Buix, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Jacques Joliat, en tant qu'administrateur unique, est radiée. Adresse de la société en liquidation: Grandgout 55, chez Jacques Joliat.

15 juillet 1992
Pro Habitat Alle S.A., à Aille, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1986, no 295, p. 4842). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 juillet 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Pro Habitat Alle SA en liquidation**, par Jean-Marie Chapuis, de Bonfol, à Aille, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de Jean-Marie Chapuis en tant qu'administrateur est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue de la Maille 6, chez Jean-Marie Chapuis.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 (LP 231, 232; ORL du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
 (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverpfändungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für

welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich

Vorläufige Anzeige einer Konkurseröffnung

Gemeinschuldnerin: **Matzinger Elektro AG**, mit Sitz in Zürich, Buchhauserstrasse 24, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1992.

Weitere Einzelheiten (Art des Verfahrens usw.) werden in einem späteren Zeitpunkt publiziert.

Telefonische Auskünfte über den Stand des Verfahrens können vorläufig keine erteilt werden.

8048 Zürich, 23. Juli 1992 Konkursamt Altstetten-Zürich

Postfach/Altstetterstr. 142, Zürich

Zürich

Voeläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Intruag AG**, mit Sitz in Zürich, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1992

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.

8050 Zürich, 22. Juli 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Postfach 8833, Zürich

Zürich

Gemeinschuldnerin: Persys AG, Unternehmens- und Personalberatung

Weinbergstrasse 26, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1992

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 19. August 1992.

Verwertung von Geschäftsaktivitäten:

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die pendentes Personalvermittlungsaufträge zu verwerten. Es liegt ihr ein Angebot vor, wonach die Konkursmasse für die Vermittlung von Kandidaten, deren Dossiers gemäss spezieller Liste vor Konkurseröffnung an mögliche Arbeitgeber versandt worden sind und innerhalb eines Jahres seit Konkurseröffnung eine Vermittlung zustande kommt und das Honorar durch den Arbeitgeber bezahlt wird, einen Anteil von 50% am jeweiligen Vermittlungshonorar erhält.

Gläubiger und Interessenten haben das Recht, dem Konkursamt bis 19. August 1992 höhere Angebote schriftlich einzureichen.

Kunden der Gemeinschuldnerin werden darauf hingewiesen, dass sich die Konkursverwaltung vorbehält, für alle pendentes Personalvermittlungsaufträge, die nach Konkurseröffnung ohne ihre Einverständnis noch realisiert werden, Schadenersatz- oder Honoraransprüche zu stellen.

Vermittlungskandidaten werden gebeten, ihr Personaldossier bis 19. August 1992 beim Konkursamt schriftlich zurückzuverlangen, da sonst angenommen wird, sie hätten gegen die Weitergabe an interessierte Personalvermittler nichts einzuwenden.

8022 Zürich, 22. Juli 1992 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, Zürich;

U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich

Gemeinschuldnerin: Kirchmair Gertrud, geboren 8. Oktober 1950,

von Wittenwil TG, wohnhaft Hagenholzstrasse 25, 8302 Kloten,

Geschäftsinhaberin der Pantomat, Wallisellerstrasse 21, 8600

Dübendorf.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1992

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 18. August 1992.

8303 Bassersdorf, 22. Juli 1992 Konkursamt Bassersdorf

Plätzliweg 4, Bassersdorf

Zürich

Vorsorgliche Konkursanzeige

Über die **Equipe Fällanden AG**, Bruggacherstrasse 26, 8117 Fällanden,

ist am 1. Juli 1992 der Konkurs eröffnet worden.

Die Eingabefrist sowie die Einladung zur ersten Gläubigerversammlung werden in einem späteren Zeitpunkt publiziert. Die bekannten

Gläubiger erhalten dazu eine spezielle Anzeige.

8600 Dübendorf, 16. Juli 1992 Konkursamt Dübendorf

Zürich

Gemeinschuldnerin: Wenger Iris, geb. 10. Februar 1962,

von Röthenbach i. E., wohnhaft Claridenweg 10, 8604 Hegnau-Volkets-

wil, ehemals Inhaberin der Firma Wenger Transport, Hegnau.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1992.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 11. August 1992.

8600 Dübendorf, 16. Juli 1992 Konkursamt Dübendorf

Postfach 74, Dübendorf

Zürich

Gemeinschuldner: Schwertfeger Hans-Rudolf, geboren 20. Mai 1950,

ledig, von Bussy-Chardonney VD, Gastronom, vormals Vorder

Klausen 1470, 8815 Horgenberg, zurzeit wohnhaft Restaurant Höchi,

8816 Hirtel, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich ein-

getragenen Einzelfirma «Restaurant Gehren», Einsiedlerstrasse 263,

8810 Horgen, und «Restaurant Friedberg», Zugerstrasse 12, 8810

Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1992.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 18. August 1992.

8810 Horgen, 22. Juli 1992 Konkursamt Horgen,

Alte Landstr. 24, Horgen;

B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Zürich

Gemeinschuldner: Brocca Walter Ronzino, geboren 21. August 1958,

italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8307 Effretikon, Stadt

Illnau-Effretikon, Weherstrasse 21, Inhaber der Einzelfirma Brocca-

Telesound, Kalbreitstrasse 88, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1992.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 21. August 1992.

8308 Illnau, 23. Juli 1992 Konkursamt Illnau

Zürich

Gemeinschuldner: Christiani Rüdiger, geboren 1959, in Meilen,

ehemaliger Kollektiv-Gesellschafter der Delmotra, Gebäudetechnik

Schmitz & Co., Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juli 1992

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 18. August 1992.

8706 Meilen, 21. Juli 1992 Konkursamt Meilen

Postfach, Meilen;

H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Zürich

Gemeinschuldner: Steinmann Stefan, geb. 18. November 1959, von

Dubendorf und Konolfingen BE, Operateur, Am Pfisterhölzli 8, 8606

Greifensee (früherer Inhaber der Einzelfirma «Garage Steinmann»),

Heidenrietstrasse 4, Gfenn-Dübendorf).

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1992.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 6. August 1992.

8610 Uster, 17. Juli 1992 Konkursamt Uster;

R. Mathieu, Notar

Zürich

Gemeinschuldner: Odermatt Urs, geboren 24. August 1957, von Dal-

lenwil NW, kaufmännischer Angestellter, Froberg, 8833 Samsta-

gem.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1992.

Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.

Eingabefrist bis 18. August 1992.

8820 Wädenswil, 23. Juli 1992 Konkursamt Wädenswil:

H. Baumann, Notar

Bern

Gemeinschuldnerin: Lams AG, Hugustrasse 2, 2502 Biel, Betreiberin

der Restaurants: Rathaus Tschung WA, Burggasse 17, 2502 Biel,

Panda, Bernstorstrasse 6, 4500 Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1992.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. August 1992.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als

ermächtigt sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin

sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu ver-

steigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 18. August 1992

bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Still-

schweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger ent-

scheidet, Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kauf-

offerten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort

anzumelden, spätestens bis 18. August 1992, unter Vorlegung der

Beweismittel.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzuge-

ben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 16. Juli 1992.

2500 Biel, 22. Juli 1992 Konkursamt Biel

Bern

Gemeinschuldner: Paroz Thomas, Foto-Video-Electronics, Mühle-

strasse 49, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1992

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. August 1992.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als

ermächtigt sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners

sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu ver-

steigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 19. August 1992

bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Still-

schweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger ent-

scheidet, Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige

Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel ein-

reichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls sofort

anzumelden, spätestens bis 19. August 1992, unter Vorlegung der

Beweismittel.

Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzuge-

ben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 1. Juli 1992.

2500 Biel, 20. Juli 1992 Konkursamt Biel

Bern (6675)
Gemeinschuldnerin: **BRS-Treuhand AG**, Allmendstrasse 49, 2562 **Port**.
Gesamteigentümerin mit einem internen Anteil (einfache Gesellschaft) von:
– Payerne-GBbl 1378, Landparzelle von 571 m², rue des Berges, La Coulaz
– Payerne-GBbl 1379, Landparzelle von 536 m², rue des Berges, La Coulaz
– Payerne-GBbl 1380, Landparzelle von 536 m², rue des Berges, La Coulaz
– Payerne-GBbl 1381, Landparzelle von 647 m², rue des Berges, La Coulaz
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1992.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 18. August 1992.
Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschaftsdnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 18. August 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferte innert der gleichen Frist beim Konkursamt Nidau einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 18. August 1992, unter Vorlegung der Beweismittel.

2560 Nidau, 29. Juli 1992 Konkursamt Nidau:
i. V. H. Gasser

Schwyz (6734)
Gemeinschuldnerin: **Lüönd AG**, Möbelfabrik, Hauptstrasse 47, 6418 **Rothenthurm SZ**.
Eigentümerin der Liegenschaften in Rothenthurm:
GB 134: Fabrik mit Nebenbauten, total 12 942 m² an der Hauptstrasse 41–47
GB 758: 644 m² Parkplatz an der Landstrasse
GB 759: 274 m² Parkplatz an der Hauptstrasse
Konkurseröffnung: 21. Juli 1992 (Insolvenzerklärung)
summarisches Verfahren
Eingabefrist bis 18. August 1992.
Die Konkursverwaltung ist bemüht, alle Aktiven, insbesondere den Geschäftsbetrieb en bloc, sofort und zwei Wochen vor Ablauf der Eingabefrist zu veräussern. Damit soll erreicht werden, dass die Arbeitsplätze und der Produktionsbetrieb erhalten werden können. Allfällige Interessenten sind gebeten, sich umgehend mit dem Konkursverwalter, Telefon 041 82 11 51, in Verbindung zu setzen und alsdann schriftliche Kaufsofferten einzureichen. Allfällige Eigentumsansprachen sind demnach sofort anzumelden.
Die unter der Nr. 646176 abgegebenen Wust-Grossstenerklärungen sind widerrufen.

6410 Goldau, 24. Juli 1992 Konkursamt Goldau
der Konkursverwalter:
Franz Speck, Notar

Schwyz (6733)
Gemeinschuldnerin: **Royal Dancings AG**, mit Sitz in 8853 **Lachen**, Gartenstrasse 16.
Konkurseröffnung: 28. Jänner 1992 (eine vorläufige Anzeige erfolgte im März 1992).
Verfahren: Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 28. August 1992.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschaftsdnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 24. Juli 1992 Konkursamt March

Solothurn (6735)
Gemeinschuldnerin: **Logotrans Systeme AG**, Nordstrasse 11, 4708 **Luterbach**.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1992.
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 19. August 1992.
(Die Forderungen sind Wert 26. Juni 1992 aufzurechnen.)

4501 Solothurn, 24. Juli 1992 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (6736)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Marlowe Management & Franchising AG**, Stadthausgasse 18, **Basel**, wurde am 11. Juni 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 29. Juli 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (6737)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Schneider Consulting Service AG**, Wintergasse 12 (früher Leonhardstrasse 29), **Basel**, wurde am 9. Juli 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 29. Juli 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (6677)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Fotosatz Oeschger AG**, Seewenweg 5, 4153 **Reinach**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 22. Juli 1992 aufgrund der erfolgten Bilanzhinterlegung gemäss Art. 725 OR, der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 23. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6738)
Gemeinschuldner: Nachlass **Haas Kurt**, geboren 23. April 1963, von Schüpfheim LU, wohnhaft gewesen Eggfluhstrasse 36, 4153 **Reinach**.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 10. August 1992 (Wert: 17. Juli 1992).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 10. August 1992 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern.
Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingebracht werden.
Diejenigen Gläubiger, die im ergangenen Rechnungsruf ihre Forderungen bereits schon angemeldet hatten, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden!

4144 Arlesheim, 24. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Ticino (6645)
Avviso provvisorio d'apertura di fallimento
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio comunica agli interessati che la Pretura di Mendrisio-sud ha dichiarato il fallimento di: **Imeres S.A., Chiasso**, con decreto del 15 maggio 1992.
L'avviso di apertura della procedura con l'indicazione del termine previsto per le insinuazioni dei crediti sarà pubblicato prossimamente.

6850 Mendrisio, 22 luglio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Caimi, uff.

Vaud (6628)
Failli: **IEK, Konic Dragisha**, né le 2 janvier 1950, commerce d'articles de diverse nature, Brit 23, 1032 **Romanel-sur-Lausanne**.
Date du prononcé: 19 juin 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 août 1992.

1002 Lausanne, 14 juillet 1992 Office des faillites:
M. Vodoz, substitut A

Vaud (6627)
Failli: **Mourey Jean-Claude**, né le 20 mai 1948, architecte, avenue des Alpes 34, **Lausanne**.
Le failli est propriétaire d'immeubles sur la commune d'Orbe, sis au chemin des Terreaux 14, parcelle no 664.
Date du prononcé: 14 mai 1992.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 août 1992.

1002 Lausanne, 14 juillet 1992 Office des faillites:
M. Vodoz, substitut A

Vaud (6646)
Faillie: **Carrosserie Grossmann S.A.**, 1853 **Yvorne**, but: tous travaux de carrosserie et tout ce qui concerne l'industrie et le commerce automobile et ses annexes.
Date du prononcé: 16 juillet 1992.
Propriétaire d'immeuble sur la commune d'Yvorne, parcelle RF 536 fo 21 au lieu dit «Aux Glariers».
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 18 août 1992.
Communication ICHA: les déclarations de grossiste émises sous no 740652 sont révoquées par la présente publication.

1860 Aigle, 21 juillet 1992 Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Neuchâtel (6630)
Faillie: **Court Christiane**, 1946, restauratrice, Café des Parcs, Parcs 31, **Neuchâtel**.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1992.
Délai pour les productions: lundi 31 août 1992 inclusivement.
Première assemblée des créanciers: jeudi 6 août 1992, à 14 h., Ponts et Chaussées, 2e étage, salle 203, Pourtales 13, Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (6629)
Faillie: **DelNobile Consultants SA**, route de Vaumarcus, 2026 **Sauges**, étude, développement, fabrication et commercialisation de matériel électronique dans la branche de l'audio et de l'instrumentation, etc.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 20 juillet 1992.
Délai pour les productions: mardi 18 août 1992 inclusivement.

2017 Boudry, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Genève (6678)
Faillits:
920143-OD-2794d-o. **Bioplan Genève SA**, conseils en matière de recherches, de conception et de réalisation de programmes dans le domaine de la santé et des sciences biologiques, commerce et fabrication de produits s'y rapportant, ayant son siège chemin de Castelve 2, à **Veyrier GE**.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 juillet 1992.
Délai pour les productions: 18 août 1992.

920766-TE-3279d-o. succession répudiée de **Balli Léon**, né le 7 mars 1927, Genève, qv. commerçant, domicilié rue de la Dôle 4, à **Genève**, exploitant un commerce de vêtements et d'articles de diverses natures, à l'enseigne «Baleux» sis rue Lévrier 1, à Genève. Décédé le 15 août 1992.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 mai 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 juillet 1992.
Délai pour les productions: 18 août 1992.

1211 Genève, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Jura (6679)
Avis préalable
Le président I du Tribunal de district de Delémont a prononcé la faillite de **Manouk Der Stepanian**, né le 19 novembre 1959, marié, fils de Manouk der Stepanian et de Liliane née Gunzinger, originaire de Courrendlin, administrateur, domicile rue de Chêtré 75, **Delémont**, par ordonnance du 9 juillet 1992.
L'appel aux intéressés et le délai de production feront l'objet d'une publication ultérieure.
Les débiteurs du failli doivent s'annoncer sous les peines de droit et payer leur dû à la masse en faillite au risque d'avoir à payer deux fois (Office des faillites, Delémont/CCP 25-8-2).

2800 Delémont, 22 juillet 1992 Le préposé aux faillites:
Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (6739)
Über die **Tatar AG**, mit Sitz in Zürich, Mühlackenstrasse 199, 8046 **Zürich** 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 16. Juli 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 23. Juli 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, Zürich

Zürich (6680)
Über **Limam Malek**, geboren 22. Juli 1960, gs., tunesischer Staatsangehöriger, vormals Bachtelstrasse 50, 8810 **Horgen**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Limam Reisen», Seestrasse 129, 8810 Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 25. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8810 Horgen, 22. Juli 1992 Konkursamt Horgen
B. Bucher, Notar-Stellvertreter

Bern (6647)
Gemeinschuldnerin: **Salzmänn Computer Software AG**, Rütliweg 89a, 3072 **Ostermundigen**.
Datum der Eröffnung: 30. Juni 1992.
Depositionsfrist: 8. August 1992.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.– leistet, Nachforderungen vorbehalten.

3011 Bern, 22. Juli 1992 Konkursamt Bern

Bern (6681)
Gemeinschuldnerin: **Gremo-Gerüstebau AG**, Lyss-Strasse 28, 2560 **Nidau**.
Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1992.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1992.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 8. August 1992 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

2560 Nidau, 22. Juli 1992 Konkursamt Nidau:
i. V. H. Gasser

Luzern (6648)
Über **Arnold Willy**, geboren 8. September 1944, Architekt, Roman-Burrisstrasse 4, 6210 **Sursee**, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee am 16. Juni 1992 der Konkurs eröffnet worden. Dieses Konkursverfahren wurde mit der Verfügung des Konkursrichters vom 22. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. August 1992 die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6018 Buttisholz, 20. Juli 1992 Konkursamt Sursee

Graubünden (6682)
Gemeinschuldner: **Simeon Rolf**, geboren 21. November 1960, von Lantsch/Lenz, wohnhaft in 7083 **Lantsch/Lenz**.
Konkurseröffnung: 9. Juli 1992.
Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 21. Juli 1992.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7492 Alvaneu-Dorf, 22. Juli 1992 Konkursamt Belfort:
B. Laim

Vaud (6632)
La faillite ouverte le 9 juillet 1992 contre **Boa Creativ SA**, création et réalisation publicitaire; diffusion de tout article; achat et vente de droits de licences, rue de la Borde 19, **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 8 août 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 29 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Vaud (6631)
La faillite ouverte le 25 juin 1992 contre **Leresche Charles-Henri**, né le 8 avril 1940, décoration d'intérieur, Pavement 1, **Lausanne** (locaux professionnels: Beau-Séjour 15, Lausanne), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 8 août 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 29 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Vaud (6649)
Par décision du 21 juillet 1992, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation fautive d'actif de la faillite *Kunzli René*, Mordagne 13, 1462 Yvonand.
Faillite prononcée le 12 mai 1992.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.– d'ici le 8 août 1992, la faillite sera clôturée.
1401 Yverdon, 22 juillet 1992 Office des faillites

Valais (6740)
Failli: *Steffens Peter* de Peter, anc. à Saxon, actuellement à *Martigny*.
Par décision du 21 juillet 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite susmentionnée fautive d'actif.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation dans les 10 jours en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, sous réserve d'avances futures, cette faillite sera clôturée.
1920 Martigny, 23 juillet 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Neuchâtel (6650)
Faillie: *Blue Sun Resort S.A. en liquidation*, planification, conseil, construction et commercialisation d'installations de loisirs et de vacances ainsi que d'aménagements sportifs et hôteliers, société anonyme ayant son siège à *Neuchâtel*, rue de la Treille 3.
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 9 juillet 1992, par la présidente du Tribunal civil du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 20 juillet 1992.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 août 1992 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 5000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.
2001 Neuchâtel, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Genève (6683)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
920989-NO-3468d-s, *Siditec, Vimic et Frieder* snc, représentation, commerce et diffusion d'ioniseurs d'articles spécialisés dans la protection de l'environnement et d'articles de diverses natures, ayant son siège rue Saint-Victor 21, à *Carouge* GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 27 juillet 1992.
Délai pour l'avance des frais: 10 août 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
920812-NO-3351d-s, *Terrafer SA*, affrètement, importation, exportation et transport de marchandises, en particulier de gravats et graviers; entreprise de travaux publics, génie civil et terrassement, ayant son siège place de Brunes 22, à *Bardonnex* GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 27 juillet 1992.
Délai pour l'avance des frais: 10 août 1992.
Montant de l'avance: fr. 3500.–
920839-ZE-3350d-s, *Emonet Guy Pierre*, né le 14 août 1958, Carouge GE, E. Chauffeur, ayant son domicile chemin des Crêts-de-Champel 25, à *Genève*, exploitant une entreprise de transport de choses; terrassements, ayant son siège chemin des Crêts-de-Champel 25, à *Genève*.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 mai 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 27 juillet 1992.
Délai pour l'avance des frais: 10 août 1992.
Montant de l'avance: fr. 2500.–
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Kollokationsplan Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6742)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Parfumerie und Kosmetiksalon Oasis AG*, Glas- malergasse 5, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zprich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handels- amtsblatt vom 29. Juli 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hin- wil anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfah- rensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffent- lichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung ver- zichtet.
8026 Zürich, 24. Juli 1992 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, Zürich 4

Zürich (6741)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Hascotti Zürich Ltd.*, im Stedtl 842, 8627 Grü- ningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Gröningen, Stedtl, 8627 Gröningen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handels- amtsblatt vom 29. Juli 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hin- wil anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfah- rensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Gröningen, 8627 Gröningen, schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentums- ansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8627 Gröningen, 23. Juli 1992 Konkursamt Gröningen
Postfach 179, Gröningen

Bern (6633)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschaftl. *Napoli Giuseppe*, geb. 26. Dezember 1966, italie- nischer Staatsangehöriger, Emmentalstrasse 156, 3414 Oberburg, Inhaber der Einzelirma «Napoli G. casa vogue» in Bern, Köniz- strasse 5.
Anfechtungsfrist: 8. August 1992.
3400 Burgdorf, 21. Juli 1992 Konkursamt Burgdorf

Basel-Stadt (6743)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Blum-Sommer René*, Betriebsassistent, Kirsch- blütenweg 2 (früher Lerchenstrasse 83), Basel, Inhaber der Einzel- firma «René Blum Büroplanung + Raumdesign», Lerchenstrasse 83, Basel, neu: Kägenrain 1–3, *Reinach* BL, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegen- stände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkurs- amt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompe- tenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausschei- dung als anerkannt betrachtet würden.
4001 Basel, 29. Juli 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Vaud (6651)
Faillie: *Garage Geca SA*, Alpes 3, *Lausanne*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 8 août 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété – art. 49 et 80 OOF).
1002 Lausanne, 21 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne:
Cl. Tommasini, substitut

Vaud (6688)
Etat de collocation complémentaire
Faillie: *Gaggini Service de L'Emploi Lausanne SA*, Chaucrau 14, *Lausanne*.
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission de deux nouvelles productions en 1re classe, une en 2e classe, deux en 5e classe et d'une production en 5e classe dont la collocation avait été préalablement suspendue.
Délai pour intenter action en opposition: 10 août 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
1002 Lausanne, 22 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne:
C. Tommasini, substitut

Vaud (6634)
Faillie: *NCI SA*, fabrication de pièces mécaniques et machines, che- min du Martinet 28, 1007 *Lausanne*.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 8 août 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
1002 Lausanne, 15 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Genève (6689)
Modifications d'état de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Failli: 910879-ZE-2160d-d, *Traversi Sergio*, né le 6 janvier 1944, Italie, plombier, ayant son domicile avenue Tronchet 30, à *Thônex* GE, exploitant une entreprise d'installations sanitaires à l'enseigne «TTE, S. Traversi», sise rue du Pré-Jérôme 9, à Genève (Réf. no 1).
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (6690)
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte néces- sité.
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Faillies:
910969-TM-2211d-d, *ABC Aviation Booking Cornavin SA*, vendre des billets d'avion de toutes compagnies et assurer toutes réserva- tions s'y rapportant; représenter toutes compagnies aériennes et de transports; organiser tous voyages et toutes activités dans le domaine touristique, ayant son siège place de Montbrillant 17, à *Genève* (Réf. no 1).

910935-ZE-2107d-d, *Genoud Albert SA*, fabrication, création, importation d'articles de joaillerie et bijouterie, ayant son siège rue du Vieux-Billard 3 A, à *Genève* (Réf. nos 1 et 2).
910762-NO-2105d-d, *Aquapro Distribution SA*, toute transaction commerciale notamment commerce et distribution de produits liés au bâtiment et la construction; plus particulièrement de conditionneurs d'eau «Aquapro Tradings», ayant son siège route des Acacias 48, à *Genève* (Réf. nos 1 et 2).
910166-TE-1653d-d *Haller SA, Meyrin, en liquidation*, commerce de carrosseries, notamment isothermiques et frigorifiques et produits, ayant son siège route du Mandement 15 à *Meyrin* GE (Réf. no 1).
910936-ZE-2108d-d, *Maxence Van Der Bauwede SA*, fabrication, distribution et commerce de bijoux et autres articles de luxe, ayant son siège rue du Vieux-Billard 3 A, à *Genève* (Réf. nos 1, 2 et 3).
910161-TE-1697d-d, *Tojan SA*, représentation de tous produits et toutes opérations s'y rattachant ayant son siège rue de Saint-Jean 69, à *Genève* (Réf. no 1).
910677-TE-1995d-d, *Rutishauser Giorgio*, né le 8 mai 1955, Vernier GE, métreur, ayant son domicile rue Carqueron 6, *Les Avenches* GE, exploitant bureau technique dans le domaine du bâtiment; entreprise générale du bâtiment, ayant son siège rue du Village 28, à Vernier GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
910788-NO-2384d-d, *Vuillaume Blaise André*, né le 7 juillet 1961, Grandfontaine JU, employé d'exploitation, ayant son domicile place d'Arme 23, à *Carouge* GE, exploitant commerce de matériel pour le bricolage artistique et artisanal ainsi que d'accessoires s'y rapportant; organisation d'expositions d'œuvres d'art, notamment en relation avec l'artisanat, à l'enseigne «Bricol Art, Blaise André Vuillaume», ayant son siège rue Saint-Victor 10, à Carouge GE (Réf. nos 1, 2 et 3).
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Jura (6687)
Faillie: *AMS Car SA*, 2854 *Bassecour*.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 29 juillet 1992:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en jus- tice contre: les administrateurs, l'organe de contrôle et les person- nes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant: d'éventuelles actions en responsabilité contre les administrateurs et l'organe de contrôle art. 754 CO.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
2800 Delémont, 20 juillet 1992 Le préposé aux faillites:
Jean-Louis Chappuis

Jura (6686)
Faillie: *MCR Delémont SA*, 2800 *Delémont*.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 29 juillet 1992:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en jus- tice contre:
3a. la cession de créances et des biens revendiqués admis par l'administration de la faillite;
3b. l'administrateur, l'organe de contrôle et les personnes chargées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
3a. l'acceptation par l'administration de la faillite de la cession générale et des biens revendiqués;
3b. d'éventuelles actions en responsabilité contre l'administrateur et l'organe de contrôle art. 754 CO.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
2800 Delémont, 20 juillet 1992 Le préposé aux faillites:
Jean-Louis Chappuis

Jura (6684)
Modification de l'état de collocation
Faillie: *Thena SA*, contrat d'entreprise, travaux en bâtiment et génie civil, rue du Colonel-Hoffmeyer 43, 2854 *Bassecour*.
L'état de collocation modifié à la suite d'une production tardive des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office sou- signé. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
2800 Delémont, 20 juillet 1992 Office des faillites Delémont
Le préposé aux faillites:
Jean-Louis Chappuis

Jura (6685)
Faillie: *Zohtech SA*, 2800 *Delémont*.
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 29 juillet 1992:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. La décision de l'administration de ne pas introduire action en jus- tice contre:
3a. la cession de créances et des biens revendiqués admis par l'administration de la faillite;
3b. les administrateurs, l'organe de contrôle et les personnes char- gées de la direction de l'entreprise, art. 754 CO.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation; sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
3a. l'acceptation par l'administration de la faillite de la cession générale et des biens revendiqués;
3b. d'éventuelles actions en responsabilité contre les administra- teurs et l'organe de contrôle art. 754 CO.
L'administration de la faillite renonce à recouvrer les créances itigeu- ses.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.
2800 Delémont, 20 juillet 1992 Le préposé aux faillites:
Jean-Louis Chappuis

Jura (6745)
Modification de l'état de collocation
 Faillite: *Villas Construction 2000 SA*, avec siège social à *Courtedoux*.
 Modifié à la suite de l'admission ultérieure de créances de fr. 9828.– en 1^{re} classe et de fr. 2653.– en 5^e classe, l'état de collocation peut être consulté à l'Office soussigné.
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de la présente publication. Sinon, ledit état sera considéré comme accepté.
 2900 Porrentruy, 29 juillet 1992 Office des faillites de Porrentruy
 La préposée: Sylviane Liniger

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (6652)
 Das Konkursverfahren über *Wörz Heinz*, geboren 1944, von Illnau-Effretikon, Rebenweg 19, 8332 *Russikon*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäffikon ZH vom 14. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8330 Pfäffikon ZH, 22. Juli 1992 Konkursamt Pfäffikon ZH
 Postfach, Pfäffikon

Solothurn (6653)
 Das Konkursverfahren über *TS Consulting C. E. Dübi*, Raingartenweg 2, 4143 *Dornach*, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dornack-Thierstein vom 23. Juni 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4143 Dornach, 21. Juli 1992 Konkursamt Dornack

Basel-Stadt (6746)
 Gemeinschuldnerin: *Partner Personal Service AG PAP*, Steinenberg 21, *Basel*.
 Datum der Schlusserklärung: 17. Juli 1992.
 4001 Basel, 29. Juli 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (6654)
 Das Konkursverfahren über *Hafner Marcel*, geboren 6. Juni 1951, von Holderbank SO, Kaufmann, Inhaber Einzelfirma Bijoux-Créations, Eichweg 3, 4410 *Liestal*, privat wohnhaft Konsumweg 21, 4402 Frenkendorf, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten-Liestal vom 16. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4410 Liestal, 22. Juli 1992 Konkursamt Liestal

Basel-Landschaft (6692)
 Das Konkursverfahren über *Bertschi Peter Gottlieb*, geboren 17. April 1949, Mechaniker, von Dürrenäsch AG, Untere Kirchgasse 1, 4147 *Aesch*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 22. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6694)
 Das Konkursverfahren über *Buff Bruno*, geboren 20. Oktober 1964, Verkäufer, von Urnäsch AR, vormals Birsfelden, nun: Chemin Bois des Rittes 2, 1721 *Marlin*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 22. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6695)
 Das Konkursverfahren über *Küng-Graf Beda*, geboren 19. März 1930, pensionierter Betriebsbeamter, von Stein AR, Birseckstrasse 35, 4142 *Münchenstein*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 22. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6691)
 Das Konkursverfahren über *Spinnler Andreas Markus*, geboren 26. September 1966, Strassenbauarbeiter, von Basel und Selisberg BL, Hofackerstrasse 33, 4132 *Muttenz*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 22. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6693)
 Das Konkursverfahren über *Witschard Fridolin*, geboren 19. Oktober 1947, Verkäufer, von Leuk VS, Sonnenweg 23a, 4153 *Reinach*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 21. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4144 Arlesheim, 22. Juli 1992 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (6747)
 Das Konkursverfahren über *Borer Christian*, geboren 22. Februar 1966, von Grindel SO, Inhaber der aufgelösten Einzelfirma Pool-Halle Eight-Ball Christian Borer, wohnhaft bei G. Borer, Baslerstrasse 21, 4106 *Therwil* ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 17. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 4102 Binningen, 29. Juli 1992 Konkursamt Binningen

Valais (6748)
 Failli: *Perraudin Jacques*, de Lucien, ci-devant à Fully, actuellement en *France*.
 Par décision du 22 juillet 1992, le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
 1920 Martigny, 23 juillet 1992 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Genève (6696)
 La liquidation de la faillite ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 27 juillet 1992.
 Faillite: 830249-BR-c, *Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA (CAGF)*, garde, gestion et placement de titres, avoirs, fonds et autres valeurs de tous genres, ayant son siège rue du Rhône 42, à Genève.
 1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Neuchâtel (6635)

Enchères publiques d'une maison villageoise à Sauges
 Le jeudi 3 septembre 1992, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez. inf.), l'Office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-après, dépendant de la masse en faillite de *Borruat Jacques Rémy, St-Aubin*, savoir:
 Cadastre de Sauges
 Article 191: plan folio 1, A Sauges, bâtiment et place de 72 m²
 Subdivisions: habitation 51 m²
 place-jardin 21 m²
 Provient de l'article 859 divisé
 La maison est agréablement située au cœur du vieux village de Sauges. Malgré un environnement pittoresque et tranquille, elle ne profite pas de la vue sur le lac. Elle comporte les aménagements suivants: niveau 0 (semi-enterré): un corridor, un séjour, une cuisine, un local de chauffage et un escalier d'accès à l'étage; niveau 1: un petit corridor, une salle-de-bains-WC, trois chambres, un escalier d'accès; combles: une petite chambre et une anti-chambre. Elle bénéficie aussi d'une petite place de parc à l'extérieur. Situation: rue de Ronzeru 1, Sauges.
 Estimation cadastrale, 1989 fr. 163 000.–
 Assurance incendie, 1988 fr. 220 000.–
 Estimation officielle, 1992 fr. 190 000.–

Pour les servitudes grevant l'immeuble à réaliser ou constituées à son profit, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'Office. Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 17 août 1992.

L'immeuble formant l'article 1199 du cadastre de Sauges sera vendu définitivement au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante. L'immeuble mis en vente pourra être visité les 20 et 27 août 1992, de 14 à 15 h.
 Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Office des faillites de Boudry, téléphone 038 42 19 25.
 2017 Boudry, 29 juillet 1992 Office des faillites
 Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (6384¹)

Enchères publiques d'un immeuble
 Le mercredi 9 septembre 1992, à 15 h., à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier, vendra par voie d'enchères publiques l'immeuble ci-dessous désigné, dépendant de la masse en faillite de *Raffaelli Clive*, actuellement domicilié à *Cernier*.
 Cadastre de Fontainemelon
 Parcelle 1048, A La Vyfonte, – habitation 135 m²
 – garages 45 m²
 – places-jardins 741 m²

Villa individuelle, deux garages indépendants; de 1987, sur deux niveaux, plus deux demi-niveaux, comprenant un appartement de 8 pièces. Adresse: avenue Robert 36.
 Estimation cadastrale (1988): fr. 520 000.–
 Assurance incendie (1992): fr. 495 000.–
 Estimation officielle (1992): fr. 600 000.–
 Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère à l'extrait délivré par le registre foncier et déposé à l'Office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, qui pourront être consultés avec les conditions de vente et l'état des charges à l'Office dès le mardi 11 août 1992.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou pour les sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

L'immeuble pourra être visité le 26 août 1992, de 14 à 15 h.

2053 Cernier, 22 juillet 1992 Office des faillites:
 Le préposé: M. Gonella

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
 (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der

Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Aargau (6620¹)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldner: *Schäpfer Martin*, Badstrasse 87, *Zurzach*.
 Steigerungsobjekt: IR Villnachern Nr. 1786, Pl. 22, Parzelle 632, 64,48 Aren Gebäudeplatz, Garten und Wiese, Neumühle. Wohnhaus, Bücherlager, Waschküche Nr. 92, Lagerraum Nr. 139. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 750 000.–.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 1. bis 4. Rang.

Steigerungstag und -ort: Freitag, 4. September 1992, 15 Uhr, im Gasthof zum Bären, Villnachern.
 Eingabefrist bis 16. August 1992 (Wert 4. September 1992).
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. bis 29. August 1992 beim Betreibungsamt Villnachern auf.

5213 Villnachern, 21. Juli 1992 Betreibungsamt Villnachern

Vaud (6636)

Vente d'immeuble
 Le jeudi 1^{er} octobre 1992, à 14 h. 30, l'Office des poursuites d'Yverdon, vendra aux enchères publiques, à l'Hôtel de Ville, salle du Tribunal, à 1400 Yverdon, l'immeuble propriété de *Maccoud Jean-Pierre*, Côte-de-Deux-Sous 6, 1052 *Le Mont-sur-Lausanne*, à savoir: Commune de Chavannes-le-Chêne
 Parcelle RF no 6, folio 1 à Chavannes-le-Chêne
 Habitation et garage, no 36 A1, d'une surface 230 m²
 Grenier et cave, no 37 A1, d'une surface 28 m²
 Place jardin, d'une surface 331 m²
 Place jardin, d'une surface 144 m²
 Pré-champ, d'une surface 411 m²
 Surface totale 1144 m²
 Estimation fiscale (1987) fr. 604 000.–
 Estimation de l'Office des poursuites fr. 604 000.–
 Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 18 août 1992.

Les conditions de vente, l'état des charges et descriptif, ainsi que le plan de situation seront déposés, le 25 août 1992 à l'Office des poursuites d'Yverdon, où ils pourront être consultés.
 La vente est requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.
 Des publications ultérieures indiqueront la date des visites.

1401 Yverdon-les-Bains, 20 juillet 1992 Le préposé aux poursuites:
 Laurent

Neuchâtel (6655)

Enchères publiques d'un immeuble locatif, rue Le Corbusier 16–16a, au Locle
 Le mercredi 30 septembre 1992, à 10 h., à l'Hôtel Judiciaire du Locle, salle du Tribunal, 1^{er} étage, l'Office des poursuites du Locle procédera à la vente aux enchères publiques, sur réquisition du créancier hypothécaire en 1^{er} rang, de l'immeuble désigné ci-dessous, appartenant à *S.I. Pré-Vert S.A., Le Locle*, société anonyme ayant son siège au Locle, savoir:
 Cadastre du Locle
 Art. 5975 – Rue Le Corbusier, bâtiment, place de 2404 m²
 Subdivisions: habitation, garage de 532 m²
 place de 1872 m²

Le bâtiment construit en 1967 est situé dans le quartier sud-ouest de la ville, constitué d'immeubles locatifs, en bordure de la route communale.

Distribution de l'immeuble: deux entrées séparées, avec aux rez-de-chaussées, chaufferie, citerne, local vélos, poussettes et caves abris. L'immeuble est construit sur 4 étages et comprend 8 appartements de 1 pièce, 4 appartements de 2 pièces, 12 appartement de 3 pièces, 4 appartements de 5 pièces et 14 garages.

Estimation cadastrale (1969) fr. 1 100 000.–
 Assurance incendie (1984) immeuble volume 6757 m³ fr. 2 327 500.–
 Estimation officielle (1992) fr. 1 830 000.–

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'Office soussigné, dans le délai de vingt jours, soit jusqu'au 18 août 1992 inclusivement, leurs droits sur le dit immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 28 août 1992.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

L'immeuble mis en vente pourra être visité le mercredi 23 septembre 1992, à 14 h.

Renseignements: Office des poursuites du Locle, Grand'rue 11, téléphone 039 31 10 13.

2400 Le Locle, 29 juillet 1992 Office des poursuites
 Le préposé: R. Dubois

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Vaud (6637)
Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 13 août 1992, à 10 h. 45, au palais de justice de Montbenon, à Lausanne, sur une demande de sursis concordataire dividende présentée par: **Vukovic Milan**, chemin de la Batelière 4, Lausanne.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
1002 Lausanne, 15 juillet 1992

Le greffier:
D. Monney, ah.

Vaud (6657)
Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du lundi 7 septembre 1992, à 9 h. 15, dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Blank-Rochat Michel et Blank Michel succ. de Blank Roger, Blonay**, marchand grainier, représenté par Monsieur Raymond Chiochetti, agent d'affaires breveté à Vevey.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillites ordinaires ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
1800 Vevey, 21 juillet 1992

Le greffier:
Michel Guenot

Vaud (6656)
Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mercredi 9 septembre 1992, à 8 h. 30, dans la salle des séances du Tribunal, à Vevey, rue du Simplon 22, Cour au Chantre, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Donis Augustin**, à Montreux, représenté par M. François Chabloz, agent d'affaires breveté à Vevey.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillites ordinaires ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.
1800 Vevey, 21 juillet 1992

Le greffier:
Michel Guenot

Nachlass-Stundung und Aufwurf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG – LP – LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (6658)
Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 6. Juli 1992 der **Panella AG, Schlieren**, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und den Unterzeichnenden zum Sachwalter bestellt.
Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 6. Juli 1992, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel (Rechnungskopien, Mahnungen, allfällige Zinsberechnungen) bis 17. August 1992 dem Unterzeichnenden schriftlich einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Mittwoch, 7. Oktober 1992, 14 Uhr, in das Konferenzzimmer des Unterzeichnenden, 3. Stock, Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich, eingeladen. Die Nachlass-Schuldnerin schlägt einen Stundungsvergleich, eventuell einen Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich vor. Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Ernst Meier, Rechtsanwalt
Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich

Ticino (6659)
Debitrice: **Garage Guscio S.A., in liquidazione, Lugano**.
L'adunanza dei creditori prevista per il giorno di mercoledì 5 agosto 1992 alle ore 9 è rinviata al giorno di lunedì 26 ottobre 1992, alle ore 9. Detta adunanza si terrà presso la sala degli incanti dell'Ufficio fallimentare del Distretto di Lugano in via al Fiume 7, 6962 Viganella.
L'esame degli atti potrà essere compiuto presso il commissario del concordato nei 10 giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico 091 23 78 88.

6900 Lugano, 22 luglio 1992

Il commissario del concordato:
Avv. Dott. Diego Negrini

Ticino (6749)
Il sottoscritto commissario, vista la comunicazione del Pretore di Lugano, sezione 5, relativa alla concessione di una moratoria concordataria alla **Ideal Cucina SA, Pregassona** (FU del 17. 7. 1992, n. 57, p. 3882), dichiara l'annullamento dell'invito ai creditori apparso sul FUSC del 1. 7. 1992, n. 124, p. 3037 e procede alla seguente ripubblicazione:
Debitore: **Ideal Cucina SA, Pregassona**.
Decreto di moratoria: 11 giugno 1992 del Pretore di Lugano, sezione 5.
Durata della moratoria: 4 mesi a partire dall'11 giugno 1992.
Commissario del concordato: Avv. Massimo Romero, c/o studio legale Avv. Mini-Pezzatti, via Soldino 22, 6903 Lugano.
Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.

I creditori sono invitati ad insinuare presso il commissario i loro crediti, valuta 11 giugno 1992, con la minatoria che i creditori non notificatisi entro il termine assegnato non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
Adunanza dei creditori: giovedì, 10 settembre 1992, ore 14, presso la sala incanti dell'Ufficio esecuzione di Lugano, via Pretorio 16, Lugano.
Esame degli atti: possibile nei 10 giorni precedenti l'adunanza dei creditori, presso gli uffici del commissario previo appuntamento telefonico 091 57 57 71.
È intenzione della debitrice proporre un concordato con abbandono dell'attivo.
I creditori già notificatisi a seguito della prima pubblicazione, sono tenuti a nuovamente insinuarsi.
L'adunanza dei creditori precedentemente indetta per il 5 agosto 1992 è annullata.

6903 Lugano, 24 luglio 1992

Il commissario:
Avv. Massimo Romero

Ticino (6697)
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 9 luglio 1992, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Sandy Boutique SA, Paradiso**.
Quale commissario del concordato è stata nominata la lic. iur. Chantal Della Giovanna, c/o s. leg. Spiess-Brunoni & Ass., via Pioda 9, 6901 Lugano. (Inc. no. 19/92 Mor.)

6900 Lugano, 23 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Zürich (6639)
Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat mit Beschluss vom 9. Juli 1992 die der **Kramer AG, Badenerstrasse 530, 8048 Zürich**, am 30. April 1992 einstweilen für vier Monate gewährte Nachlass-Stundung auf Antrag des Sachwalters um zwei Monate, d. h. bis zum 30. Oktober 1992, verlängert.
Die ursprünglich auf den 12. August 1992 angesetzte Gläubigerversammlung zur Beratung über den Nachlassvertrag wird verschoben. Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger neu auf Mittwoch, 16. September 1992, 14.30 Uhr, in das Volkshaus, Gelber Saal, 1. Stock, Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich, eingeladen. Die Nachlass-Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu wählen sind.
Die Akten können nach telefonischer Voranmeldung während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8022 Zürich, 14. Juli 1992

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Robert P. Umbricht, Rechtsanwalt,
Anwaltsbüro Umbricht Badertscher & Roese,
Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich,
(Briefadresse: Postfach 4174, 8022 Zürich)

Zürich (6638)
Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat mit Beschluss vom 9. Juli 1992 die der **Ponti AG Bauunternehmung, Badenerstrasse 530, 8048 Zürich**, am 30. April 1992 einstweilen für vier Monate gewährte Nachlass-Stundung auf Antrag des Sachwalters um zwei Monate, d. h. bis zum 30. Oktober 1992, verlängert.
Die ursprünglich auf den 12. August 1992 angesetzte Gläubigerversammlung zur Beratung über den Nachlassvertrag wird verschoben. Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger neu auf Mittwoch, 16. September 1992, 10 Uhr, in das Volkshaus, Gelber Saal, 1. Stock, Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich, eingeladen. Die Nachlass-Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu wählen sind.
Die Akten können nach telefonischer Voranmeldung während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8022 Zürich, 15. Juli 1992

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Robert P. Umbricht, Rechtsanwalt,
Anwaltsbüro Umbricht Badertscher & Roese,
Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich,
(Briefadresse: Postfach 4174, 8022 Zürich)

Bern (6698)
Die Gerichtspräsidentin I von Biel hat die der **Glutz Urs AG, Zollhausstrasse 30a, 2500 Biel** 6, gewährte Nachlass-Stundung mit Beschluss vom 13. Juli 1992 um zwei Monate, bis zum 26. September 1992, verlängert.
Die Gläubigerversammlung ist vorgesehen für den 8. September 1992, 14 Uhr, in Biel, im Amthaus, Gantsaal.
Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, so dass an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane sowie der Gläubigerausschuss zu wählen sind.
Die Nachlassakten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

2501 Biel, 22. Juli 1992

Die Sachwalterin:
Revisuisse Price Waterhouse AG,
Hugistrasse 3, Biel

Zug (6660)
Schuldner: **Reichlin Erwin, Zug**.
Das Kantonsgericht des Kantons Zug als Nachlassbehörde hat die Erwin Reichlin, Einzelfirma, Zug, bewilligte Nachlass-Stundung durch Beschluss vom 16. Juli 1992 gemäss Art. 295 SchKG um 2 Monate, das heisst bis zum 16. September 1992, verlängert.
Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 10. September 1992, 10 Uhr, im Parkhotel Zug statt.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden (Hasenbühlweg 9, 6300 Zug).

6300 Zug, 21. Juli 1992

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Peter Hess

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per far valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Zürich (6751)
Das Bezirksgericht Zürich, 7. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag betreffend **Dequattro AG**, in Gassen 14, 8001 Zürich, auf Donnerstag, 27. August 1992, 9 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 32 des Bezirksgerichts Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, festgesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.
Akteninsicht im Zimmer Nr. 211 des Bezirksgerichts Zürich (Gartenhofstrasse 17, 2. Stock), vom 10. bis 21. August 1992 nach vorheriger telefonischer Anmeldung (Telefon 248 22 77).

8026 Zürich, 29. Juli 1992

Bezirksgericht Zürich
7. Abteilung:
Dietrich

Basel-Landschaft (6750)
Am 18. August 1992, 11.30 Uhr, findet im Gerichtsgebäude in Liestal die obergerichtliche Verhandlung über den von der Firma **Maurer Alfred Bauunternehmung AG, Therwil**, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

4410 Liestal, 23. Juli 1992

Obergerichtskanzlei
des Kantons Basel-Landschaft

Ticino (6661)
Il Pretore del Distretto di Riviera, notifica che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di lunedì, 3 agosto 1992, alle ore 10.30, nell'aula delle udienze della Pretura di Riviera, via Lucomagno, Biasca, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Grata Patrizia, Biasca**.
I creditori potranno farvi valere le loro opposizioni al concordato.

6710 Biasca, 22 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 306, 308, 317)

Ticino (6662)
Il Pretore della giurisdizione di Mendrisio-Sud, Avv. Enrico Pusterla, comunica che, con sentenza 22 giugno/6 luglio 1992, ha omologato il concordato percentuale, proposto da **Garage Touring SA, Chiasso**, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di un dividendo concordatario del 7,5%, entro 10 giorni dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione del concordato, ai creditori chirografari che non hanno rinunciato a percepire il loro dividendo.

I pagamenti ai creditori avverranno a cura del commissario, Laurito Frigerio, Lugano, entro 10 giorni dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione del concordato.

La presente notifica esplicita tutti gli effetti di legge.

6850 Mendrisio, 22 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Enrico Pusterla

Ticino (6663)
Il Pretore della giurisdizione di Mendrisio-Sud, Avv. Enrico Pusterla, comunica che, con sentenza 22 giugno/8 luglio 1992, ha omologato il concordato percentuale, proposto da **Schooner SA, Morbio Inferiore**, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di un dividendo concordatario del 30/35%, entro 3 mesi dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione del concordato, ai creditori chirografari che non hanno rinunciato a percepire il loro dividendo.

I pagamenti ai creditori avverranno a cura del commissario Avv. Fabio Bernasconi, Chiasso, entro 3 mesi dalla crescita in giudicato della decisione di omologazione del concordato.

La presente notifica esplicita tutti gli effetti di legge.

6850 Mendrisio, 22 luglio 1992

Il Pretore:
Avv. Enrico Pusterla

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Uri (6664)

Widerruf der Grossistenerklärungen
Nachdem über die **Arnold R. AG**, Trax- und Baggerunternehmung, 6563 Bürglen, am 28. April 1992 der Konkurs eröffnet wurde, werden die Grossistenerklärungen Nr. 730874 hiermit widerrufen. Die abgegebenen Erklärungen haben ihre Gültigkeit verloren.

6460 Altdorf, 29. Juli 1992

Konkursamt Uri I:
Dr. W. Zwysig

Basel-Stadt (6744)
Im Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG, betreffend die *Bonus-Finanz AG*, Steinenring 15, **Basel**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 8. August 1992 anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
4001 Basel, 29. Juli 1992 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (6665)
Differimento di fallimento
Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, in riferimento al decreto 13 marzo 1992, con il quale è stata differita la decisione sul fallimento fino al 30 giugno 1992, rende noto che in data 17 luglio 1992 ha deciso quanto segue:
1. È revocato il differimento della decisione sul fallimento della *Thurnheer Ernesto SA, Canobbio*, decretato da questa Pretura in data 13 marzo 1992 ai sensi dell'art. 725 cpy. 4 CO.
2. La decisione sul fallimento senza preventiva esecuzione della Thurnheer Ernesto SA, è differita fino a definizione della procedura concordataria chiesta dalla medesima con istanza del 30 giugno 1992. (Inc. n. 19/1992 FSPE)
6900 Lugano, 21 luglio 1992 Il Pretore:
Avv. Francesco Trezzini

Valais (6752)
Radiation totale de droit de gage immobilier
Vu le défaut de production du titre au porteur par le détenteur, l'office soussigné porte à la connaissance du public conformément à l'art. 69 de l'ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble de *Hofmann Walter*, domicilié à *Aproz*, à savoir: obligation hypothécaire au porteur de fr. 250 000.– de 1985 créancier inscrit le porteur, sous numéro P. J. 26352, commune de Nendaz, se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 22 juin 1992 à Haute-Nendaz et que par conséquent les droits de gage immobiliers ont été radiés en totalité au registre foncier par les soins de l'office soussigné.
Toute aliénation ou mise en gage du dit titre sera punie comme escroquerie.
1963 Vétroz, 23 juillet 1992 Office des poursuites de Conthey
Le préposé: P. Vergère

Genève (6666)
Notification
Commandement de payer no 92 054534 Y. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A S.I. Tranchées Soleil, siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire no 1.
Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
A S.I. Tranchées Résidence, siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire no 2.
Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert le paiement de:
fr. 49 976 760.15 plus intérêt au 10,5% du 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 058319 W du 12 juillet 1984, prolongé les 10 juillet 1985, 5 août 1987, 29 août 1988 et 14 mai 1991.
Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 1 000 000.– no B 671/1973 au 8 février 1973, grevant en 2e rang l'immeuble rue Villereuse 20, parcelle 454, Fe 13, et en 1er rang sur la copropriété du 2/6e de la parcelle no 455.
Désignation du gage:
Parcelle no 454, Fe 13, sise rue de Villereuse 20, commune de Genève, Eaux Vives
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Gérard Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Les tiers propriétaires sont sommés de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 120.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits des immeubles, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: M. D. Grosbétty

Genève (6667)
Notification
Commandement de payer no 92 054526 G. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A S.I. Carrefour de Malagnou, siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire no 1.
Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
A S.I. Tranchées Résidence, siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire no 2.

Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
A S.I. Tranchées Soleil, siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire no 3.
Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert le paiement de:
fr. 49 976 760.15 plus intérêt au 10,5% du 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 058319 W du 12 juillet 1984, prolongé les 10 juillet 1985, 5 août 1987, 29 août 1988 et 14 mai 1991.
Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 2 000 000.– no B 2761/1985 et B 4240/1985 au 19 juin 1985, grevant en 1er rang les immeubles rue de Villereuse 20, parcelle 454, FE 13; rue Adrien-Lachenal/rue de Villereuse, parcelle 456, FE 13; rue Adrien-Lachenal 15–17, parcelle 455, FE 13; et rue Adrien-Lachenal 19, parcelle 457, index 1, FE 13.
Désignation du gage:
parcelle 454, FE 13, sise rue de Villereuse 20, commune de Genève
parcelle 456, FE 13, sise rue Adrien-Lachenal/rue de Villereuse, commune de Genève
parcelle 455, FE 13, sise rue Adrien-Lachenal 15–17, commune de Genève
parcelle 457, index 1, FE 13, sise rue Adrien-Lachenal 19, commune de Genève
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Michel Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Les tiers propriétaires sont sommés de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 160.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits des immeubles, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: M. D. Grosbétty

Genève (6668)
Notification
Commandement de payer no 92 054528 E. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A Centrimex S.A., siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire.
Pour notification à son unique administrateur, *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert le paiement de:
fr. 7 172 946.50 plus intérêt au 10,5% du 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 079943 X du 8 décembre 1983, prolongé les 2 mai 1985, 20 janvier 1987, 10 février 1988, 5 avril 1989 et 3 avril 1990.
Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 3 000 000.– no 3890 (RF) au 27 décembre 1983, grevant en 3e rang l'immeuble Centrimex S.A., rue de la Pélissérie 18, parcelle 6940, Fe 27.
Désignation du gage:
Parcelle 6940, Fe 27, sise rue de la Pélissérie 18, commune de Genève.
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Gérard Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: M. D. Grosbétty

Genève (6669)
Notification
Commandement de payer no 92 054529 D. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A Centrimex S.A., siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire.
Pour notification à son unique administrateur *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert paiement de:
fr. 7 172 946.50 plus intérêt au 10,5% au 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 079943 X du 8 décembre 1983, prolongé les 2 mai 1985, 20 janvier 1987, 10 février 1988, 5 avril 1989 et 3 avril 1990.

Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 3 000 000.– no 3889 (RF) au 27 décembre 1983, grevant en 3e rang l'immeuble Centrimex S.A., rue de la Pélissérie 18, parcelle 6939, Fe 27.
Désignation du gage:
Parcelle 6939, Fe 27, sise rue de la Pélissérie 18, commune de Genève.
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Gérard Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication.
Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (6670)
Notification
Commandement de payer no 92 054530 C. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A Centrimex S.A., siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire.
Pour notification à son unique administrateur *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert paiement de:
fr. 7 172 946.50 plus intérêt au 10,5% au 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 079943 X du 8 décembre 1983, prolongé les 2 mai 1985, 20 janvier 1987, 10 février 1988, 5 avril 1989 et 3 avril 1990.
Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 250 000.– no B 312/83 (16918) au 1er février 1983, grevant en 2e rang l'immeuble Centrimex S.A., rue de la Pélissérie 18, parcelle 6939, Fe 27.
Désignation du gage:
Parcelle 6939, Fe 27, sise rue de la Pélissérie 18, commune de Genève.
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Gérard Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication.
Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (6671)
Notification
Commandement de payer no 92 054531 B. Poursuite en réalisation de gage immobilier
A Centrimex S.A., siège: c/o Gérard Ventouras, Commerce Immobilier, rue Michel-Servet 12, 1206 Genève, tiers propriétaire.
Pour notification à son unique administrateur *Ventouras Gérard*, précédemment domicilié à la route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève, actuellement *sans domicile ni résidence connus* dès le 22 mai 1992.
Banque Paribas (Suisse) S.A., place de Hollande 2, 1211 Genève 11, créancière
Olivier Péclard, avocat, cours des Bastions 14, 1211 Genève 12, mandataire
requiert paiement de:
fr. 7 172 946.50 plus intérêt au 10,5% au 31 mars 1992.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation:
Contrat de crédit en compte-courant no 079943 X du 8 décembre 1983, prolongé les 2 mai 1985, 20 janvier 1987, 10 février 1988, 5 avril 1989 et 3 avril 1990.
Cession en pleine propriété d'une cédule hypothécaire au porteur de fr. 250 000.– no B 312/83 (16917) au 1er février 1983, grevant en 2e rang l'immeuble Centrimex S.A., rue de la Pélissérie 18, parcelle 6940, Fe 27.
Désignation du gage:
Parcelle 6940, Fe 27, sise rue de la Pélissérie 18, commune de Genève.
Délai d'opposition: 30 jours.
Délai de paiement: six mois.
Débiteur: Gérard Ventouras, précédemment: route d'Hermance 457, 1248 Hermance, et rue de la Pélissérie 16, 1204 Genève.
Actuellement sans domicile ni résidence connus dès le 22 mai 1992.
Vous êtes sommé de payer dans le délai de six mois à compter de la présente insertion la somme ci-dessus et les frais de la présente poursuite en fr. 300.– ainsi que ceux de l'office en fr. 80.–, non compris le coût de la présente publication.
Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de gage et l'extension de ce droit aux produits de l'immeuble, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le gage sera vendu à la réquisition de la créancière.
1211 Genève 3, 29 juillet 1992 Office des poursuites
Le préposé: D. Grosbétty

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 6. November 1991 **393638**
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.,
 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka Prefecture, Japan)



Elektronische Apparate und Geräte (soweit in der Klasse 9 enthalten); fotografische, Film-, optische und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Audio- und Videogeräte und -apparate; elektronische Speichermedien für Ton und Bild, insbesondere magnetische und optische Ton- und Videokassetten bzw. -platten (Disks); Bestandteile, Software und Zubehör zu allen vorgenannten Waren (soweit in der Klasse 9 enthalten).
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1991 **393639**
Friedrich Müller, Hohle 1, 3624 Goldiwil (Thun)



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **254986**. Schutz ab 10. September 1991.

Schmuckwaren, wie Ringe, Broschen, Ohrschmuck, Kolliers, Armbänder, Spangen, Manschettenknöpfe.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2657.

Date de dépôt: 7 novembre 1991 **393640**
Les Editions du Semeur S.A., 16, rue des Côtes-de-Montbenon, Case postale 133, 1000 Lausanne 19



Journal.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.
 Revendication de couleur: noir et rouge.

Hinterlegungsdatum: 5. November 1991 **393641**
Markkinointi Susiraja Ky, Teollisuustie, SF-Tuupovaara (Finnland)



Geräte (soweit in Klasse 21 enthalten) und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten).
 Int. Kl. 21
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 novembre 1991 **393642**
Valmet-Ivo Oy Metering, SF-40420 Jyskä (Finlande)



Appareils électriques de mesure, en particulier appareils pour la mesure d'énergie électrique et d'énergie thermique.
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.
 Revendication de priorité: Finlande, 26 août 1991.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1991 **393643**
Kanebo Kabushiki Kaisha (Kanebo, Ltd.),
 No. 17-4, Sumida 5-chome, Sumida-ku, Tokyo (Japan)



Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert, soweit in Klasse 21 enthalten) und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten).
 Int. Kl. 21

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 novembre 1991 **393644**
Rational, 3320 Scott Boulevard, Santa Clara (CA 95054-3197, Etats-Unis d'Amérique)



Programmes d'ordinateur; en particulier, programmes d'ordinateur pour le développement de programmes, assisté par ordinateur, et manuels y relatifs.
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.
 Revendication de priorité: USA, 26 septembre 1991.

Date de dépôt: 1er novembre 1991 **393645**
Kabushiki Kaisha Pilot, 8-1, Nishi-Gotanda 2-chome, Shinagawa-Ku, Tokyo (Japon)

NAMIKI

Encres; fournitures pour l'écriture et instruments d'écriture, notamment stylos et cartouches d'encre pour stylos; porte-mines, crayons et mines de portemines et crayons; gommages à effacer; produits pour effacer; stylos à bille et ensembles bille-réservoir de rechange pour stylos à bille; stylos à feutre, stylos à mèches et feutres ou mèches de rechange pour ces stylos; crayons marqueurs et leurs recharges.
 Cl. int. 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393646**
Indianapolis Motor Speedway Corp., 4790 West 16th Street, Speedway (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

INDY

Druckschriften, Druckereierzeugnisse, Veröffentlichungen, Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, insbesondere betreffend Autorennen und ähnliche Sportereignisse. Bekleidungsstücke, Sportbeklei-

dungsstücke, insbesondere Hemden, Hosen, Jacken und Hüte, Trainingsanzüge, Trainingshosen, Sweatshirts; Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 Int. Kl. 16, 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393647**

Rorer International (Overseas) Inc., 103 Springer Building, 1st Floor, 3411 Silverside Road, Wilmington (DE 19810, Vereinigte Staaten von Amerika)

CORT-ACNE

Erneuerung der Marke Nr. **256826**. Schutz ab 4. November 1991.

Dermatologische Präparate für die Behandlung von Akne, insbesondere von Akne vulgaris und ähnliche Hautleiden.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393648**

Rorer International (Overseas) Inc., 103 Springer Building, 1st Floor, 3411 Silverside Road, Wilmington (DE 19810, Vereinigte Staaten von Amerika)

REZAMID

Erneuerung der Marke Nr. **256827**. Schutz ab 4. November 1991.

Medizinische Produkte für die Behandlung von Akne.
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393649**

Rorer International (Overseas) Inc., 103 Springer Building, 1st Floor, 3411 Silverside Road, Wilmington (DE 19810, Vereinigte Staaten von Amerika)

VANOXIDE

Erneuerung der Marke Nr. **256828**. Schutz ab 4. November 1991.

Pharmazeutische Produkte zur Lokalbehandlung von Akne.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 novembre 1991 **393650**

Gruppo Lepetit S.p.A., Via Murat 23, I-Milano (Italie)

RIFADINE

Préparations pharmaceutiques antibiotiques.
 Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393651**

Bindella Unternehmungen AG, Hönggerstrasse 115, 8037 Zürich

LE GRAND ROCHER

Erneuerung mit Übertragung von Rudolf Bindella Unternehmungen, Zürich, der Marke Nr. **255302**. Schutz ab 4. November 1991.

Weine.

Int. Kl. 33

Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1991 **393652**

Farrel Corporation, 25 Main Street, Ansonia (CT 06401, Vereinigte Staaten von Amerika)

TECNOLAB

Mischmaschinen; Extruder; Mühlen; Walzwerke und dazugehörige Teile (soweit in Klasse 7 enthalten) für die Verarbeitung von Gummi und Kunststoff-Zusammensetzungen.

Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 20. Mai 1991.

ABN Amro Bank (Schweiz), Zürich

Affida Bank, Zürich

Anker Bank, Zürich

Anlage- und Kreditbank AKB, Zürich

Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 454)	Passiven
	Fr.				Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 374 762.86	Bankenkreditoren auf Sicht			4 157 687.45
Bankendebitoren auf Sicht	2 383 351.12	Bankenkreditoren auf Zeit			326 716 553.30
Bankendebitoren auf Zeit	303 143 287.85	Kreditoren auf Sicht			32 378 453.02
Wechsel und Geldmarktpapiere	— —	Kreditoren auf Zeit			19 507 797.90
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	196 680.32	Sonstige Passiva			16 347 211.83
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	17 011 897.67	Kapital			50 000 000. —
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 000 000. —	Gesetzliche Reserven			16 200 000. —
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	38 539 568.75	Gewinnvortrag			349 728.75
Wertschriften	84 824 706.03				
Beteiligungen	1. —				
Sonstige Aktiva	13 183 176.65				
Bilanzsumme	465 657 432.25	Bilanzsumme			465 657 432.25

Banca Commerciale Italiana (Suisse), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 431)	
Aktiven	Passiven		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	9 972 785.75		36 176 964.05
Bankendebitoren auf Sicht	13 634 959.18		1 477 688 460.59
Bankendebitoren auf Zeit	1 392 871 672.18		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	984 820 122.85	1 186 566 293.26	
Wechsel und Geldmarktpapiere	51 338.60		
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	14 194 743.73		56 899 918.53
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	31 822 150.59		62 270 445.91
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 988 053.93	45 311 268.57	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	212 502 807.47		1 533 411.81
– davon mit Rangrücktritt	13 790 000.—		139 308 923.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	27 993 559.37		240 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 170 831.25		2 800 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	78 562 424.10		4 751 460.61
– davon mit Rangrücktritt	—		
Wertschriften	163 919 010.40		
Sonstige Aktiven	75 904 133.73		
Bilanzsumme	2 021 429 585.10	Bilanzsumme	2 021 429 585.10

Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 455)	
Aktiven	Passiven		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 692 139.74		16 835 426.98
Bankendebitoren auf Sicht	22 115 324.41		262 238 235.26
Bankendebitoren auf Zeit	508 046 056.46	99 332 116.36	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	367 149 163.65		49 859 701.06
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	24 101 362.55		545 052 528.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	40 783 578.68	445 391 941.43	
– davon mit hypothekarischer Deckung	14 770 719.60		852 992.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	181 167 567.91		23 072 947.66
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	127 537 177.03		65 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	36 663 891.20		13 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	16 560 855.06		56 000 000.—
Wertschriften	87 265 402.16		240 738.10
– davon mit Rangrücktritt	4 553 349.90		
Dauernde Beteiligungen	78 000.—		
Andere Liegenschaften	1 722 437.60		
Sonstige Aktiven	20 082 667.86		
	1 032 152 569.46		1 032 152 569.46

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 456)	
Aktiven	Passiven		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, SNB, Postcheck	8 419 428.28		43 004 463.39
Bankendebitoren auf Sicht	53 760 016.01		559 954 819.95
Bankendebitoren auf Zeit	264 299 317.27	404 179 614.50	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	175 639 907.15		68 642 873.14
Wechsel und Geldmarktpapiere	36 514 978.54		69 075 390.54
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 509 365.20		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	153 140 060.80	31 305 072.75	
– davon mit hypothekarischer Deckung	18 775 112.05		7 452 253.27
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 061 532.15		6 690 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	329 180 473.20		82 239 799.54
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 088 022.05		30 000 000.—
Hypothekaranlagen	15 488 420.15		12 300 000.—
Wertschriften	21 517 864.—		47 700 000.—
Beteiligungen	4 855 000.—		889 114.36
Sonstige Aktiven	18 202 258.59		
	927 948 714.19		927 948 714.19

Mitsui Trust Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 429)	
Aktiven	Passiven		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	901 213.35		35 739.05
Bankendebitoren auf Sicht	568 142.88		73 749 255.—
Bankendebitoren auf Zeit	60 159 160.—	43 043 890.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—		28 853 480.14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	27 606 816.51		56 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 756 400.—		2 604 502.35
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 000 000.—		65 781.72
Wertschriften	54 033 054.—		
Sonstige Aktiven	6 283 971.52		
Total Aktiven	157 308 758.26	Total Passiven	157 308 758.26

WPZ Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 432)	
Aktiven	Passiven		
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 447 671.—		98 221 453.—
Bankendebitoren auf Sicht	37 768 118.—		1 023 452 023.—
Bankendebitoren auf Zeit	769 272 369.—	852 754 699.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	607 669 627.—		96 992 514.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	75 238 692.—		154 785 580.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	82 563 911.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	106 766 395.—	100 612 449.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	53 051 231.—		11 437 771.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	151 598 455.—		46 880 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	283 249 607.—		125 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	44 022 925.—	25 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	11 463 122.—		116 380 816.—
Wertschriften	133 849 006.—		60 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	11 085 000.—		27 700 000.—
Sonstige Aktiven	115 407 051.—		20 750 000.—
	1 781 709 397.—		109 240.—
			1 781 709 397.—

Nikko Bank (Switzerland), Zürich **Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Lugano)**

Aktiven		Bilanz per 31. März 1992 (nach Gewinnverteilung)		(B 445)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 493 635.—	Bankenkreditoren auf Sicht		9 120 612.—	
Bankendebitoren auf Sicht		9 270 966.—	Bankenkreditoren auf Zeit		1 127 300.—	
Bankendebitoren auf Zeit		114 150 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 127 300.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	114 150 000.—		Kreditoren auf Sicht		5 875 433.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		7 362 908.—	Sonstige Passiven		12 418 664.—	
Wertschriften		3 146 300.—	Aktienkapital		50 000 000.—	
Sonstige Aktiven		5 408 565.—	Gesetzliche Reserven		800 000.—	
			Gewinnvortrag		64 490 365.—	
Bilanzsumme		143 832 374.—	Bilanzsumme		143 832 374.—	
Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. März 1992						
Wertschriften		Fr.				
Schweizerische Obligationen:						
Banken		619 650.—				
Schweizerische Aktien:						
Banken		30 000.—				
Ausländische Obligationen:						
Andere		2 438 000.—				
Ausländische Aktien						
und andere Beteiligungspapiere		58 650.—				
		3 146 300.—				
	Fr.	Fr.				
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven		45 943 931.—				
– davon Bankendebitoren						
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 115 913.—					
längerfristige	—.—					
Aufwand		Fr.	Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. April 1991 bis 31. März 1992		Ertrag	
Passivzinsen		302 914.—	Aktivzinsen		8 792 198.—	
Kommissionsaufwand		8 489 042.—	Kommissionsertrag		20 061 357.—	
Bankbehörden und Personal		11 466 600.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		184 849.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		397 497.—	Wertschriftenertrag		7 067 382.—	
Geschäfts- und Bürokosten		8 762 413.—	Verschiedenes		1 177 714.—	
Steuern		916 194.—				
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 015 235.—				
Jahresgewinn		5 933 605.—				
		37 283 500.—				37 283 500.—
Gewinnverteilung						
		Fr.				
Gewinnvortrag vom Vorjahr		58 856 760.—				
Jahresgewinn 1991/92		5 933 605.—				
abzüglich						
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		300 000.—				
Vortrag auf neue Rechnung		64 490 365.—				

Banque Scandinave en Suisse, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1992 (sans comptes de profits et pertes)		(B 433)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		16 983 650.—	Engagements en banque à vue		95 224 590.—	
Avoirs en banque à vue		142 360 078.—	Engagements en banque à terme		215 427 845.—	
Avoirs en banque à terme		419 117 443.—	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	200 381 780.—		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	298 487 760.—		Créanciers à vue		261 283 373.—	
Effets de change et papiers monétaires		7 959 850.—	Créanciers à terme		149 619 704.—	
– dont descriptions et bons du trésor	—.—		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	124 146 000.—		
Comptes courants débiteurs en blanc		49 917 104.—	Livrets et comptes de dépôts		156 893 228.—	
Comptes courants débiteurs gagés		80 752 035.—	Obligations et bons de caisse		2 805 000.—	
– dont garantis par hypothèques	1 500 000.—		Emprunts obligataire		—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		33 323 156.—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		8 350 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		317 380 477.—	Autres passifs		109 335 701.—	
– dont garantis par hypothèques	45 123 944.—		Fonds propres:			
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droits public		—.—	– Capital	89 500 000.—		
Titres		48 046 459.—	– Réserve légale	24 000 000.—		
Participations permanentes		33 659 326.—	– Réserve spéciale	62 500 000.—	176 000 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque		14 550 420.—	Solde reporté de l'exercice précédent		962 648.—	
Autres immeubles		—.—				
Autres actifs		11 852 091.—				
		1 175 902 089.—				1 175 902 089.—

Kredietbank (Suisse) S.A., Genève

Actif		Bilan au 30 juin 1992		(B 449)	Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		47 755 286.72	Engagements en banque à vue		141 268 900.08	
Avoirs en banque à vue		17 601 580.15	Engagements en banque à terme		329 928 922.55	
Avoirs en banque à terme		429 129 865.64	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	249 093 812.55		
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	299 925 970.35		Créanciers à vue		39 238 540.59	
Effets de change et papiers monétaires		1 294 656.45	Créanciers à terme		12 930 955.65	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 787 593.99	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 770 394.45		
Comptes courants débiteurs gagés		14 432 891.98	Comptes de dépôts		689 188.77	
– dont garantis par hypothèque	30 956.56		Obligations et bons de caisse		5 215 000.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		25 920 886.61	Autres passifs		72 146 570.47	
Avances et prêts à terme fixe gagés		25 824 963.35	Capital		50 000 000.—	
– dont garantis par hypothèque	—.—		Réserve légale		15 980 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		33 050 000.—	Autres réserves		30 250 000.—	
Titres		32 736 545.59	Report à nouveau		181 229.02	
– dont effets de plus de 180 jours	—.—					
Participations permanentes		1 990 825.70				
Immeubles à l'usage de la banque		6 200 000.—				
Autres actifs		57 104 210.95				
Total du bilan		697 829 307.13	Total du bilan		697 829 307.13	
		Fr.			Fr.	
Comptes fiduciaires		613 542 618.60	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		—.—	
Crédits documentaires irrévocables		8 244 202.55	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières		—.—	
Cautionnements et garanties		7 921 552.40				

Bilan au 30 juin 1992

Bilan au 30 juin 1992

Bilan au 30 juin 1992
(sans compte de pertes et profits)

(B 442)

Passif

Actif		(B 442)		Passif
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		27 759 348.—	Engagements en banque à vue	97 871 547.—
Avoirs en banque à vue		243 688 206.—	Engagements en banque à terme	1 060 091 951.—
Avoirs en banque à terme		4 608 369 500.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 503 112 914.—		Cranciers à vue	793 404 246.—
Effets de change et papiers monétaires		1 994 840 247.—	Cranciers à terme	6 594 718 261.—
— dont bons du trésor	2 047 306.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs en blanc		92 228 088.—	Livrets et comptes de dépôt	20 882 695.—
Comptes courants débiteurs gagés		618 274 223.—	Obligations de caisse	15 360 000.—
— dont garantis par hypothèques	19 599 155.—		Acceptations et billets à ordre	246 585.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		36 913 582.—	Autres passifs	350 559 907.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		902 430 830.—	Capital-actions	219 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	9 381 910.—		Réserve légale	120 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		7 241 667.—	Autres réserves	308 000 000.—
Titres		549 291 897.—	Solde reporté de l'exercice précédent	2 598 271.—
Participations permanentes		42 166 058.—		
Immeubles à l'usage de la banque		223 382 189.—		
Autres immeubles		71 929 417.—		
Autres actifs		164 218 211.—		
		9 582 733 463.—		9 582 733 463.—

Bilan intermédiaire au 30 juin 1992

Bilan intermédiaire au 30 juin 1992

(sans compte de pertes et profits)

(B 443)

Passif

Actif	(en millions de francs et centimes)		Passif	(en millions de francs et centimes)	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux		721 401.91	Engagements en banque à vue		26 957 142.64
Avoirs en banque à vue		8 758 739.70	Engagements en banque à terme		97 800 904.90
Avoirs en banque à terme		89 415 615.19	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	47 310 980.90	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 641 245.69		Créanciers à vue		21 091 234.40
Comptes courants débiteurs en blanc		4 061 575.94	Créanciers à terme		3 620 575.80
Comptes courants débiteurs gagés		61 334 392.03	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 948 182.80	
- dont garantis par hypothèques	22 218 399.64		Livrets et comptes de dépôts		452 093.35
Avances et prêts à terme fixe gagés		45 455 886.55	Autres passifs		18 609 659.50
- dont garantis par hypothèques	215 000.—		Capital		17 000 000.—
Titres		4 834 431.90	Réserve légale		3 785 000.—
Participations permanentes		100 000.—	Autres réserves		32 725 000.—
Autres actifs		7 372 630.37	Solde reporté du compte de profits et pertes		13 063.—
		222 054 673.59			222 054 673.59
	Fr.	Fr.			Fr.
Montant des actifs à l'étranger		133 946 504.27	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		65 591 990.80
- dont avoirs en banque:			Créances résultant d'opérations fermes, à terme		
jusqu'à 90 jours d'échéance	37 806 172.58		sur titres, métaux précieux et marchandises		23 398 576.79
à plus de 90 jours d'échéance	25 114 369.50		Engagements par opérations fermes, à terme		
			sur titres, métaux précieux et marchandises		23 277 800.05

Bilancio al 30 giugno 1992

Bilancio al 30 giugno 1992

(B 430)

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e chèques postali		19 781 992.46	Debiti a vista presso banche		81 087.85
Crediti a vista presso banche		11 247 316.08	Debiti a termine presso banche		13 469 980.—
— dei quali conti metallo	770 924.30		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	13 469 980.—	
Crediti a termine presso banche		30 569 958.05	Conti creditori a vista		30 378 010.44
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	25 469 958.05		— dei quali conti metallo	774 050.—	
Effetti cambiari		10 082.95	Conti creditori a termine		22 230 526.95
Conti correnti debitori senza copertura		9 269 527.55	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	11 820 526.95	
Conti correnti debitori con copertura		6 796 644.42	Libretti di deposito		7 489 160.32
— dei quali con copertura ipotecaria	3 618 493.52		Obbligazioni di cassa		140 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		18 145 789.05	Altre poste del passivo		29 268 605.55
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		10 285 879.85	Conti dei fiduciari immobiliari		566 601.85
— dei quali con copertura ipotecaria	7 922 018.80		Capitale sociale		15 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		713 040.—	Riserva legale		2 650 000.—
Investimenti ipotecari		2 289 117.25	Altre riserve		5 350 000.—
Titoli		4 331 577.25	Riporto utile precedente		50 455.60
Partecipazioni permanenti		2 057 318.—			
Stabili ad uso della banca		4 577 117.—			
Altre immobili della banca		1 431 997.85			
Altre immobili (fiduciari)		566 601.85			
Altre poste dell'attivo		4 600 468.95			
— dei quali metalli preziosi	5 992.70				
Totale		126 674 428.56	Totale		126 674 428.56

Bilancio al 30 giugno 1992

Bilancio al 30 giugno 1992

(senza il conto profitti e perdite)

(B 444)

Passivo

Attivo	Fr.	Fr.	Passivo	Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali		69 503 449.83	Debiti a vista presso banche		77 371 288.93
Crediti a vista presso banche		69 318 820.37	Debiti a termine presso banche		1 009 462 388.95
Crediti a termine presso banche		2 505 883 902.35	— dei quali scadenti entro 90 giorni	601 430 022.29	
— dei quali con scadenti entro 90 giorni	1 760 278 959.97		Conti creditori a vista		262 141 042.96
Effetti cambiari e carta monetata		14 120 930.76	Conti creditori a termine		1 437 623 673.24
— dei quali rescrizioni e crediti contabili a breve termine	—		— dei quali scadenti entro 90 giorni	1 289 828 161.97	
Conti correnti debitori senza copertura		61 963 963.80	Libretti di deposito		84 874 026.98
Conti correnti debitori con copertura		55 787 936.53	Obbligazioni di cassa		79 334 650.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	18 405 393.50		Accettazioni ed effetti all'ordine		—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		217 919 585.62	Altre poste del passivo		221 739 912.06
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		279 859 809.81	Capitale azionario		50 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	56 369 878.75		Fondo di riserva legale		57 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		44 765 292.99	Fondo di riserva speciale		245 000 000.—
Investimenti ipotecari		11 910 565.10	Riporto a nuovo		2 330 163.97
Titoli		76 492 410.09			
Partecipazioni permanenti		2 060 004.—			
Immobili ad uso del Banco		54 100 000.—			
Altre poste dell'attivo		63 190 475.84			
Totale attivo		3 526 877 147.09	Totale passivo		3 526 877 147.09
		Fr.			
Garanzie prestate		75 906 666.14			

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

Umschuldungsabkommen mit Ecuador

Der schweizerische Botschafter in Ecuador, Gian Federico Pedotti, hat am 23. Juli 1992 mit dem Minister für Finanzen und öffentliche Kredite, Pablo Better, ein fünftes bilaterales Abkommen zur Konsolidierung ecuadorianischer Schulden unterzeichnet. Dieses Abkommen schliesst die Verhandlungen aufgrund der Abmachung des «Club de Paris» im Januar 1992 ab. Das Abkommen sieht eine Konsolidierung der noch ausstehenden mittel- und langfristigen öffentlichen kommerziellen Schulden Ecuadors vor, die durch die Eidgenossenschaft versichert sind sowie der Fälligkeiten aus Entwicklungshilfe-Krediten.

Die Umschuldung beläuft sich auf rund 7,2 Millionen Franken, bezüglich der kommerziellen Forderungen und 0,23 Millionen Franken bezüglich DEH-Kredite, was eine entsprechende Entlastung der ecuadorianischen Zahlungsbilanz mit sich bringt. Sie erlaubt ebenfalls die Wiederaufnahme des ecuadorianischen Schuldendienstes zugunsten schweizerischer Gläubiger und der Exportrisikogarantie des Bundes.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Accord de consolidation de dettes avec l'Equateur

L'Ambassadeur de Suisse en Equateur, Gian Federico Pedotti, a signé le 23 juillet 1992 avec le Ministre des finances et du crédit public, Pablo Better, un cinquième accord bilatéral de consolidation de dettes équatoriennes.

Cet accord constitue l'aboutissement des négociations entamées sur la base de l'arrangement trouvé en janvier 1992 au sein du Club de Paris. Il prévoit le rééchelonnement des dettes à moyen et long termes du secteur public équatorien résultant de crédits commerciaux garantis par la Confédération ainsi que des arriérés résultant de crédits d'aide au développement.

L'opération de consolidation porte sur un montant d'environ 7,2 millions de francs pour les dettes commerciales et de 0,23 millions de francs de crédits de la DDA, représentant un allègement correspondant de la balance des paiements équatorienne. Elle permet également la reprise du service de la dette équatorienne aux créanciers suisses et à la Garantie contre les risques à l'exportation.

Département fédéral de l'économie publique

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Generaldirektion PTT
Hauptabteilung Posttechnik
Sektion Betriebszentren
Viktoriastrasse 21
3030 Bern
2. Selektives Verfahren
- 3a. Bern I, Schanzenpost
- 3b. *I Kippschalenortieranlage*
Postbetriebsgebäude-Erweiterung
4. Frühjahr 1996
5. —
- 6a. 24. August 1992
- 6b. siehe unter Ziffer 1
- 6c. deutsch oder französisch
7. Die Wartung muss durch einen in der Schweiz domizilierten Unterhaltungsdienst gewährleistet werden können. Die Lieferfirma verpflichtet sich, während der ganzen Betriebsdauer die Nachlieferung sämtlicher Ersatzteile zu garantieren.
8. —
9. —
10. —
11. 24. 7. 1992

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Direction générale des PTT
Hauptabteilung Posttechnik
Sektion Betriebszentren
Viktoriastrasse 21
3030 Bern
2. Procédure sélective
- 3a. Bern I, Schanzenpost
- 3b. *1 installation de tri à plateaux basculants*
Agrandissement du bâtiment postal d'exploitation
4. Printemps 1996
5. —
- 6a. 24 août 1992
- 6b. voir sous chiffre 1
- 6c. français ou allemand
7. L'entretien doit être garanti par un service adéquat ayant son siège en Suisse. Le fournisseur de l'installation s'engage à livrer les pièces de rechange nécessaires durant toute la durée d'exploitation de l'installation.
8. —
9. —
10. —
11. 24. 7. 1992

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1991/92

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1991/92 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 284 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

GATT Code des normes: Notification 92.158

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>DANEMARK</u>
2. Organisme responsable: Direction des affaires maritimes du Danemark Vermundgade 38 C 2100 Copenhague
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [X], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):
5. Intitulé: 0022-1 Règlement technique relatif à l'utilisation et à la pose de matériaux réfléchissants sur les équipements de sauvetage.
6. Teneur: Ce règlement prescrit que les équipements de sauvetage doivent comporter des matériaux réfléchissants et que ces matériaux doivent être agréés.
7. Objectif et justification: Appliquer la Résolution A.658(16) de l'OMI - Recommandation relative à l'utilisation et à la pose de matériaux réfléchissants sur les équipements de sauvetage.
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er octobre 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: 30 septembre 1992
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.161

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Déchets et produits compliquant la gestion des déchets
5. Intitulé: Loi relative aux déchets (disponible en finnois, 32 pages, et en anglais, 30 pages)
6. Teneur: Le projet de loi a pour objet de favoriser le développement durable grâce à une utilisation plus rationnelle des ressources naturelles, ainsi que de prévenir et de combattre les effets dangereux et nocifs des déchets pour la santé et l'environnement. Il porte abrogation de la Loi du 31 août 1978 relative à la gestion des déchets. La Loi s'appliquera aux déchets, à la prévention de leur production et à la réduction de leurs effets dangereux ou nocifs, aux incitations à la récupération, à la bonne organisation de la gestion, à la prévention de l'abandon de détritus et de la pollution des sols, et au nettoyage des dépotoirs et des zones souillées. La Loi contient aussi des règlements concernant la planification et les procédures d'agrément en matière d'élimination des déchets, les coûts à mettre à la charge des détenteurs de déchets et le financement de la gestion de ceux-ci. L'obtention d'informations, l'inspection et la surveillance, ainsi que les mesures de mise en application, les conséquences et les recours. La Loi définit les notions pertinentes en matière de gestion des déchets et les devoirs des autorités compétentes.
7. Objectif et justification: Protection de la santé et de l'environnement
8. Documents pertinents: Directives communautaires concernant la gestion des déchets
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Entrée en vigueur: 1er avril 1993
10. Date limite pour la présentation des observations: Le document sera publié dans le Recueil des lois de la Finlande.
11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74

GATT Code des normes: Notification 92.162

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUEDE</u>	En cas de différence entre les prescriptions énoncées dans la norme Televerket et celles qui figurent dans la norme européenne précitée, ce sont les premières qui s'appliquent.
2. Organisme responsable: Conseil national des télécommunications	Les normes suédoises sont publiées par l'Institut suédois de normalisation.
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:	Les normes Televerket sont publiées par l'Administration suédoise des télécommunications.
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements terminaux de télécommunication	La norme européenne provisoire de télécommunication est publiée par l'Institut européen de normalisation des télécommunications.
5. Intitulé: Règlement du Conseil national des télécommunications (Téléstyrelsen) concernant les caractéristiques techniques des appareils téléphoniques numériques sans cordon (CT-2)	7. Objectif et justification: Protection du réseau public de télécommunication
6. Teneur: Les appareils téléphoniques numériques sans cordon (CT-2) pourront être raccordés au réseau public de télécommunication s'ils satisfont aux prescriptions techniques énoncées dans les normes ci-après: Normes suédoises: EN 41 003 concernant l'alimentation électrique Rec 20 22 Classe B concernant les brouillages radioélectriques (norme correspondant au CISPR 22 avec une disposition propre à la Suède) Norme Televerket: 8211-A 132 Norme européenne provisoire de télécommunication: 300 131	8. Documents pertinents: Loi sur les télécommunications
	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: N'ont pas été arrêtées.
	10. Date limite pour la présentation des observations: 11 septembre 1992
	11. Pour informations et observations s'adresser à l'Association suisse de normalisation, SWITEC, 8032 Zurich Téléphone: 01/384 47 47, Téléfax: 01/384 47 74



Angebot 1992 zum Umtausch der Partizipationsscheine in Namenaktien

Die Generalversammlung vom 19. Juni 1992 hat den Verwaltungsrat ermächtigt, bis zum 30. Juni 1994 das Aktienkapital in einem oder mehreren Schritten um höchstens Fr. 34 500 000 durch Ausgabe von 345 000 auf den Namen lautende, voll zu liberierende Aktien von je Fr. 100 Nennwert zu erhöhen. Das Bezugsrecht der Aktionäre und Partizipanten ist ausgeschlossen und wird Dritten zugewiesen, sofern die vom Verwaltungsrat ausgegebenen Namenaktien für die Umwandlung oder einen Umtausch der Partizipationsscheine in Namenaktien oder für die Finanzierung der Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen verwendet werden. Die Beschränkungen von § 5 der Statuten betreffend den Erwerb von Namenaktien bleiben vorbehalten.

Der Verwaltungsrat unterbreitet hiermit den Partizipanten das Angebot, ihre Partizipationsscheine von Fr. 100 Nennwert in der Zeit vom

29. Juli bis 31. August 1992, mittags

bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken

Schweizerischer Bankverein · Schweizerische Bankgesellschaft · Schweizerische Kreditanstalt · Bank Sarasin & Cie. · La Roche & Co. · Basler Kantonalbank · Schweizerische Volksbank · Banca del Gottardo

wie folgt zum Umtausch einzureichen:

- Gegen Einreichung eines Partizipationsscheines von Fr. 100 Nennwert mit Coupons Nr. 5 ff. und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Umtauschantrages mit Eintragungsgesuch kann eine couponslose Namenaktie von Fr. 100 Nennwert mit Dividendenberechtigung für das Geschäftsjahr 1992/93 bezogen werden (die Dividendenberechtigung der getauschten Partizipationsscheine für das Geschäftsjahr 1992/93 erlischt damit rückwirkend auf den 1. Mai 1992). Sind die Partizipationsscheine bei einer Bank deponiert, genügt die Einreichung der ausgefüllten und unterzeichneten Formulare «Umtauschantrag» mit «Eintragungsgesuch» bei dieser Bank.
- Der Umtausch und die Lieferung der neuen Namenaktien erfolgen für die Partizipanten spesenfrei.
- Erwerbsbestimmungen (Auszug aus § 5 der Statuten):

Der Erwerb von Namenaktien unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates.

Keine natürliche oder juristische Person oder Personengesellschaft kann direkt oder indirekt mehr als 2% des ausgegebenen Namenaktienkapitals auf sich vereinigen. Gesuche um Anerkennung als Aktionär werden abgelehnt, wenn und soweit diese Begrenzung überschritten wird. Der Verwaltungsrat kann mit einer Mehrheit von zwei Dritteln sämtlicher Mitglieder Ausnahmen bewilligen.

Als eine Person im Sinne von § 5 der Statuten gelten auch: a) juristische Personen und Personengesellschaften, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind; b) alle natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften, welche sich zum Zweck der Umgehung der Begrenzung zusammenschliessen.

Die Begrenzung auf insgesamt 2% des Namenaktienkapitals gilt auch:

- für die Zeichnung sowie den Erwerb von Namenaktien mittels Ausübung von Options- und Wandelrechten auf Namenaktien aus Anleiheobligationen und anderen von der Gesellschaft oder von Dritten ausgegebenen Wertpapieren oder Wertrechten sowie
- für den Umtausch und die Umwandlung von Partizipationsscheinen in Namenaktien.

Für die über der Quote von 2% liegenden Namenaktien wird der Aktionär als Aktionär ohne Stimmrecht eingetragen.

- Bis zum physischen Umtausch der Titel, d.h. bis 15. September 1992, werden die Partizipationsscheine an den Börsen von Basel, Zürich und Genf auf zwei Linien gehandelt:
 - Linie: nicht angemeldete Stücke
 - Linie: angemeldete Stücke
- Die Kotierung der neuen Namenaktien wird an den Börsen von Basel, Zürich und Genf beantragt. Ebenfalls wird die Kotierung der nicht angemeldeten Partizipationsscheine an den bisherigen Börsen aufrechterhalten.
- Die Auslieferung der neuen Namenaktien in Form eines couponslosen Aktienzertifikates erfolgt sobald als möglich nach Ablauf der Umtauschfrist, frühestens jedoch ab 15. September 1992.
- Im übrigen gelten die Bedingungen gemäss Umtauschantrag und Eintragungsgesuch.

Umtauschanträge mit Eintragungsgesuch können bei den oben erwähnten Banken bezogen werden.

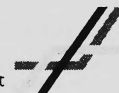
Basel, 29. Juli 1992

Im Auftrag: **Schweizerischer Bankverein**

	Valoren-Nr.	ISIN-Nr.
Partizipationsscheine Fr. 100 nom. nicht angemeldete Stücke	147 252	CH0001472528
Partizipationsscheine Fr. 100 nom. angemeldete Stücke	147 289	CH0001472890
Namenaktien Fr. 100 nom.	147 250	CH0001472502

OZ

OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft



Zwischenbericht per 30. 6. 1992

Sehr geehrte Aktionäre

Die OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft erhöhte den Reingewinn im ersten Halbjahr 1992 gegenüber der Vorjahresperiode um 6.4% auf Fr. 7.6 Mio., entsprechend einem Gewinn pro Aktie von Fr. 12.66.

Die Kommissionseinnahmen belaufen sich auf Fr. 3.0 Mio. Nach Abzug des Kommissionsaufwandes werden Nettokommissionen von Fr. 1.6 Mio. ausgewiesen. Erstmals emittierte die OZ im zweiten Quartal Stillhalter-Optionen, und zwar auf Zellweger PS. Weitere Stillhalter-Emissionen sind geplant. Trotz schwierigerem Umfeld wurde im zweiten Quartal nochmals ein höherer Wertschriftenertrag erarbeitet. Er beläuft sich für die ersten sechs Monate auf Fr. 12.4 Mio.

Auf der Aufwandseite fallen vor allem Steuern von Fr. 2.6 Mio. sowie der Büro- und Verwaltungsaufwand von Fr. 1.2 Mio. ins Gewicht. Der Verwaltungsaufwand enthält zur Hauptsache Aufwendungen für EDV und Kommunikationstechnologie, die gänzlich der Erfolgsrechnung belastet wurden.

Die Bilanzsumme erhöhte sich gegenüber dem Vorquartal um Fr. 4 Mio. auf Fr. 127 Mio. Der Wertschriftenbestand wurde zugunsten kurzfristiger Geldmarkt-Anlagen um Fr. 12 Mio. abgebaut. Er setzt sich je zur Hälfte aus Obligationen sowie Beteiligungspapieren und Optionen zusammen. Die sonstigen Passiven von Fr. 7.6 Mio. enthalten Rückstellungen für Steuern und emittierte Optionen. Das Eigenkapital stieg auf Fr. 89 Mio. bzw. Fr. 148 je Aktie.

Zürich, 20. Juli 1992

Für den Verwaltungsrat

Martin Ebner, Präsident

Gewinn- und Verlustrechnung 1. 1. bis 30. 6. 1992

	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
Kommissionen		1 625 550
Wertschriftenertrag		12 353 491
Passivzinsen	615 706	
Personalaufwand	442 776	
Büro- und Verwaltungsaufwand	1 212 289	
Abschreibungen/Rückstellungen	1 500 000	
Steuern	2 615 000	
Reingewinn	7 593 270	
	13 979 041	13 979 041

Gewinn pro Aktie: Fr. 12.66

Bilanz per 30. Juni 1992

	Aktiven Fr.	Passiven Fr.
Kurzfristige Anlagen	41 119 502	
Wertschriften	83 478 841	
Transitorische Aktiven	2 742 178	
Sonstige Aktiven	24 837	
Transitorische Passiven		903 454
Sonstige Passiven		7 641 842
Nachrangiges Darlehen		30 000 000
Aktienkapital		60 000 000
Gesetzliche Reserven		9 550 000
Sonstige Reserven		10 000 000
Gewinnvortrag		1 676 792
Reingewinn		7 593 270
Bilanzsumme	127 365 358	127 365 358

Eigenkapital pro Aktie: Fr. 148

* Eingeteilt in 600 000 Inhaberaktien à Fr. 100.- nom.

OZ Zürich Optionen und Futures Aktiengesellschaft, Sihlstrasse 50, Postfach, 8021 Zürich, Telefon (01) 217 78 00, Telefax (01) 217 78 34

Europäische Investitionsbank Luxemburg

6% Anleihe 1983-93 von sFr. 100 000 000.-

(Valoren-Nummer 435 513/ISIN CH0004355134)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 28. Juli 1992 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 28. Juli 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 84 950 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Das Sparheft Nr. 9074-08799-7 ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 28 162.40, wird vermisst.

Allfällige Besitzer dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an einem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich



Insertate
erschliessen
den Markt